



www.tristar.eu



NL Gebruikershandleiding
UK User manual
FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual de utilizador
SE Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu

HR Korisnički priručnik
NO Brukermanual
BG Потребителски наръчник
HU Kézikönyv
CZ Uživatelská příručka
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
EL Εγχειρίδιο χρήστη



Bediening en onderhoud

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.

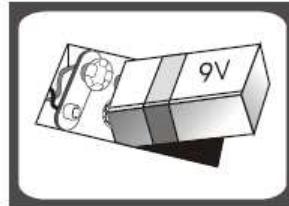
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- Voor een optimaal en consistent meetresultaat dient u de weegschaal altijd op dezelfde plaats en tijdstip te gebruiken.
- Voor een optimaal meetresultaat dient u zich van zoveel mogelijk kleding te ontdoen, doe altijd schoenen en sokken uit voordat u op de glazen plaat gaat staan. Reinig eerst uw voeten.
- Stap altijd rustig op de glazen plaat en blijf altijd stil staan bij het meten.
- Het meetresultaat kan afwijken van het werkelijke resultaat door het te gebruiken na intensief sporten, een extreem dieet te volgen of onder extreem droge omstandigheden.
- De meetresultaten kunnen afwijken bij de volgende personen; kinderen onder de 10 jaar, personen boven de 70 jaar (personen tussen de 10 en 100 jaar kunnen alleen de weegfunctie gebruiken) bodybuilders en topsporters.
- Zwangere vrouwen, personen met een ernstige ziekte, een pacemaker of andere medisch geimplanteerde organen dienen het apparaat niet te gebruiken.



De vet en vocht meetresultaten zijn geen medische meetresultaten, deze zijn alleen bedoeld voor indicatie, indien deze hoog of zeer laag zijn, raadpleeg een arts.
Houd het apparaat uit de buurt van apparaten met een hoog magnetisch veld.
Ga nooit met natte voeten op de glazen plaat staan, u kunt uitglijden. Ga nooit op de randen staan, maar altijd centraal op de glazen plaat met de blote voeten op de RVS gekleurde gedeelten.

Eerste gebruik

Verwijder het klepje aan de onderzijde van de weegschaal en plaats een 9V batterij (zie PIC3), plaats het klepje terug. Selecteer met het kleine knopje naast de batterijhouder kilogrammen of pounds, op het display verschijnt KG of LB. Indien u KG selecteert wordt de resultaten in kilogrammen aangegeven, indien u LB selecteert worden de resultaten in pounds aangegeven
Na het selecteren van de gewenste aanduiding gaat het apparaat na 3 seconden automatisch uit.



PIC 3

- Indien u KG heeft geselecteerd rekent het systeem automatisch in CM.
- Indien u LB heeft geselecteerd rekent het systeem automatisch in feet/inch.

NL

Gebruik van de weegschaal voor vet, vocht, spiermassa, botten en calorieën bepaling.

LCD Scherm



Toetsen naast LCD scherm

- | | |
|---------------|--|
| ON/SET | Inschakelen van het LCD scherm en het instellen van het menu |
| ▲ | Voor het omhoog stellen van getallen, indien u deze toets houdt ingedrukt zal het getal sneller omhoog gaan. |
| ▼ | Voor het omlaag stellen van getallen, indien u deze toets houdt ingedrukt zal het getal sneller omlaag gaan. |
| START | Voor het starten van het meetprogramma |

Alvorens u gebruik kunt maken van het uitgebreide meetprogramma, dient u eerst uw persoonlijke instellingen te programmeren. Dit kan voor 12 verschillende personen worden gedaan. Onthoud altijd goed uw eigen gebruikersnummer !
indien u op ON/SET drukt, krijgt u de volgende waarden op het LCD scherm:

Geslacht	Lengte	Leeftijd
Man	165 cm/5'05.0"	25

U kunt de waarden instellen tot de volgende maxima:

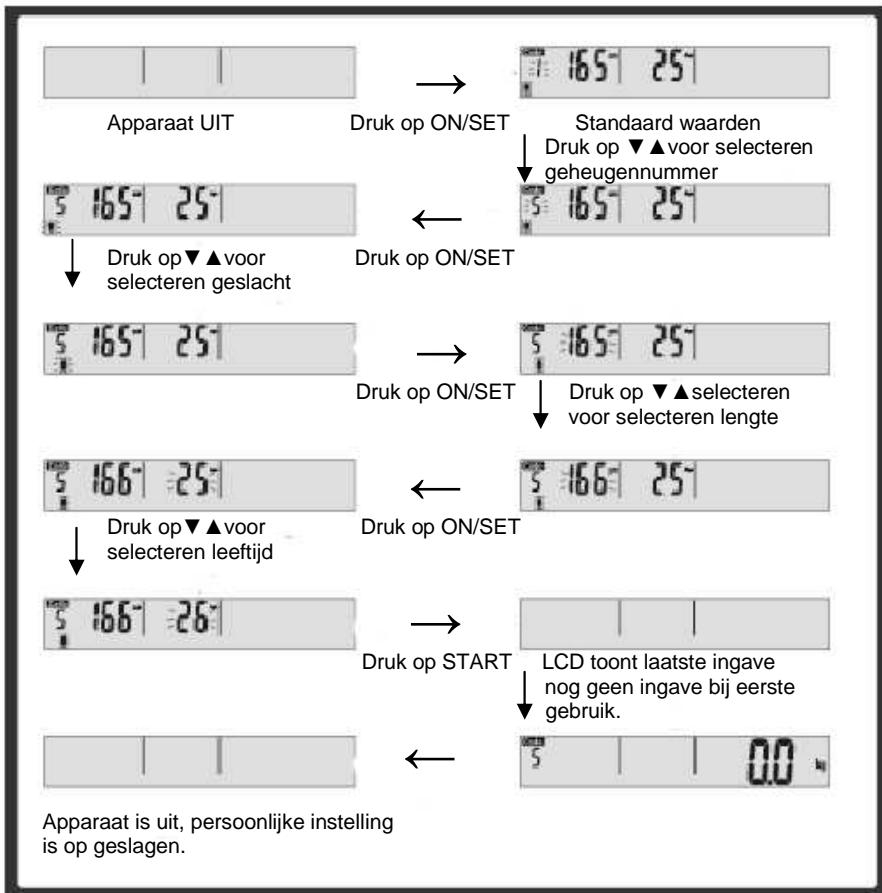
Geheugen	Geslacht	Lengte	Leeftijd
1-12	Man/vrouw	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Op de volgende pagina treft u een voorbeeld aan voor de persoonlijke instelling in het menu.

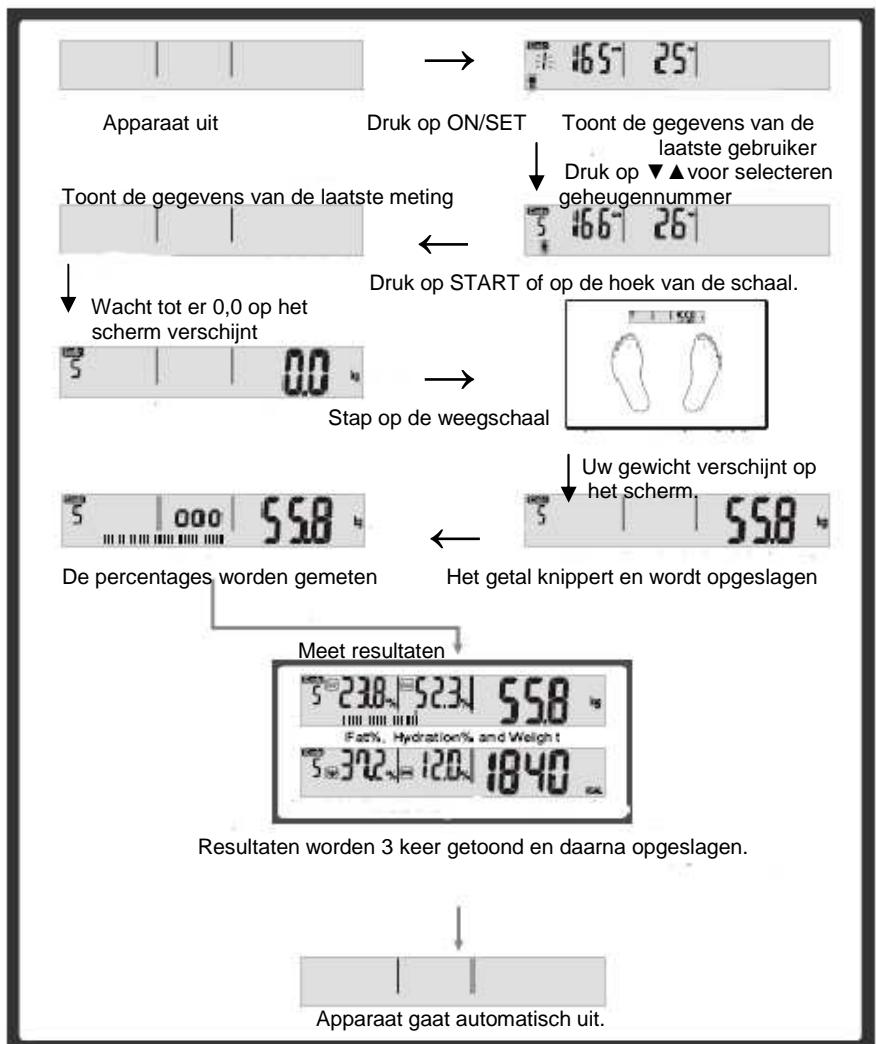
Geslacht:	Vrouw
Lengte:	166 cm.
Leeftijd:	26
Geheugennummer:	5

Meten van gewicht, vet, vocht, spiermassa, boten en calorieën percentages

Plaats uw droge blote voeten centraal op de glazen plaat op de RVS gekleurde gedeelten.

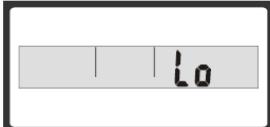


Voor de volgende gebruiker herhaalt u de bovenstaande procedure en geef deze gebruiker een ander persoonlijk gebruikersnummer.



Indien u de gemeten waarden terug wilt zien, drukt dan op de START toets. De gemeten waarden worden opnieuw getoond.

Waarschuwingen meldingen op het scherm



Batterij bijna leeg, vervang de batterij



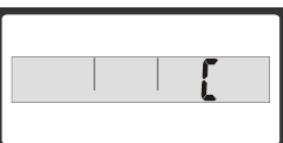
Overschrijding maximaal gewicht, voorkom schade aan het apparaat en ga er direct af



Vet % is te laag



Vet % is te hoog



Storing, weeg opnieuw

Uitleg vet en percentages en caloriën

Vet % en vocht %

Het vet percentage is een index percentage van de hoeveelheid vet in een menselijk lichaam, een te hoog of te laag vet percentage is slecht voor uw gezondheid, raadpleeg bij twijfel altijd een arts. Het vocht percentage is een index percentage van de hoeveelheid vocht in een menselijk lichaam, een te hoog of te laag vochtigheidsgehalte is slecht voor uw gezondheid, raadpleeg bij twijfel altijd een arts. In de volgende tabellen kunt u uw meetresultaten vergelijken. Deze tabellen zijn slechts een indicatie en zijn niet medisch ondersteund.

Tabel leeftijd t/m 30 jaar

Vet % Vrouw	Vocht % Vrouw	Vet % Man	Vocht % Man	Status	Lijn aanduiding
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	te mager	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	mager	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	normaal	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	vet	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	te vet	

Tabel leeftijd vanaf 31 jaar

Vet % Vrouw	Vocht % Vrouw	Vet % Man	Vocht % Man	Status	Lijn aanduiding
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	te mager	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	mager	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	normaal	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	vet	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	te vet	

Calorieën

Het getal wat gemeten wordt is een indicatie van de hoeveelheid caloriën die een persoon per dag nodig heeft om normaal te presteren en op een ideaal gewicht te blijven rekening houdend met de leeftijd, lengte en geslacht.

Werking van het apparaat

De weegschaal zendt een lage elektrische frequentie uit door het lichaam, deze is onschadelijk. De impedantie van vet is sterker dan die van spieren of ander menselijk weefsel. Door het gebruik van biologische weerstand analyse kan op deze manier de verschillende percentages worden berekend.

Schoonmaken van het apparaat

Neem de glazen plaat af met een vochtige doek, gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuursponzen of andere scherpe voorwerpen.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenhuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.

BEAWAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in. **Product**

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklarin

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EECDit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

UK

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.

- Only use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep standing still on the weighing platform.
- It is advisable to take measurement at the same time of the day and at the same place.
- Always remove your shoes and socks, it is advisable to discard as many as possible clothing, wipe clean your feet before using.
- Step on the weighing platform gently and when you are measuring, please keep still.
- Measured results could be misleading after intensive exercise, excessive dieting or under extreme dehydration condition.
- The measured data of the following people may have deviation:
Adults over 70 years old, body building athletes or other occupational athletes.
Note: Children under the age of 10 years or adults over the age of 100 years should use the device under normal weighing mode.
- People with the following conditions should not use the device: pregnant women, those with symptoms of edema, those on dialysis treatment and those who use a heart pacemaker or with any other implanted medical devices.



The fat% hydration% content evaluated by the fat monitor scale is only for reference (not for medical purpose). If your fat% hydration% content is over/below normal level, please consult your doctor for more advice.

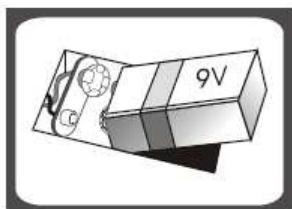
Keep away from strong electro-magnetic field when using the scale.

It could be slippery if you weigh on a wet surface. Moreover, the weighing platform surface is glazed, never step on the edge of the scale and do keep balance during your weighing. Always place your dry bare feet central on the stainless steel colored parts on the glass plate otherwise the device will may have failures.

First use

Remove the battery compartment cover at the back of device and attach new battery onto the 9-volt battery snaps. Please check the polarity (See PIC3).

Your scale is available (or applicable) in kg/lb/st, you can set to the one you prefer by pressing the unit conversion button. Press the unit conversion button when the scale is powered off, the LCD display shows the current weight unit. Press the button again to convert the weight unit.



PIC 3

Optional normal weighting mode

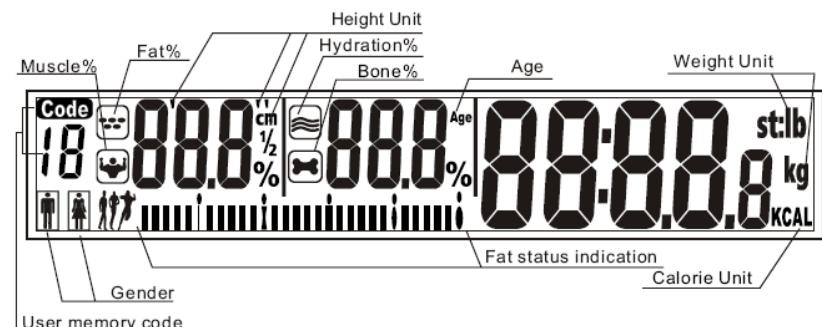
Step on the weighing platform gently, the balance starts automatically, please keep still and wait for a few seconds, the weight indicator flashes on the screen, this is your weight.

After digits stabilize, more additional loadings can be conducted. Ensure each add-on loading has to exceed 2kg to get a new reading. Example: If you want to get a weighing value of your

baby, you can weigh yourself first, and then hold your baby together, without stepping off the scale. Then you will get the total weight.

Fat/hydration/muscle/bone/calorie/measuring mode

LCD Display



Key Illustration

ON/SET

For turning on the scale and to set up the menu.



Advance the value by one interval each press.

Continuous pressing will speed up the advance of value.



Decrease the value by one interval each press.

Continuous pressing will speed up the advance of value.

START

Start measuring

Before you can use the extended measurement, you must first program your personal settings. This can be done for 12 different people. Remember always your own user-ID!

At the first time when you install battery and switch on, all default parameter are set as follow:

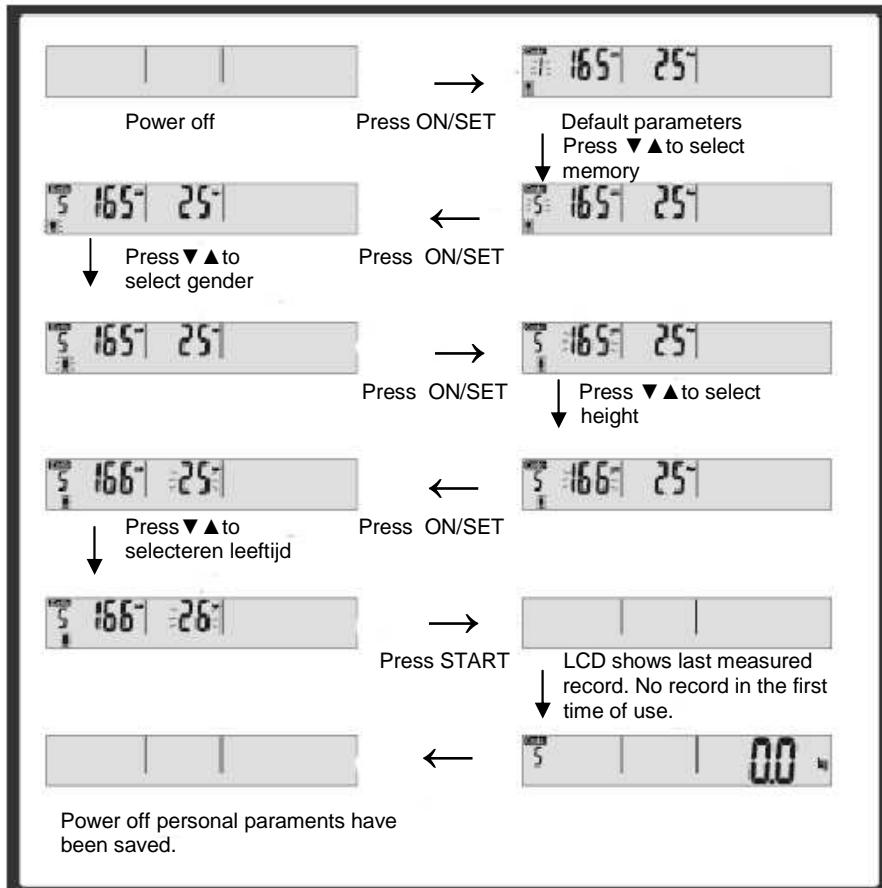
Gender	Height	Age
Man	165 cm/5'05.0"	25

Parameters can be set in the following range:

Memory	Gender	Height	Age
1-12	Man/vrouw	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Parameter setting example

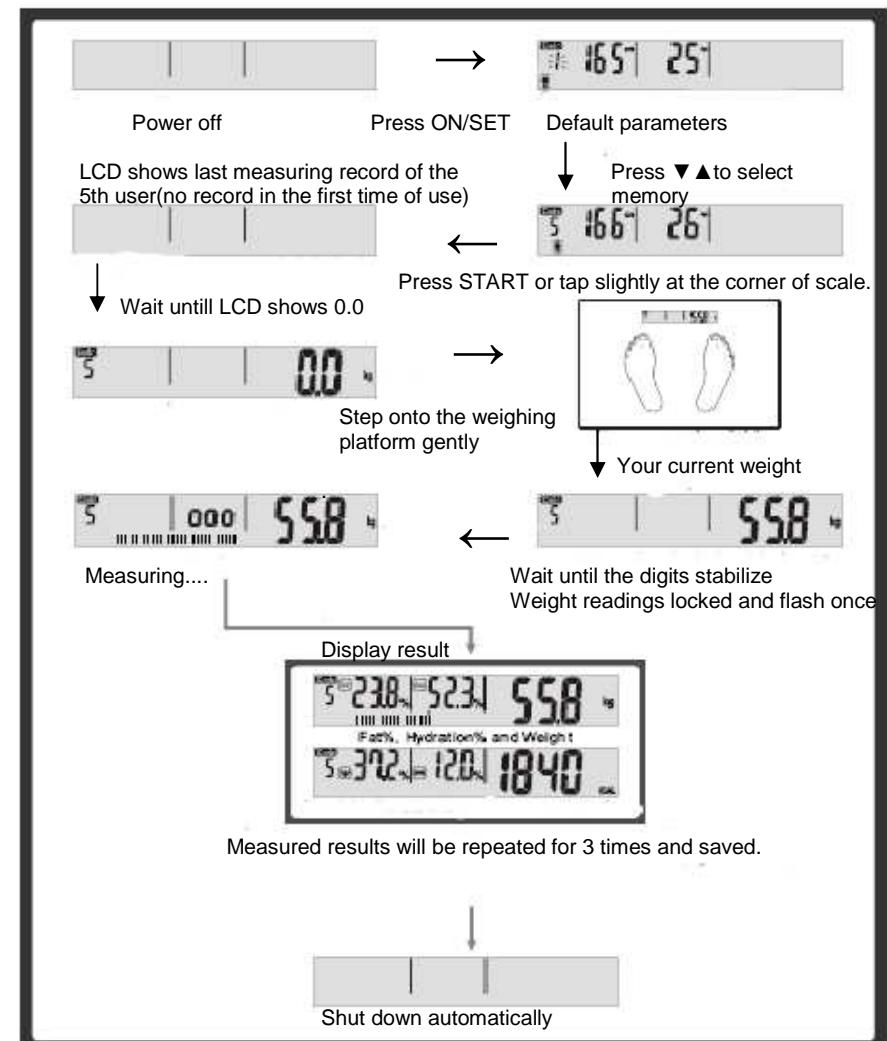
Gender: Female
 Height: 166 cm.
 Age: 26
 Memory: 5



After completing the setting cycle, you can always continue on pressing or on/set again to go through another setting cycle of all parameters.

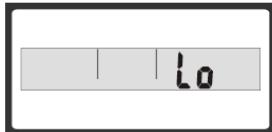
To start measuring fat, hydration, muscle, bones and calorie

Place your dry bare feet central on the stainless steel colored parts on the glass plate.



Press the START button to see the measured values again. The measured values will be shown again.

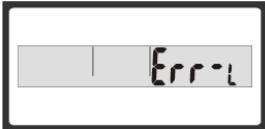
Warning indications



Low battery indication please replace the battery



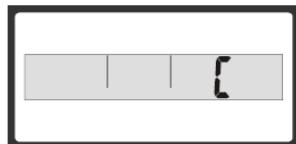
Over load indication. The weight subject on the platform exceeds the maximum capacity of scale Please step off to avoid damage.



Low fat percentage is to low.



High fat percentage is to high.



Error, please re-test to get the correct result.

About fat, hydration and calory

Fat % and hydration %

The fat% is an index % of fat content in human body.

The fat content in human body is of a certain level, overabundance of fat will bring bad effects on metabolism, thereby, various illnesses may invade. Please consult your doctor for more advice.

The hydration % is an index of hydration in a human body. A to high or to low percentage is bad for your health, please advice your doctor

Fat/hydration content fitness assessment chart

After your weighing, you can use the following assessment charts for reference:

Chart age to 30 years

Fat % Female	Hydration% Female	Fat % Male	Hydration% Male	Status	Key line indication
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Too lean	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Lean	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Fat	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	To fat	

Chart age above 31 years

Fat % Female	Hydration% Female	Fat % Male	Hydration% Male	Status	Key line indication
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Too lean	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Lean	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normal	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Fat	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	To fat	

The above information is only for reference

Calorie

The data reading indicates the energy you need to sustain the daily metabolism and ordinary activities required for your weight, height, age and gender.

Working principles

As electrical signal of certain frequency transmits through human body, the impedance of fat is stronger than that of muscle or other human tissues. Through the use of biological resistance analysis, this product will pass a safe frequency of low voltage electrical current through human body, thus, the fat% will be reflected according to the resistance differences when the electrical signal transmitting through human body.

Cleaning of the device

Clean the glass plate with a damp cloth, do not use harsh or abrasive cleaners. Do not use abrasive sponges or other sharp objects.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC. On Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et entretien

Retirez tous les emballages de l'appareil.

- Utilisez la balance seulement sur une surface rigide et plate. Maintenez la plate-forme de pesage droite lors des mesures.
- Il est conseillé d'effectuer les mesures au même moment de la journée et au même endroit.
- Retirez toujours vos chaussures et vos chaussettes, essuyez vos pieds avant usage, il est également recommandé de retirer le plus de vêtements possible.
- Montez doucement sur la plate-forme de pesage et ne bougez pas lors de la mesure.
- La valeur mesurée peut être faussée après un effort physique intensif, une diète excessive ou une condition de déshydratation extrême.
- Les valeurs mesurées chez les personnes suivantes peuvent présenter une variation : Les adultes de plus de 70 ans, les athlètes pratiquant le body building ou les autres athlètes professionnels.
- Remarque : Les enfants de moins de 10 ans ou les adultes de plus de 100 ans doivent utiliser l'appareil en mode de pesage normal.
- Les personnes présentant les conditions suivantes ne doivent pas utiliser l'appareil : Les femmes enceintes, les personnes présentant des symptômes d'oedème, les personnes sous traitement de dialyse et celles utilisant un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux implantés.



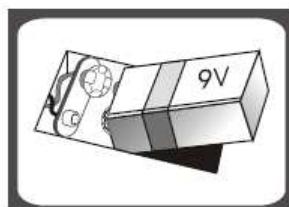
Les proportions en % de graisse et en % d'eau évaluées par les graduations de l'affichage de graisse ne sont indiquées qu'à titre de référence (et non pas à titre médical). Si vos proportions en % de graisse et en % d'eau ne sont pas comprises dans les valeurs normales, veuillez consulter votre médecin pour davantage de conseils.

Restez à distance du fort champ électromagnétique lorsque vous utilisez la balance. Si vous vous pesez sur une surface mouillée, elle peut être glissante. De plus, la plate-forme de pesage est vitrée, ne jamais monter sur le bord de la balance et gardez votre équilibre pendant le pesage. Centrez toujours vos pieds nus et secs sur les parties colorées en acier inoxydable sur la plaque de verre, ou bien l'appareil pourrait avoir des défaillances.

Première utilisation

Retirez le couvercle du logement de la pile à l'arrière de l'appareil et fixez une nouvelle pile sur le coupleur à pression de la pile de 9 volts. Vérifiez la polarité (voir IMAGE 3).

Votre balance est disponible (ou applicable) en kg/livre/stone, vous pouvez régler l'unité que vous voulez utiliser en appuyant sur le bouton de changement d'unité. Appuyez sur le bouton de changement d'unité quand la balance est éteinte, l'écran LCD affiche l'unité de mesure de poids actuellement utilisée. Appuyez encore sur le bouton pour convertir l'unité de mesure de poids.



PIC 3

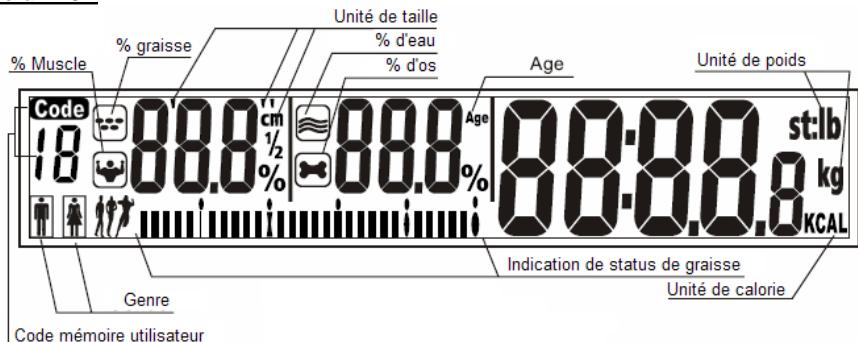
- Si vous réglez sur livre/stone comme unité de mesure de poids, l'unité de hauteur par défaut est le pied/pouce;
- Si vous réglez sur kg comme unité de mesure de poids, l'unité de hauteur par défaut est le cm.

Mode de pesage normal en option

Montez doucement sur la plate-forme de pesage, la balance démarre automatiquement, veuillez vous tenir immobile et attendez quelques secondes, le témoin de pesage clignote sur l'écran, ceci est votre poids.

Une fois que les chiffres se sont stabilisés, d'autres mesures peuvent être effectuées.

Assurez-vous que chaque charge pèse au moins 2 kg pour obtenir un nouvel affichage de pesage. Exemple : Si vous voulez connaître le poids de votre bébé, pesez-vous d'abord, puis portez votre bébé, sans descendre de la balance. Vous obtiendrez ainsi le poids total.

Mode de mesure graisse/eau/muscle/os/calorie**Ecran LCD****Les touches****ON/SET**

Pour activer la balance et pour paramétriser le menu.



Augmente la valeur d'un intervalle à chaque appui.

Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer l'augmentation de la valeur.



Diminue la valeur d'un intervalle à chaque appui.

Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer l'augmentation de la valeur.

START

Démarre la mesure

Avant de pouvoir utiliser la mesure étendue, vous devez d'abord programmer vos réglages personnels. Jusqu'à 12 personnes. Rappelez-vous toujours de votre identifiant d'utilisateur ! La première fois que vous installez la pile et allumez l'appareil, tous les paramètres par défaut sont les suivants :

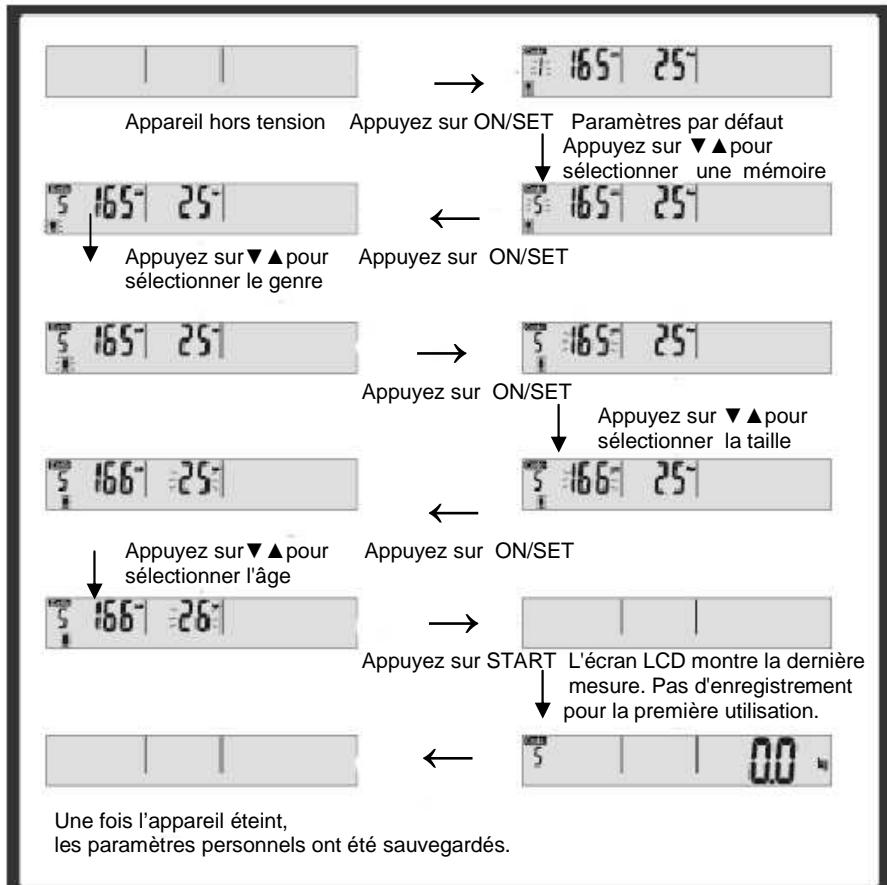
Genre	Taille	Age
Homme	165 cm/5'05.0"	25

Vous pouvez régler les paramètres dans les limites suivantes :

Mémoire	Genre	Taille	Age
1-12	Homme/femme	100-250cm	10-100

Exemple de réglage des paramètres

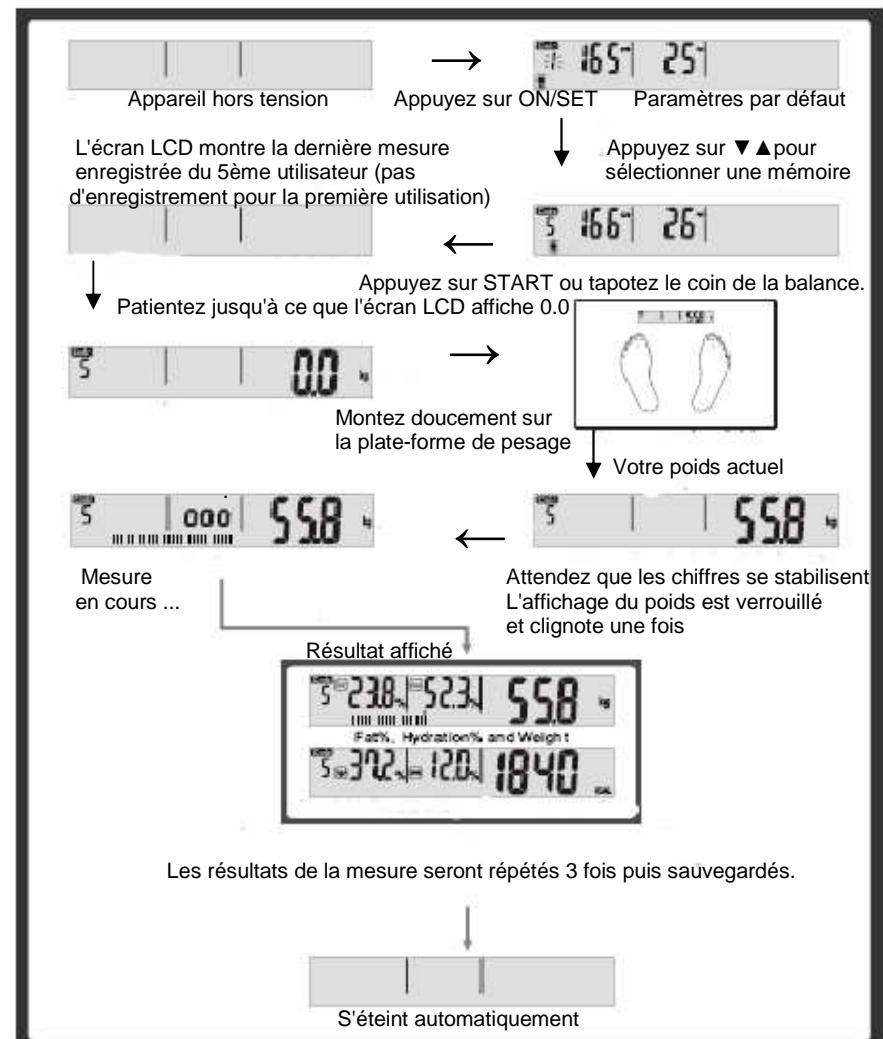
Genre : Femme
 Taille : 166 cm.
 Age : 26
 Mémoire : 5



Après avoir terminé le cycle de paramétrage, vous pouvez toujours appuyer sur on/set encore une fois pour effectuer un autre cycle de réglage de tous les paramètres.

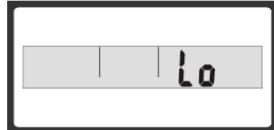
Pour commencer à mesurer la graisse, l'hydratation, les os et les calories

Centrez vos pieds nus et secs sur les parties colorées en acier inoxydable sur la plaque de verre.



Appuyez sur le bouton START pour revoir les valeurs mesurées. Les valeurs mesurées s'affichent de nouveau.

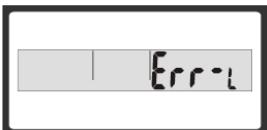
Avertissements



Indication de pile faible
veuillez la remplacer



Indication de surcharge. Le poids sur la plate-forme dépasse la capacité maximale de la balance. Veuillez descendre de la plate-forme pour ne pas endommager l'appareil.



Le pourcentage de graisse est trop bas.



Le pourcentage de graisse est trop élevé.



Erreur, veuillez réessayer pour obtenir le résultat correct.

A propos de graisse, d'hydratation et de calories

% de graisse et % d'eau

Le % de graisse correspond à l'indice de la proportion de graisse dans le corps humain. A propos de la proportion de graisse dans le corps humain, l'excès de graisse entraîne des effets néfastes sur l'organisme et peut donc causer diverses maladies. Veuillez consulter votre médecin pour davantage de conseils. Le % d'eau correspond à l'indice d'hydratation dans un corps humain. Un pourcentage trop élevé ou trop bas est mauvais pour votre santé, veuillez le signaler à votre médecin.

Tableau d'évaluation de condition physique de proportion de graisse/eau

Après vous être pesé, vous pouvez utiliser les tableaux d'évaluation suivants pour référence :

Tableau jusqu'à l'âge de 30 ans

% de graisse Femme	% d'eau Femme	% de graisse Homme	% d'eau Homme	Statut	Repères indiqués
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Trop mince	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Mince	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	En surpoids	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Obèse	

Tableau au-delà de 31 ans

% de graisse Femme	% d'eau Femme	% de graisse Homme	% d'eau Homme	Statut	Repères indiqués
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Trop mince	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Mince	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normal	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	En surpoids	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Obèse	

Les informations ci-dessus sont indiquées uniquement à titre de référence

Calories

Les données qui s'affichent indiquent l'énergie nécessaire pour maintenir quotidiennement le métabolisme et les activités ordinaires nécessaires pour votre poids, taille, âge et sexe.

Principes de fonctionnement

Lorsqu'un signal électrique d'une certaine fréquence traverse le corps humain, l'impédance de la graisse est plus élevée que celle du muscle ou d'autres tissus. En faisant une analyse de résistance biologique, l'appareil fera passer un courant électrique à basse tension et de fréquence inoffensive dans le corps humain, et donc, le % de graisse sera évalué selon les différences de résistance lorsque le signal électrique traverse le corps humain.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez la plaque de verre avec un tissu humide, ne pas utiliser de nettoyant corrosif ou abrasif. N'utilisez pas d'éponge abrasive ou d'objets pointus.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subit un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion– Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !

- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subis par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Inbetriebnahme und Pflege

Sämtliche Verpackungsmaterialien des Geräts entfernen.

- Stellen Sie die Personenwaage auf einen harten und ebenen Untergrund. Bitte stehen Sie während des Wiegeens ruhig auf der Wiegeplattform der Waage.
- Es ist ratsam, die Messung zur gleichen Tageszeit und am gleichen Ort durchzuführen.
- Ziehen Sie stets Ihre Schuhe und Socken aus und legen so viele Kleidungstücke wie möglich ab. Waschen Sie vor dem Wiegen Ihre Füße.
- Treten Sie vorsichtig auf die Wiegeplattform und stehen Sie bitte während des Wiegeens ruhig.
- Das Wiegeergebnis kann nach intensivem Sport, übertriebener Diät oder extremen Flüssigkeitsverlust verfälscht sein.
- Bei folgenden Personen können bei den Wiegedaten Abweichungen auftreten: Personen im Alter über 70 Jahren, Bodybuildern oder professionellen Sportlern. Anmerkung: Kindern unter 10 Jahren oder Erwachsenen über 100 Jahre müssen das Gerät im normalen Wiegemode verwenden.
- Folgende Personen sollten das Gerät nicht benutzen: Schwangere, Personen mit Anzeichen von Ödemen, Dialysepatienten und Patienten mit einem Herzschrittmacher oder anderen elektronischen Implantaten.



Der Körperfett- und Wasseranteil, der von der Körperfett-Überwachungswaage gemessen wird, ist nur als Anhaltswert zu verstehen (nicht für medizinische Diagnosen). Wenn Ihr Körperfett- und Wasseranteil über oder unter normalem Niveau liegt, sollte ärztlicher Rat eingeholt werden.

Die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit starker elektromagnetischer Strahlung verwenden.

Betreten Sie die Waage nicht mit nassen Füßen oder wenn die Waage auf nassen Böden steht. Rutschgefahr! Die Wiegeplattform besteht aus Glas, treten Sie niemals auf eine Kante der Waage und halten Sie während des Wiegevorgangs das Gleichgewicht. Treten Sie stets mit trockenen Füßen auf den metallisch glänzenden Bereich auf der Glasplatte. Andernfalls kann es zu Störungen des Geräts kommen.

Erstbetrieb

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts und schließen eine neue 9 V-Blockbatterie an den entsprechenden Anschlussclips an. Bitte überprüfen Sie die Polarität (s. Abb. 3).

Die Waage kann „kg, lb, st“ (Kilogramm, Pfund oder Stone) anzeigen. Sie können mit der Taste „unit conversion (Gewichtseinheit“ die bevorzugte Gewichtseinheit einstellen. Drücken Sie bei ausgeschalteter Waage die Taste „unit conversion (Gewichtseinheit“, das LCD-Display zeigt die aktuell eingestellte Gewichtseinheit an. Zum Einstellen der Gewichtseinheit drücken Sie die Taste erneut.

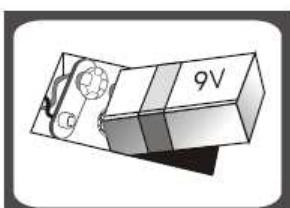


Abb. 3

DE

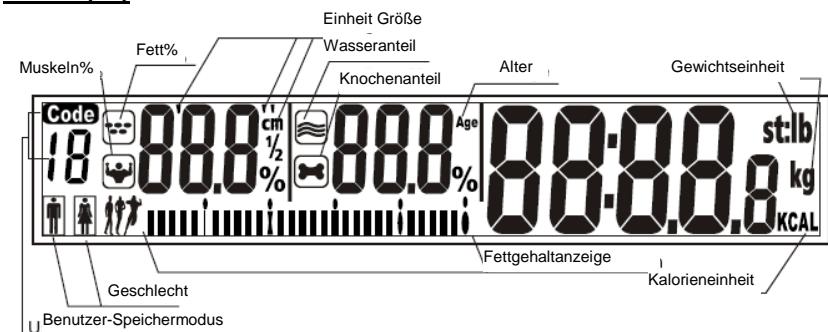
Optionaler, normaler Wiegebetrieb

Betreten Sie vorsichtig die Wiegeplattform, die Waage schaltet sich automatisch ein. Bitte stehen Sie ruhig und warten einige Sekunden. Die blinkende Anzeige auf dem Display zeigt Ihr Gewicht an.

Nachdem die Anzeige stabil ist, können zusätzlich Gewichte hinzugefügt werden. Stellen Sie sicher, dass jedes zusätzliche Gewicht 2 kg übersteigen muss, damit eine neue Gewichtsmessung durchgeführt wird. Zum Beispiel: Wenn Sie das Gewicht Ihres Babys ermitteln möchten, können Sie sich zuerst wiegen und dann Ihr Baby in den Arm nehmen, ohne die Waage zu verlassen. Sie erhalten dann das Gesamtgewicht.

Fett-/Wasser-/Muskel-/Knochen-/Kalorien/Messmodus

LCD-Display



Beschreibung der Tasten

EIN/EINSTELLEN

Einschalten der Waage und Aufrufen des Menüs.



Erhöht bei jedem Tastendruck den Wert um 1.

Fortgesetztes Drücken erhöht die Geschwindigkeit der Wertänderung.



Verringert bei jedem Tastendruck den Wert um 1.

Fortgesetztes Drücken erhöht die Geschwindigkeit der Wertänderung.

START

Beginn der Messung

Bevor Sie die erweiterten Messungen verwenden können, müssen Sie zuerst Ihre persönlichen Einstellungen programmieren. Diese können für 12 unterschiedliche Personen vorgenommen werden. Vergessen Sie nicht Ihre eigene Benutzer-ID! Wenn Sie zum ersten Mal die Batterie eingelegt und das Gerät eingeschaltet haben, werden die Standard-Parameter wie folgt eingestellt:

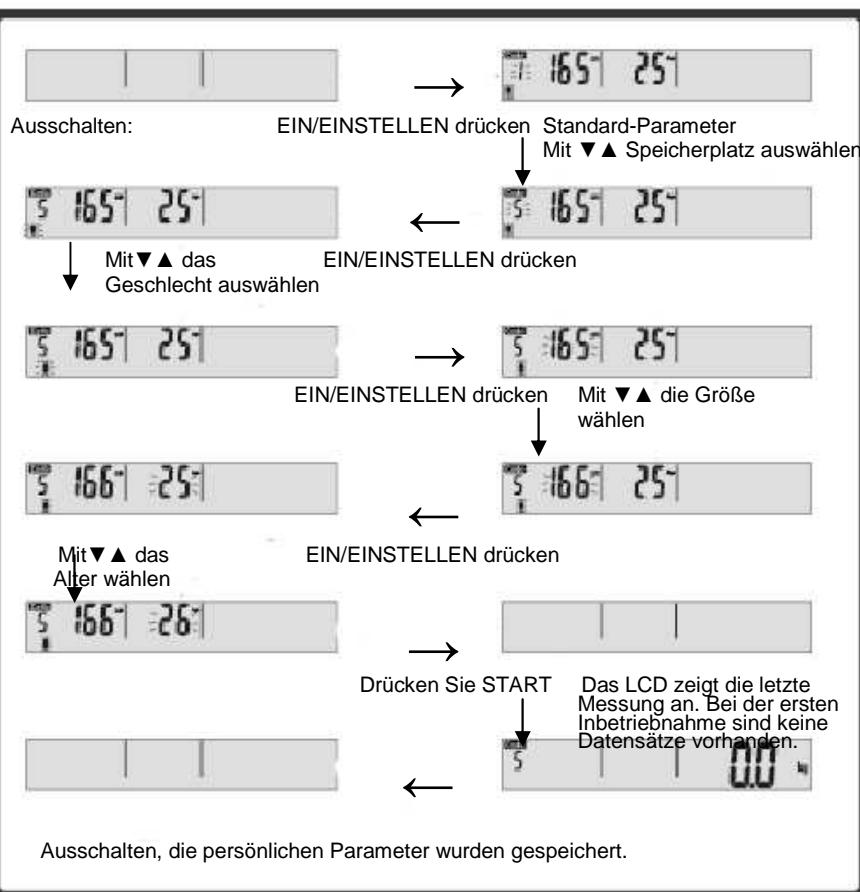
Geschlecht	Größe	Alter
Männlich	165 cm/5'05.0"	25

Die Parameter können in folgendem Bereich eingestellt werden:

Speicher	Geschlecht	Größe	Alter
1-12	Männlich/Weiblich	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Beispiel zur Parametereinstellung

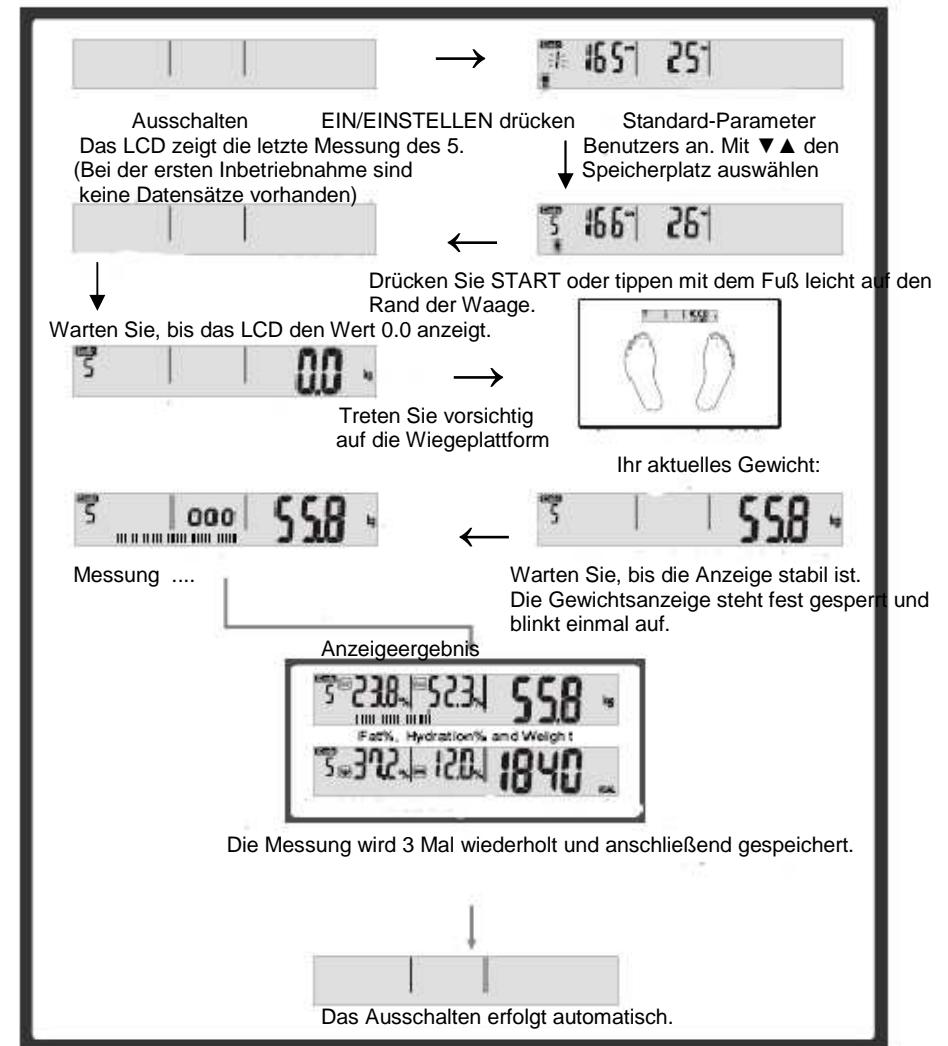
Geschlecht: Weiblich
Größe: 166 cm.
Alter: 26
Speicherplatz: 5



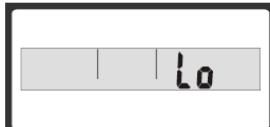
Nach dem Beenden der Einstellungen können Sie erneut EIN/EINSTELLEN drücken, um einen anderen Parametereinstellungszyklus durchzuführen.

Fett-/Wasser-/Muskel-/Knochen-/Kalorien-Messung starten

Treten Sie mit trockenen Füßen auf den metallisch glänzenden Bereich auf der Glasplatte.



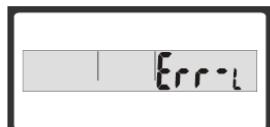
Warnhinweise



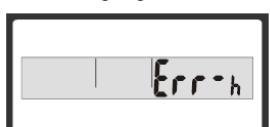
Batterie erschöpft, bitte ersetzen



Überlastungsanzeige Die Gewichtsbelastung auf der Wiegefläche überschreitet die Gewichtskapazität der Personenwaage. Bitte treten Sie von der Waage herunter, um Beschädigungen zu vermeiden.



Der Prozentsatz des Körperfetts liegt unter der Mindestgrenze.



Der Prozentsatz des Körperfetts liegt über der Höchstgrenze.



Fehler, für ein richtiges Ergebnis bitte das Gewicht erneut messen.

Über Fett-, Wasseranteil und Kalorien

Fett- und Wasseranteil

Die Angabe Fettanteil ist der prozentuelle Fettgehalt des menschlichen Körpers.

Der Fettgehalt hat ein bestimmtes Niveau. Übergewicht hat einen schädlichen Einfluss auf den Stoffwechsel. Dadurch können verschiedene Krankheiten auftreten. Wenden Sie sich bitte für weitere Ratschläge an Ihren Arzt.

Die Angabe Wasseranteil ist der prozentuelle Wassergehalt im menschlichen Körper. Ein zu hoher oder zu niedriger Prozentsatz ist für Ihre Gesundheit schädlich, bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Fett-/Wassergehalt Fitness-Abschätzungstabelle

Nach dem Wiegen können Sie die folgenden Abschätzungstabellen als Referenz verwenden:

Alter unter 30

Fett % weiblich	Wasser% weiblich	Fett % männlich	Wasser% männlich	Befund	Fettgehalt-Anzeige
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	Zu mager	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Mager	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	Normal	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Übergewicht	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	Zu übergewichtig	

Alter über 31

Fett % weiblich	Wasser% weiblich	Fett % männlich	Wasser% männlich	Befund	Fettgehalt-Anzeige
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	Zu mager	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Mager	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	Normal	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Übergewicht	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	Zu übergewichtig	

Die obigen Angaben dienen nur als Referenz.

Kalorien

Die gemessenen Daten zeigen die Energie an, die Sie entsprechend zu Gewicht, Größe, Alter und Geschlecht benötigen, um den täglichen Stoffwechsel und normale Aktivitäten aufrecht zu erhalten.

Funktionsprinzip

Es fließen elektrische Signale mit einer bestimmten Frequenz durch den menschlichen Körper und der Widerstand von Fett höher als der von Muskeln oder anderem Gewebe. Unter Verwendung der Analyse des biologischen Widerstands lässt dieses Gerät einen kleinen elektrischen Strom mit einer ungefährlichen Wechselspannung durch den menschlichen Körper fließen. Folglich spiegelt sich der Fettanteil entsprechend in den Widerstandsunterschieden wieder, wenn der elektrische Strom durch den Körper fließt.

Reinigung des Geräts

Reinigen Sie die Glasplatte mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder spitze Gegenstände.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufzubewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Quite todo el embalaje del dispositivo.

- Utilice la báscula siempre sobre una superficie sólida y plana. Al pesarse, permanezca inmóvil sobre la plataforma de pesaje.
- Es recomendable pesarse siempre a la misma hora del día y en el mismo lugar.
- Quite siempre los zapatos y los calcetines. Le recomendamos que se quite toda la ropa posible y se limpie los pies antes de utilizar la báscula.
- Colóquese sobre la plataforma con cuidado y permanezca inmóvil mientras realiza el cálculo.
- El resultado calculado podría ser engañoso si se pesa tras hacer ejercicio intensivamente, tras realizar una dieta estricta o bien en condiciones extremas de deshidratación.
- Los datos calculados pueden variar en los siguientes tipos de personas:
Adultos mayores de 70 años y culturistas u otros atletas.
Nota: Los niños menores de 10 años o los adultos mayores de 100 años deben utilizar el dispositivo en modo de pesaje normal.
- Las personas con las siguientes condiciones no deben utilizar el aparato: Mujeres embarazadas, individuos con síntomas de edema, individuos en tratamiento de diálisis y personas que utilicen un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico implantado.



El contenido de porcentaje de grasa o hidratación calculado por la báscula sirve únicamente de referencia (no con fines médicos). Si su contenido de grasa o hidratación se encuentra por debajo de los niveles normales, consulte a su médico. Manténgase fuera del alcance de campos electromagnéticos potentes cuando utilice la báscula. Podría resbalarse si se pesa sobre una superficie mojada. La superficie es de vidrio, no se coloque nunca en el borde de la báscula y mantenga siempre el equilibrio mientras se pesa. Coloque siempre los pies descalzos y secos centrados sobre las partes coloreadas de acero inoxidable de la placa de vidrio; de lo contrario, el aparato podría fallar.

Primer uso

Abra la tapa del compartimento de la batería ubicado en la parte posterior del aparato e introduzca la nueva batería en los enganches de 9 voltios. Compruebe la polaridad (Ver Imagen 3).

La báscula está disponible (o se puede configurar) en kg/lb/st. Puede ajustarla a la medida de peso que prefiera pulsando el botón de conversión de unidad. Pulse este botón cuando la báscula esté apagada; la pantalla LCD mostrará la unidad de peso actual. Vuelva a pulsar el botón para convertir la unidad de peso.

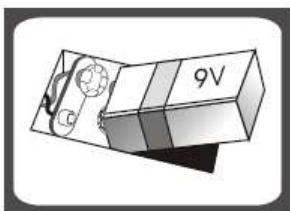


IMAGEN 3

- Al establecer libras como unidad de peso, la unidad de altura por defecto es pies/pulgadas;
- Al establecer kilos como unidad de peso, la unidad de altura por defecto es cm.

ES

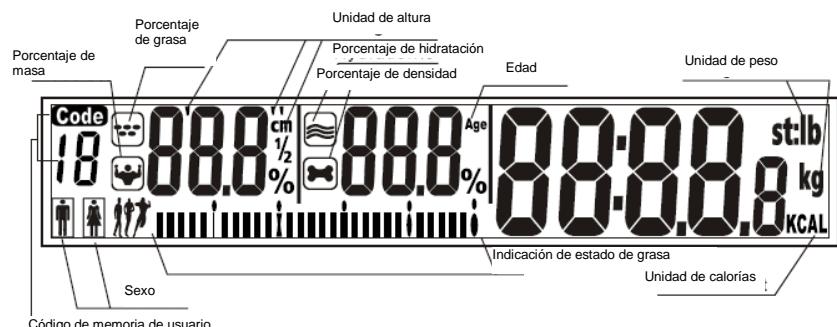
Modo de pesaje normal opcional

Colóquese sobre la plataforma suavemente. El cálculo se inicia automáticamente; permanezca inmóvil y espere unos segundos. El indicador de peso parpadeará en la pantalla; ése es su peso.

Una vez se establecen los dígitos, se pueden añadir más cargas. Cada una de estas cargas deberá ser superior a 2 kg para obtener una nueva lectura. Por ejemplo: Si quiere obtener el peso de su bebé, puede pesarse usted primero y, a continuación, sostener al bebé en brazos sin bajarse de la báscula. De esta manera podrá obtener el peso total.

Modo de cálculo de calorías/densidad ósea/masa muscular/hidratación/grasa

Pantalla LCD



Ilustraciones clave

ENCENDER/CONFIGURAR

Para encender la báscula y configurar el menú.



Se aumenta el valor en un intervalo con cada pulsación.
La pulsación continua acelera el avance de los valores.



Se disminuye el valor en un intervalo con cada pulsación.
La pulsación continua acelera el avance de los valores.

INICIO

Inicia el cálculo

Antes de utilizar el cálculo extendido, deberá programar antes sus datos personales. Puede guardar los datos de 12 personas distintas. ¡Recuerde siempre su identificación de usuario! Al instalar la batería por primera vez y encender el aparato, aparecen los siguientes parámetros por defecto:

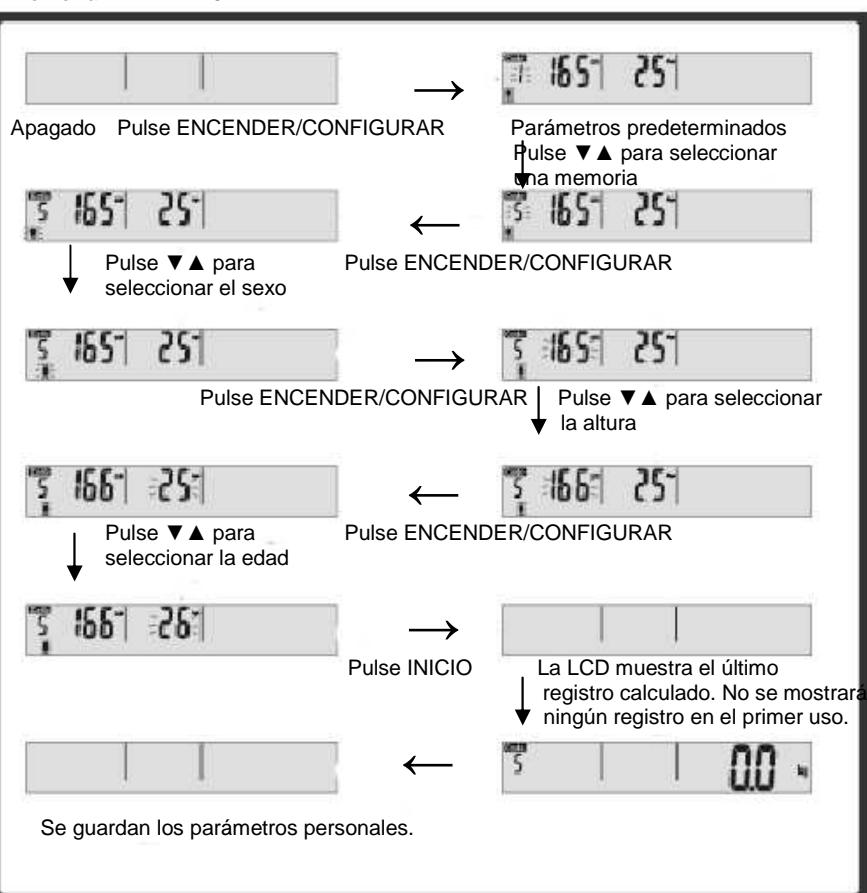
Sexo	Altura	Edad
Hombre	165 cm/5'05,0"	25

Los parámetros se pueden definir dentro del siguiente rango:

Memoria	Sexo	Altura	Edad
1-12	Hombre/mujer	100-250 cm 3'03,5"-8'02,5"	10-100

Ejemplo de configuración de parámetros

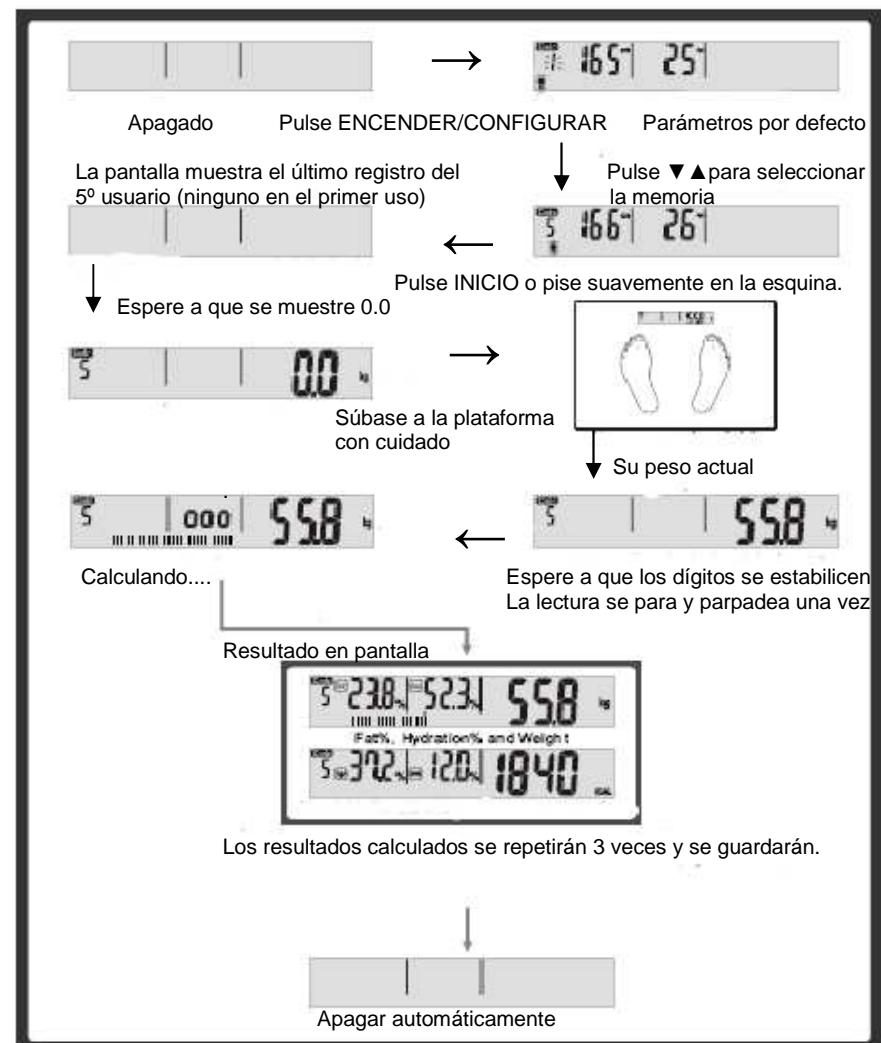
Sexo: Mujer
Altura: 166 cm.
Edad: 26
Memoria: 5



Una vez completado el ciclo de configuración, siempre puede pulsar On/Set de nuevo para realizar otro ciclo de configuración de parámetros.

Para iniciar el cálculo de grasa, hidratación, masa muscular, densidad ósea y calorías

Coloque los pies desnudos y secos centrados sobre las partes coloreadas de acero inoxidable de la placa de vidrio.

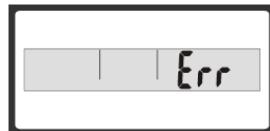


Pulse el botón INICIO para volver a ver los valores calculados. Volverán a mostrarse los valores calculados.

Indicaciones de advertencia



Indicación de batería baja, sustituya la batería



Indicación de sobrecarga. El peso colocado sobre la plataforma supera la capacidad máxima de la báscula. Bájese para evitar daños.



Porcentaje de grasa demasiado bajo.



Porcentaje de grasa demasiado alto.



Error, vuelva a probar para obtener el resultado correcto.

Acerca de la grasa, la hidratación y las calorías

Porcentaje de grasa e hidratación

El porcentaje de grasa indica el contenido de grasa de un cuerpo humano.

El contenido de grasa tiene unos niveles determinados; el exceso de la misma provoca efectos adversos en el metabolismo que pueden derivar en diversas enfermedades. Consulte a su médico para obtener más información.

El porcentaje de hidratación indica la hidratación de un cuerpo humano. Un porcentaje demasiado alto o bajo es dañino para su salud, consulte a su médico.

Cuadro de valoración de estado físico según el contenido en grasa o hidratación

Tras pesarse, puede utilizar los siguientes cuadros de valoración como referencia:

Cuadro de edades hasta 30 años

Porcentaje de grasa Mujer	Porcentaje de hidratación Mujer	Porcentaje de grasa Hombre	Porcentaje de hidratación Hombre	Estado	Indicación por líneas
4-16	66-57,8	4-11	66-61,2	Demasiado delgado	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Delgado	
20,6-25	54,6-51,6	15,6-20	58-55	Normal	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Grueso	
30,6-60	47,7-27,5	24,6-60	51,8-27,5	Demasiado grueso	

Cuadro de edades por encima de 31 años

Porcentaje de grasa Mujer	Porcentaje de hidratación Mujer	Porcentaje de grasa Hombre	Porcentaje de hidratación Hombre	Estado	Indicación por líneas
4-20	66-55	4-15	66-58,4	Demasiado delgado	
20,1-25	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Delgado	
25,1-30	51,8-48,1	19,6-24	55,2-52,3	Normal	
30,1-35	48-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Grueso	
35,1-60	44,6-27,5	28,6-60	49,1-27,5	Demasiado grueso	

Esta información se indica únicamente a modo de referencia

Calorías

La lectura de los datos indica la energía que necesita para mantener el metabolismo diario y las actividades diarias requeridas para su peso, altura, edad y sexo.

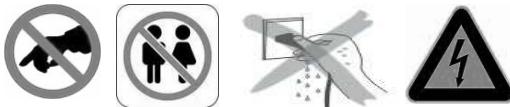
Principios de funcionamiento

En el momento de transmitir una señal eléctrica de cierta frecuencia a través del cuerpo humano, la impedancia de la grasa es superior a la de los músculos u otros tejidos humanos. Para el análisis de resistencia biológica, este producto pasará una frecuencia segura de corriente eléctrica de bajo voltaje a través del cuerpo humano; de esta manera, quedará reflejado el porcentaje de grasa en función de las diferencias de resistencia al transmitir la señal eléctrica a través del cuerpo.

Limpieza del dispositivo

Limpie la placa de vidrio con un trapo húmedo; no utilice limpiadores agresivos o abrasivos. Tampoco utilice esponjas abrasivas u otros objetos punzantes.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.

- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere tutti gli involucri del dispositivo.

- Utilizzare la bilancia esclusivamente su una superficie piatta e liscia. In fase di misurazione del peso, mantenere la posizione eretta sulla piattaforma.
- Si consiglia di effettuare la misurazione alla stessa ora del giorno e nello stesso posto.
- Togliere sempre calze e scarpe; è consigliabile togliere la maggior parte possibile dei vestiti. Pulire i piedi prima dell'uso.
- Salire sulla bilancia dolcemente e rimanere fermi durante la misurazione.
- Il risultato della misurazione potrebbe essere inattendibile dopo una sessione di esercizio fisico intenso, una dieta eccessiva o in condizioni di forte o estrema disidratazione.
- Possono risultare inattendibili anche i dati dei seguenti gruppi di persone: adulti oltre i 70 anni, atleti di body building e altri atleti professionisti.
Nota: i bambini di età inferiore ai 10 anni o gli adulti da 100 anni in su devono utilizzare la bilancia in modalità di peso normale.
- Le persone che riportano le seguenti condizioni non devono utilizzare la bilancia: donne in gravidanza, soggetti con sintomi di edema, in dialisi, i portatori di pacemaker o altri dispositivi medici impiantati.



Il contenuto percentuale (%) di grasso e idratazione valutato mediante la bilancia di monitoraggio del grasso serve solo come riferimento (non ha scopi medici). Se il contenuto percentuale di grasso o idratazione è al di sotto/sopra del livello normale, consultare il proprio medico per ulteriori consigli.

Tenersi a distanza da forti campi elettromagnetici quando si utilizza la bilancia. In caso di superficie bagnata, questa può diventare scivolosa. Inoltre, la superficie di appoggio è in vetro, non salire mai sul bordo della bilancia e mantenere l'equilibrio durante il rilevamento del peso. Collocare sempre i piedi scalzi e asciutti in posizione centrale rispetto alle parti colorate in acciaio inossidabile sulla piastra di vetro, onde evitare errori.

Primo utilizzo

Rimuovere il coperchio del comparto batteria sul retro della bilancia e agganciare la nuova batteria ai morsetti da 9 V. Si prega di controllare la polarità (vedere la figura 3).

La bilancia può riportare il peso in kg/lb/st. È possibile impostare l'unità di misura preferita premendo il pulsante di conversione dell'unità. Premere il pulsante di conversione dell'unità quando la bilancia è spenta. Lo schermo LCD visualizzerà l'unità di misura corrente. Premere nuovamente il pulsante per convertire l'unità di misura.

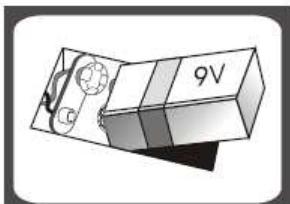


FIG. 3

-Quando lb/st vengono impostate come unità di misura, l'unità di misura predefinita per l'altezza è piedi/pollici.
-Quando kg è impostato come unità di misura, l'unità di misura predefinita per l'altezza è cm.

Modalità di peso normale opzionale

Salire sulla pedana dolcemente; la bilancia si avvia automaticamente, restare fermi e attendere alcuni secondi. L'indicatore del peso lampeggia sullo schermo: questo è il vostro peso.

Dopo che le cifre si sono stabilizzate, è possibile eseguire altre misurazioni. Assicurarsi che ogni carico aggiuntivo superi di 2 kg il precedente per ottenere una nuova lettura. Esempio: se si desidera avere un valore per il peso di un bambino, è possibile dapprima pesarsi soli, poi con il bambino in braccio, senza scendere dalla bilancia. A quel punto si ottiene il peso totale.

Modalità di misurazione di grasso/idratazione/muscoli/ossa/calorie

Schermo LCD

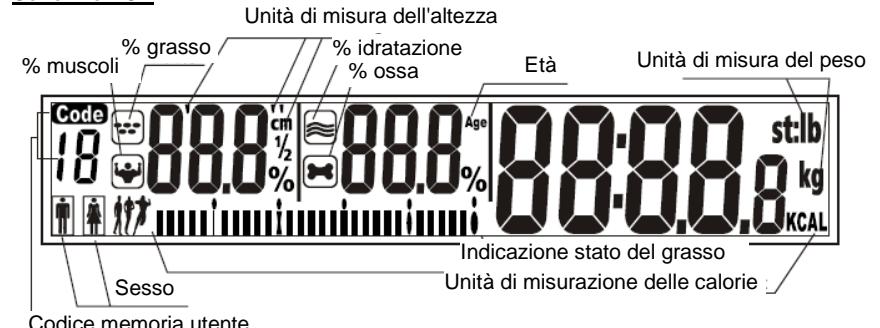


Illustrazione dei comandi

ON/SET

Per accendere la bilancia e impostare il menu.



Fare avanzare il valore di un intervallo per ogni pressione. Tenendo premuto è possibile velocizzare l'avanzamento del valore.



Fare diminuire il valore di un intervallo per ogni pressione. Tenendo premuto è possibile velocizzare l'avanzamento del valore.

START

Iniziare la misurazione.

Prima di poter utilizzare tutte le funzioni di misurazione, è necessario programmare per prima cosa le proprie impostazioni personali. Ciò può essere fatto per 12 persone diverse. Tenere sempre a mente il proprio ID utente.

Quando si installa la batteria e si accende per la prima volta, tutti i parametri predefiniti sono impostati come segue:

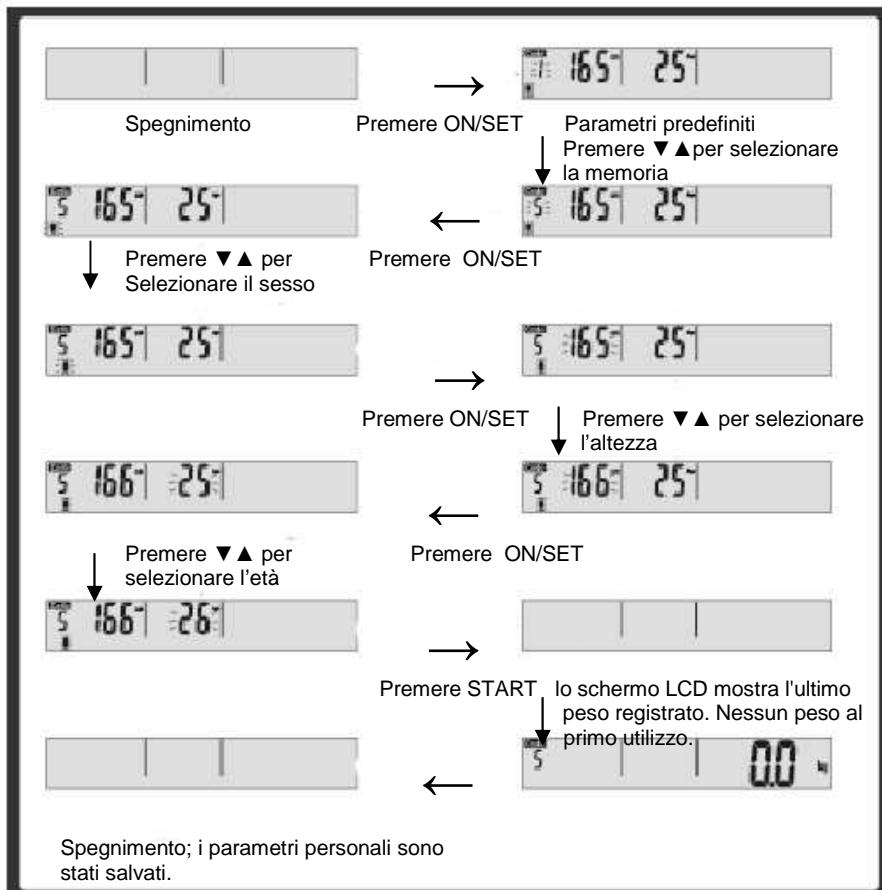
Sesso	Altezza	Età
Uomo	165 cm/5'05,0"	25

I parametri possono essere impostati secondo il seguente intervallo:

Memoria	Sesso	Altezza	Età
1-12	Uomo/Donna	100 - 250 cm	10 - 100 3'03,5" - 8'02,5"

Esempio di impostazione dei parametri

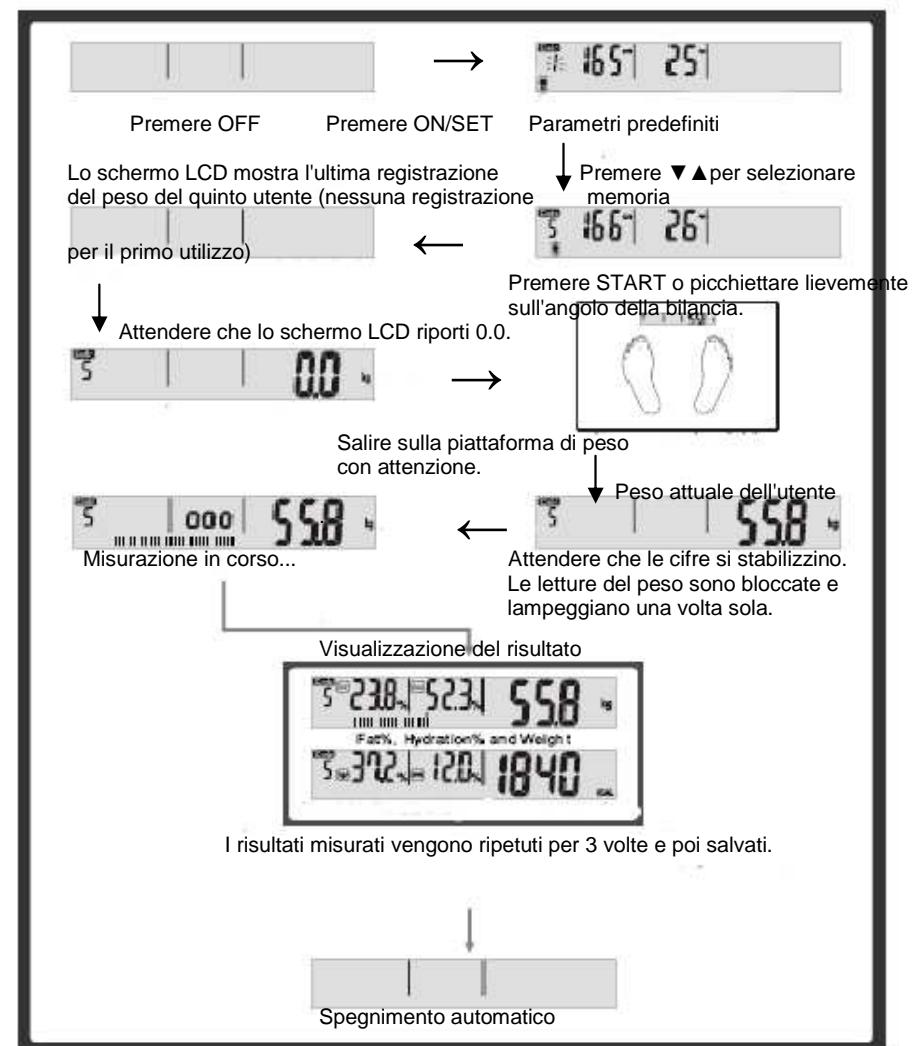
Sesso: donna
Altezza: 166 cm
Età: 26
Memoria: 5



Dopo avere completato il ciclo di impostazione, è possibile continuare premendo nuovamente ON/SET per andare a un altro ciclo di impostazione di tutti parametri.

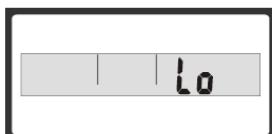
Per avviare la misurazione del grasso, dell'idratazione, dei muscoli, delle ossa e delle calorie

Collocare i piedi scalzi e asciutti al centro delle parti colorate in acciaio inossidabile sulla piastra di vetro.



Premere il pulsante START per visualizzare nuovamente i valori misurati. I valori misurati verranno visualizzati nuovamente.

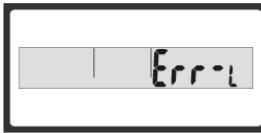
Indicazioni di avvertenza



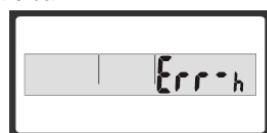
Indicazione di livello batteria basso, si prega di sostituire la batteria.



Indicazione di sovraccarico. Il peso posto sulla piattaforma supera la capacità massima della bilancia. Si prega di scendere dalla bilancia per evitare danni.



La percentuale di grasso minima è troppo bassa. La percentuale di grasso massima è troppo alta.



Errore, effettuare di nuovo la misurazione per ottenere il risultato corretto.

Informazioni su grasso, idratazione e calorie

Percentuale di grasso e percentuale di idratazione

La percentuale di grasso è un indice percentuale del grasso presente nel corpo umano. Il contenuto di grasso del corpo umano ha un certo livello; un eccesso di grasso ha effetti dannosi sul metabolismo, pertanto può portare a varie patologie. Si prega di consultare il proprio medico per ulteriori informazioni. La percentuale di idratazione è un'indicazione percentuale dell'idratazione del corpo umano. Una percentuale troppo bassa o troppo alta è dannosa per l'organismo. Consultare il proprio medico per ulteriori informazioni.

Schema di valutazione del benessere per il contenuto di grasso/idratazione

Dopo essersi pesati, è possibile utilizzare lo schema di valutazione riportato di seguito come riferimento:

Schema per età 30 anni

% grasso donna	% idratazione donna	% grasso uomo	% idratazione uomo	Stato	Indicazione linea chiave
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	Molto magro	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Magro	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	Normale	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Grasso	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	Molto grasso	

Schema per età oltre i 31 anni

% grasso donna	% idratazione donna	% grasso uomo	% idratazione uomo	Stato	Indicazione linea chiave
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	Molto magro	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Magro	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	Normale	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Grasso	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	Molto grasso	

Le informazioni riportate sopra sono solo di riferimento.

Calorie

La lettura dei dati indica l'energia necessaria a sostenere il metabolismo quotidiano e le attività ordinarie in base al vostro peso, alla vostra altezza, all'età e al sesso.

Principi di funzionamento

Quando il segnale elettrico di una certa frequenza viene trasmesso attraverso il corpo umano, l'impedenza del grasso è maggiore rispetto a quella dei muscoli o degli altri tessuti del corpo. Mediante l'utilizzo dell'analisi di resistenza biologica, questo prodotto fa passare una frequenza priva di rischi di corrente elettrica a basso voltaggio attraverso il corpo, in modo che la percentuale di grasso venga riflessa secondo le differenze di resistenza dovute alla trasmissione del segnale elettrico nel corpo.

Pulizia del dispositivo

Pulire la piastra di vetro con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi. Non utilizzare spugne abrasive o altri oggetti appuntiti.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.

- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi consequenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N°2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Retire todo o material de embalagem do aparelho

- Utilize a balança apenas sobre uma superfície plana e rígida. Quando estiver a medir, permaneça imóvel na plataforma de pesagem.
- É aconselhável efectuar medições na mesma altura do dia e no mesmo local.
- Retire sempre os seus sapatos e meias. É aconselhável retirar o máximo de roupa possível. Limpe bem os pés antes de utilizar.
- Suba com cuidado para a plataforma de pesagem e, enquanto estiver a medir, permaneça imóvel.
- Os resultados medidos podem ser enganadores após a prática intensiva de exercício, dieta excessiva ou em condições de extrema desidratação.
- Os dados medidos das seguintes pessoas podem apresentar desvios:
Adultos com mais de 70 anos, atletas de culturismo ou de outras modalidades.
Nota: crianças com menos de 10 anos ou adultos com mais de 100 anos devem utilizar o aparelho no modo de pesagem normal.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas nas seguintes situações: mulheres grávidas, pessoas com sintomas de edema, pessoas em diálise e pessoas com pacemaker cardíaco ou com qualquer outro aparelho médico implantado.

A percentagem de gordura corporal avaliada pelo medidor apenas serve de referência (não para fins médicos). Se a sua percentagem de gordura corporal estiver acima ou abaixo do nível normal, aconselhe-se junto do seu médico.

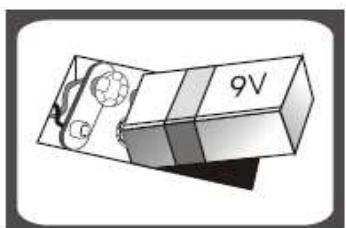


Mantenha-se longe de campos electromagnéticos fortes quando utilizar a balança. Pode ser escorregadio se utilizado numa superfície molhada. Além disso, a superfície da plataforma de pesagem é vidrada. Nunca pise na beira da balança e mantenha o equilíbrio durante a utilização. Coloque sempre os pés descalços e secos no centro das partes coloridas de aço inoxidável da placa de vidro para evitar que surjam falhas no aparelho.

Primeira utilização

Retire a tampa das pilhas na parte posterior do aparelho e coloque uma nova pilha de 9 volts, encaixando-a nas respectivas molas. Por favor, verifique a polaridade (ver PIC3).

A sua balança está disponível (ou aplicável) em kg/lb/st. Pode definir a unidade de medida que preferir pressionando o botão "conversão de unidade". Pressione o botão de conversão de unidade quando a balança estiver desligada. O mostrador LCD mostra a unidade de peso actual. Pressione o botão novamente para converter a unidade de peso.



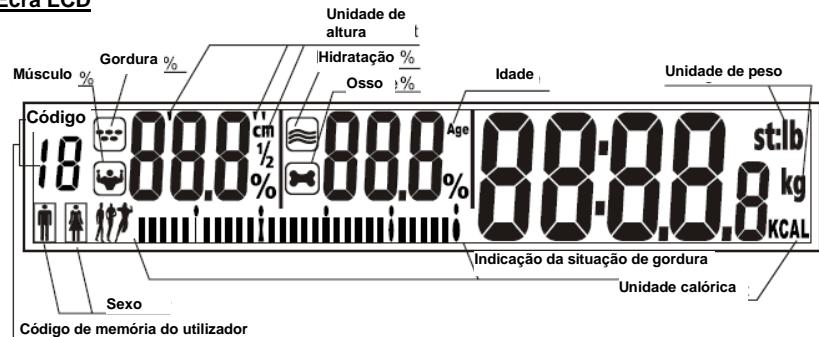
PIC 3

Modo de pesagem normal opcional

Suba com cuidado para a plataforma de pesagem. A balança arranca automaticamente. Permaneça imóvel e aguarde alguns segundos. O indicador de peso aparece no ecrã, correspondendo ao seu peso.

Assim que os dígitos estabilizarem, podem ser efectuados outros carregamentos adicionais. Certifique-se que cada carregamento adicional excede os 2kg para ter uma nova leitura. Exemplo: se quiser ter um valor do peso do seu bebé, pode pesar-se primeiro e depois pegar no seu bebé ao colo, sem sair da balança. Irá ter então o peso total.

Modo de medição de gordura/hidratação/músculos/osso/calorias Ecrã LCD



Legenda

LIGAR/DEFINIR

Para ligar a balança e activar o menu



Aumentar o valor em um intervalo.

Mantendo pressionado acelera o aumento do valor.



Diminuir o valor em um intervalo.

Mantendo pressionado acelera o aumento do valor.

INICIAR

Iniciar a medição.

Antes de poder utilizar as medições adicionais, tem primeiro que programar as suas definições pessoais. Isto pode ser feito para 12 pessoas diferentes. Lembre-se sempre de utilizar a sua própria identificação de utilizador!

Na primeira vez que liga a balança, os parâmetros por defeito são os seguintes:

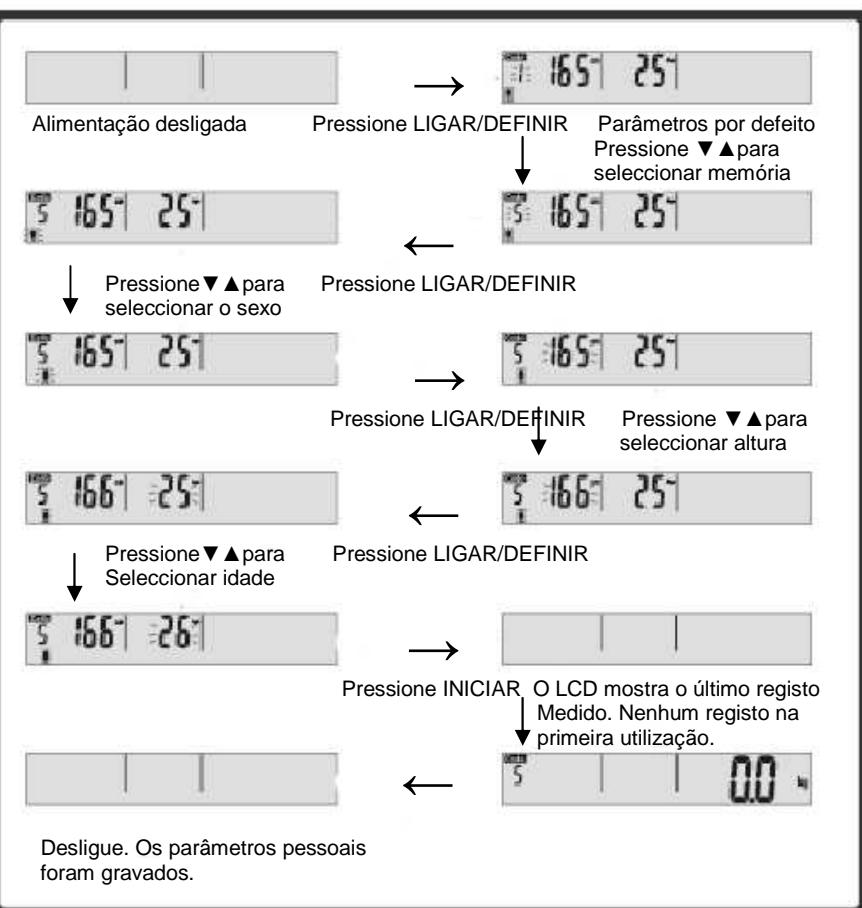
Sexo	Altura	Idade
Masculino	165 cm/5'05,0	25

Os parâmetros podem ser mudados dentro dos seguintes limites:

Memória	Género	Altura	Idade
1-12	Masculino/Feminino	100-250 cm 3'03,5"-8'02,5"	10-100

Exemplo de definição de parâmetros

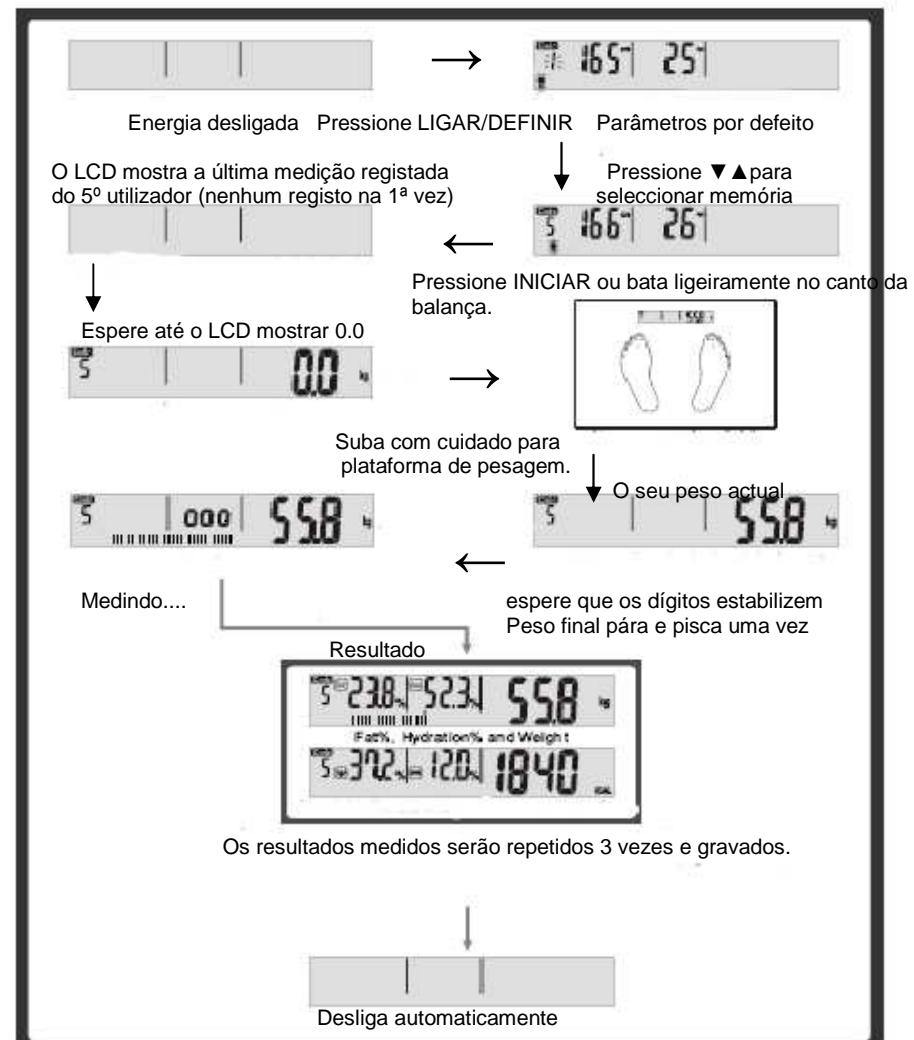
Sexo:	Feminino
Altura:	166 cm
Idade:	26
Memória:	5



Após completar o ciclo de definições, pode sempre continuar a pressionar a tecla Ligar/Definir para definir outro conjunto de parâmetros.

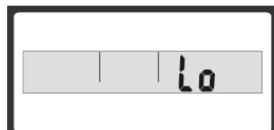
Para começar a medir gordura, hidratação, músculo, osso e calorias

Coloque os pés descalços e secos no centro das partes coloridas de aço inoxidável da placa de vidro.

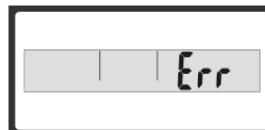


Pressione o botão INICIAR para ver os valores medidos novamente. Os valores medidos serão mostrados novamente.

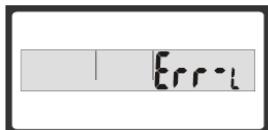
Indicações de aviso



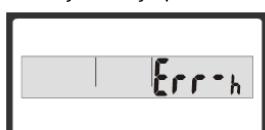
Indicação de pouca bateria.
Substitua-a.



Indicação de peso excessivo. A pessoa na plataforma excede a capacidade máxima da balança. Desça para evitar danos.



% de pouca gordura é muito baixa.



% de muita gordura é muito alta.



Erro. Volte a testar para obter o resultado correcto.

Acerca de gordura, hidratação e calorias

% gordura e % hidratação

A percentagem de gordura é um índice da gordura corporal no ser humano.

A percentagem de gordura é um índice da gordura corporal no seu humano. O conteúdo adiposo no corpo humano tem um certo nível. O excesso de gordura trará efeitos nocivos no metabolismo, logo, poderão surgir várias doenças. Para obter mais informações, consulte o seu médico.

A percentagem de hidratação é um índice dos líquidos no corpo humano. Um valor muito alto ou muito baixo é prejudicial para a saúde. Aconselhe-se junto do seu médico.

Tabela acima de 31 anos

Gordura % Mulher	Hidratação% Mulher	Gordura % Homem	Hidratação% Homem	Estado	Indicador no visor
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	Muito magro	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Magro	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	Normal	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Gordo	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	Muito gordo	

A informação acima serve apenas de referência.

Calorias

Os dados indicam a energia que necessita para o seu metabolismo e actividades diárias para o seu peso, altura, idade e sexo.

Princípios operacionais

À medida que um sinal eléctrico de uma certa frequência se transmite através do corpo humano, a impedância da gordura é mais forte que a dos músculos ou outros tecidos humanos. Através da utilização da análise à resistência biológica, este produto irá passar uma frequência segura de corrente eléctrica de baixa voltagem através do corpo humano. Assim, a percentagem de gordura será reflectida de acordo com as diferenças de resistência quando o sinal eléctrico se transmite no corpo humano.

Limpeza do aparelho

Limpeza de aparelhos
Limpe a placa de vidro com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, esponjas abrasivas nem outros objectos afiados.

Tabela de avaliação da aptidão física com relação aos níveis de gordura/hidratação.

Após a sua pesagem, pode utilizar as tabelas seguintes como referência:

Tabela até 30 anos de idade

Gordura % Mulher	Hidratação% Mulher	Gordura % Homem	Hidratação% Homem	Estado	Indicação no visor
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	Muito magro	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Magro	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	Normal	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Gordo	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	Muito gordo	

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de

assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.

- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

Drift och underhåll

Ta bort all förpackning från enheten

- Använd vågen endast på en hård och platt yta. När du väger dig stå still på vågen.
- Det är rådligt att väga sig vid samma tidpunkt på dagen och på samma plats.
- Ta alltid av dig skor och sockor; det är lämpligt att ta av sig så mycket kläder som är möjligt; torka av fötterna innan den används.
- Ställ dig på vågen försiktigt när du väger dig och håll dig stilla.
- Intensiv träning, hårdansträngning eller extrem uttorkning kan ge ett missvisande uppmätt resultat.
- Uppmätt resultat från följande personer kan visa avvikeler: Vuxna över 70 år, kroppsbyggare och andra professionella idrottsmän.
Notera: Barn under 10 års ålder och vuxna över 100 år bör använda apparaten i det normala vägningssläget.
- Personer med följande tillstånd bör inte använda utrustningen: Havande kvinnor, de med symptomen ödem, de som genomgår dialysbehandling samt de som bär på pacemaker eller annan inopererad medicinsk utrustning.



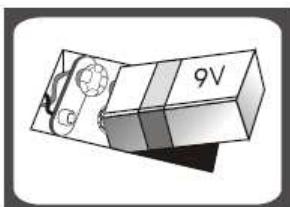
Indikatorerna fetthalt i % och vattenhalt i % som mäts av den fettanalyserande vågen är endast för information (inte för medicinska ändamål). Om dina procentuella fett- och vattenhalter ligger över/under normala nivåer, vänligen kontakta din läkare för mer råd.

Håll dig borta från starka elektromagnetiska fält när du använder vågen. Det kan vara halt om du väger dig på en blöt yta. Dessutom är vågtytan glaserad, stå aldrig på vågens kant och håll balansen när du väger dig. Placera alltid dina torra och bara fötter i mitten av den stålfärgade delen av glasplattan annars kanske enheten inte fungerar.

Första användningen

Öppna locket till batteriluckan på baksidan av utrustningen och sätt in ett nytt batteri i 9-volts batterifästet. Kontrollera polariteten (Se PIC3).

Din våg är graderad (eller användbar) in kg/lb/st. Du kan ställa in det du föredrar genom att trycka på enhetsomvandlingsknappen. Tryck på enhetsomvandlingsknappen när vågen är av, då visar LCD-displayen den aktuella viktenheten. Tryck på knappen igen för att byta viktenhet.



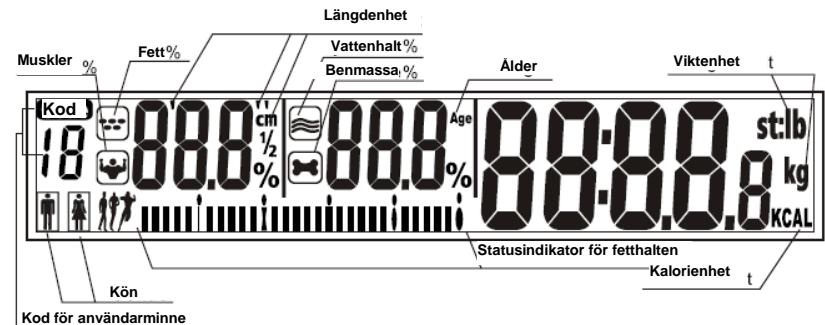
PIC 3

Alternativt läge för vanlig vägning

Stig på vågplattformen försiktigt, så startar vågen automatiskt, vänligen stå still och vänta några sekunder, viktangivelserna blinkar på skärmen, det är din vikt.

Efter att siffrorna stabiliseras, kan ytterligare vägningar utföras. Varje tillagd last måste överstiga 2kg för att ge ett nytt värde. Exempel: Om du vill veta vikten på ditt barn, så kan du

väga dig först och sedan håll barnet i famnen, utan att stiga av vågen. Därmed får du den totala vikten.

Fett/vattenhalt/muskler/ben/kalorier/mätläge**LCD-displayen****Tangentillustration****PÅ/INSTÄLLNING**

För att slå på vågen och ställa in menyn.



Öka värdet med ett steg för varje tryck.

Kontinuerligt tryck snabbar på värdeändringen.



Minska värdet med ett steg för varje tryck.

Kontinuerligt tryck snabbar på värdeändringen.

START

Starta mätningen

Innan du kan använda den utökade mätningen, måste du först programmera in dina personliga inställningar. Detta kan göras för upp till tolv personer. Kom alltid ihåg ditt användar-ID! När du för första gången installerar batteriet och slår på utrustningen, är samtliga förvalda värden inställda enligt följande:

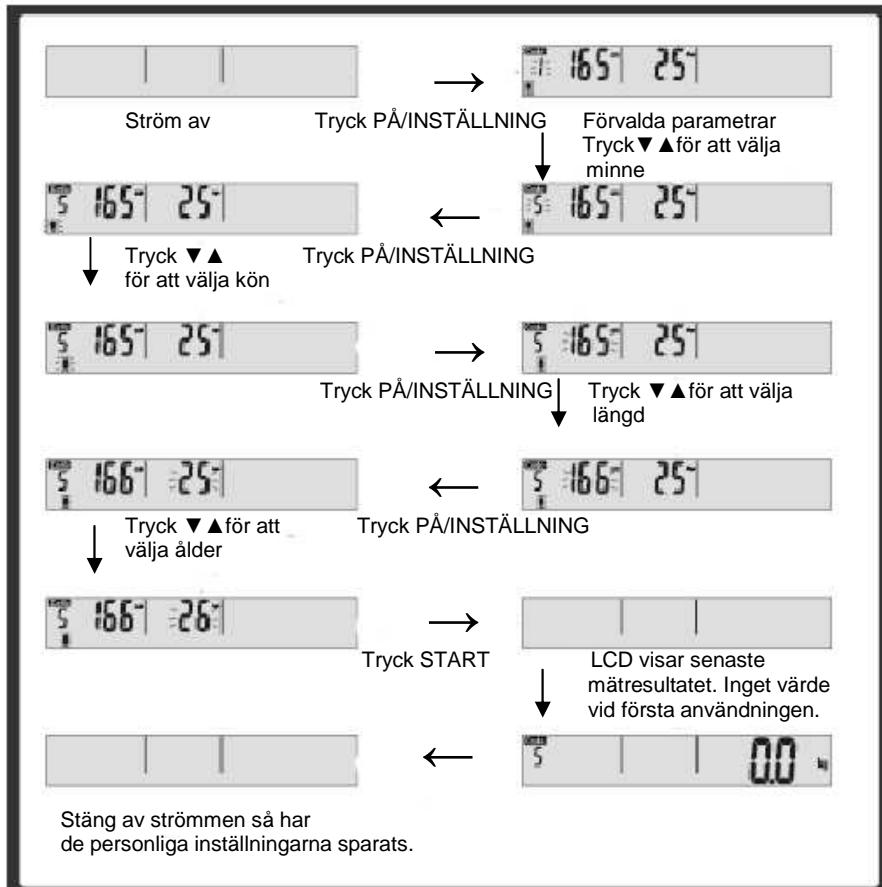
Kön	Längd	Ålder
Man	165 cm/5'05.0"	25

Värdena kan ställas in i följande intervall:

Minne	Kön	Längd	Ålder
1-12	Man/Kvinna	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Exempel på inställning

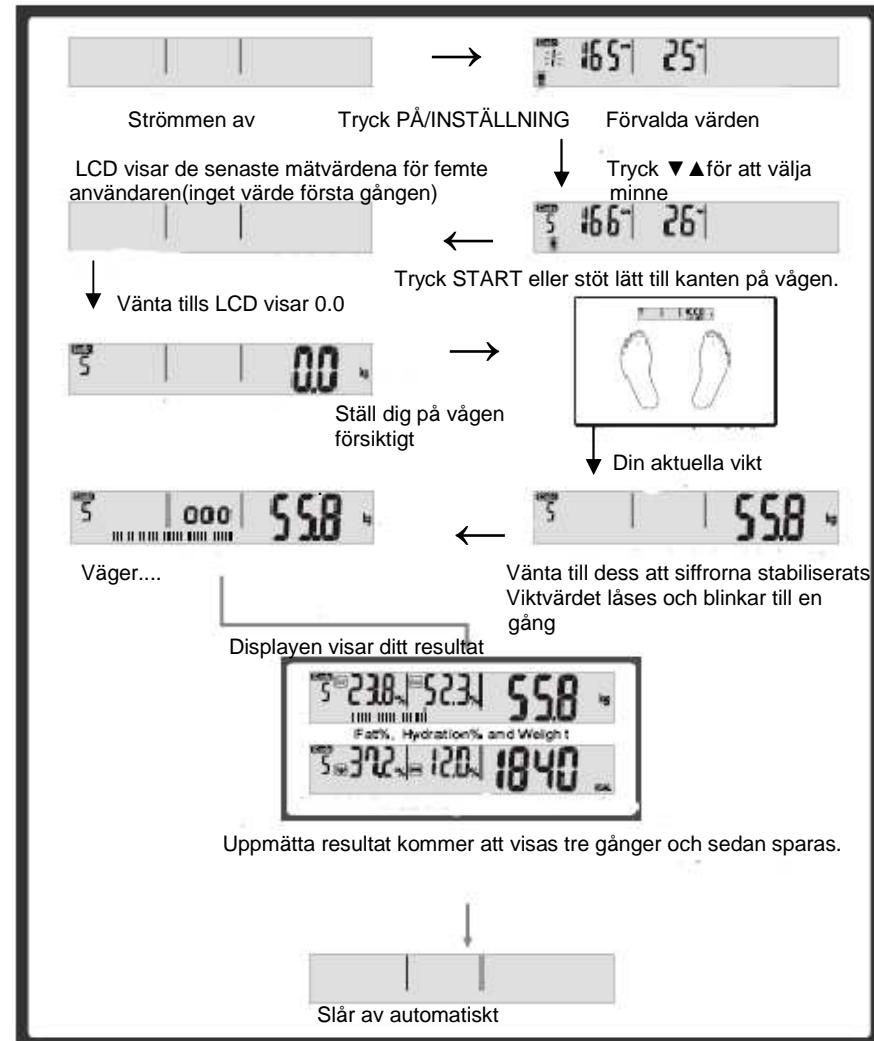
Kön: Kvinn
Längd: 166 cm.
Ålder: 26
Minne: 5



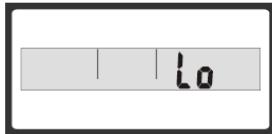
Efter genomförd inställningsprocedur, kan du alltid fortsätta eller trycka på/inställning igen för att genomföra ännu en inställningprocedur för värdena.

För att börja mäta fetthalt, vattenhalt, muskelmassa, benmassa och kalorier

Placera dina torra bara fötter i mitten av den stålfärgade delen av glasskivan.



Varningsindikationer



Anger lågt batteri. Byt ut batteriet



Anger överbelastning. Personen på plattformen överskrider maxkapaciteten för vägen. Stig av den för att undvika skada.



Fetthalten i % är för låg.



Fetthalten i % är för hög.



Fel, vänligen gör om testet för att få det korrekta resultatet.

Om fett, vattenhalt och kalorier

Fett i % och vattenhalt i %

Själva fett-% är ett index i % för fetthalten i människokroppen.

Fetthalten i människokroppen har en viss nivå, ett överflöd av fett kommer

att ge en negativ effekt på ämnesomsättningen och kan därmed leda till att ett antal sjukdomar uppstår. Vänligen konsultera din läkare för råd.

Vattenhalt i % är ett index för vattenhalten i människokroppen. En för hög eller låg halt är dåligt för din hälsa, vänligen rådgör med din läkare

Tabell för hälsoanalys av fett-/vattenhalt

Efter att ha vägt dig, kan du använda de följande bedömningsbellerna som referens:

Ålderstabell upp till 30år

Fett % Kvinnor	Vatten-% Kvinnor	Fett % Män	Vatten-% Män	Status	Stapel-indikation
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	Underviktig	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Smal	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	Normal	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Kraftig	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	Överiktig	

Ålderstabell över 30år

Fett % Kvinnor	Vatten-% Kvinnor	Fett % Män	Vatten-% Män	Status	Stapel-indikation
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	Underviktig	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Smal	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	Normal	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Kraftig	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	Överiktig	

Informationen ovan är endast som referens

Kalorier

Siffrvärdet anger det energitillskott du behöver för att upprätthålla din dagliga ämnesomsättning och vanliga aktiviteter i förhållande till din vikt, längd, ålder och kön.

Funktionsprinciper

Då elektriska impulser av en viss frekvens sänds genom människokroppen, är fettets motstånd högre än det hos muskler och andra mänskliga vävnader. För analys av det biologiska motståndet kommer denna produkt att sända en säker frekvens av elektrisk ström med låg spänning genom människokroppen, sålunda kommer fett-% att ges av skillnaderna i motstånd när den elektriska signalen sänds genom kroppen.

Rengöring av apparaten

Rengör glasplattan med en fuktig trasa, använd inte hårdare eller slipande rengöringsmaterial. Använd inte slipande tvättvampar eller andra vassa föremål.

VIKTIGA SÄKERHETSrutiner



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänga över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan överbvakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig överbvakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.

SPARA DESSA INSTRUktionER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köpare betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!

- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanuallen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC. För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller får låg spänningssdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rad i održavanje

Uklonite svu ambalažu s uređaja.

- Vagu koristite samo na tvrdoj i ravnoj površini. Prilikom mjerjenja stanite mirno na platformu za vaganje.
- Preporučljivo je uvijek se vagati u isto doba dana i na istom mjestu.
- Uvijek skinite cipele i čarape. Preporučujemo da prije korištenja skinete što više odjeće te da obrišete stopala.
- Lagano stanite na platformu za vaganje i tijekom mjerjenja budite mirni.
- Rezultat mjerjenja može biti pogrešan nakon intenzivnog vježbanja, stroge dijete ili kada ste jako dehidrirani.
- Rezultati vaganja sljedećih osoba mogu značajnije odstupati:
Odrasli stariji od 70 godina, sportaši koji se bave bodybuildingom i profesionalni sportaši.
Napomena: Djeca mlađa od 10 godina i odrasli stariji od 100 godina trebaju koristiti uređaj u načinu normalne uporabe.
- Uređaj ne bi trebale koristiti sljedeće osobe: Trudnice, osobe koje zadržavaju tekućinu, osobe koje su na dijalizi te pacijenti s pacemakerom ili nekim drugim medicinskim implantatom.



Postotak masti i vode u tijelu koji uređaj mjeri samo je okvirni pokazatelj (ne može se primjenjivati u medicinske svrhe). Ako je vaš postotak (%) masti i vode iznad/ispod normalne razine, обратите se lječniku.

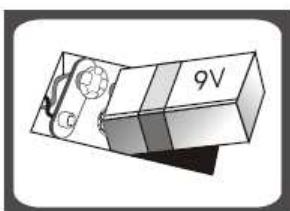
Uređaj koristite podjedno s izvorom jakog elektromagnetskog polja.

Ako uređaj koristite na mokroj površini, možete se oklznuti. Površinu platforme za vaganje je glatka. Pazite na ravnotežu i da ne stanete na rub vase. Uvijek stanite suhim stopalima na obojene čelične dijelove na staklenoj ploči. U suprotnom bi mjerjenje moglo biti pogrešno.

Prvo korištenje

Skinite poklopac odjeljka za bateriju na uređaju i postavite novu bateriju od 9 volti među držače baterije. Pazite na polaritet (pogledajte sl. 3).

Vaga može mjeriti u jedinicama kg/lb/st. Željenu mjeru jedinicu možete postaviti pritiskom na gumb za prebacivanje mjerne jedinice. Pritiskom na gumb za prebacivanje mjerne jedinice kada je vaga isključena na LCD zaslonu prikazuje se trenutna merna jedinica. Ponovnim pritiskom na gumb postavljate drugu mernu jedinicu.



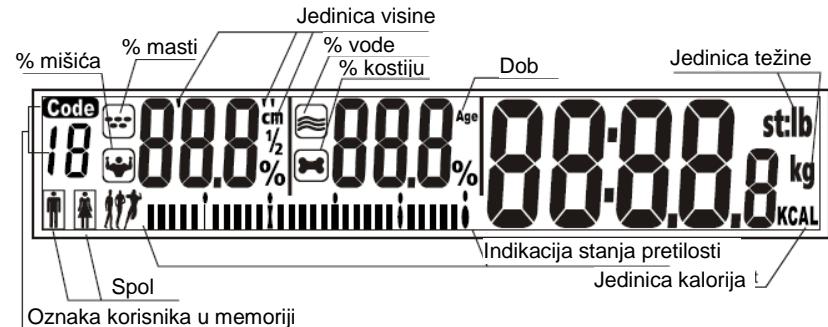
SL. 3

- Kada je kao merna jedinica postavljeno lb/st, zadana merna jedinica visine su stope/inči.
- Kada je kao merna jedinica postavljeno kg, zadana jedinica visine je cm.

Normalni način vaganja

Pažljivo stanite na platformu za vaganje, koje započinje automatski. Budite mirni i pričekajte nekoliko sekundi. Vaša težina prikazuje se kao indikator na zaslonu koji se pali i gasi.

Kada se znamenke više ne mijenjaju, možete dodati još tereta. Da bi novo mjerjenje bilo očitano, dodani teret mora biti teži od 2 kg. Primjer: Ako želite izvagati svoju bebu, možete najprije izvagati sebe, a zatim primiti bebu bez silaska s vase. Tako ćete dobiti ukupnu težinu.

Način mjerena udjela masti/vode/mišića/kostiju i kalorija**LCD zaslon****Opis gumba****ON/SET**

Za uključivanje vase i postavljanje izbornika.



Povećavanje vrijednosti za jedan interval svakim pritiskom. Vrijednost se brže povećava ako gumb držite pritisnutim.



Smanjivanje vrijednosti za jedan interval svakim pritiskom. Vrijednost se brže smanjuje ako gumb držite pritisnutim.

START

Početak mjerena

Da biste mogli koristiti prošireno mjerjenje, najprije morate programirati svoje osobne postavke. To možete učiniti za 12 osoba. Zapamtite svoju identifikaciju oznaku (ID)!

Nakon postavljanja baterije i prvog uključivanja, svi zadani parametri postavljeni su na sljedeći način:

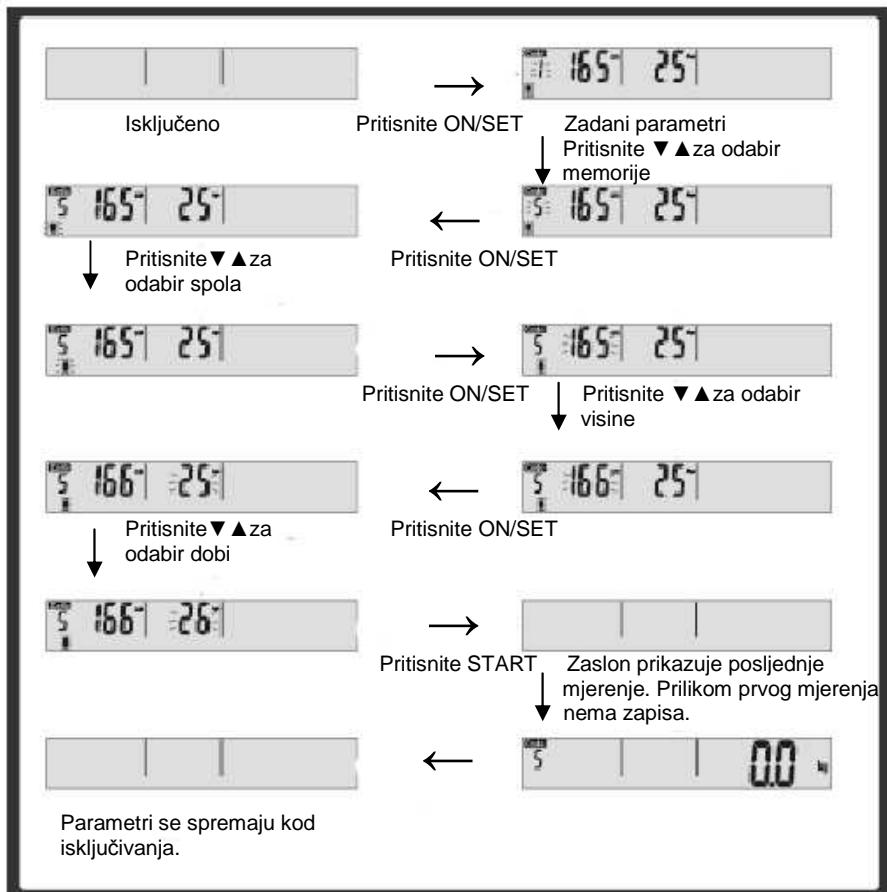
Spol	Visina	Dob
Muškarac	165 cm/5'05.0"	25

Parametre možete postaviti u sljedećem rasponu:

Memorija	Spol	Visina	Dob
1-12	Muškarac/žena	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

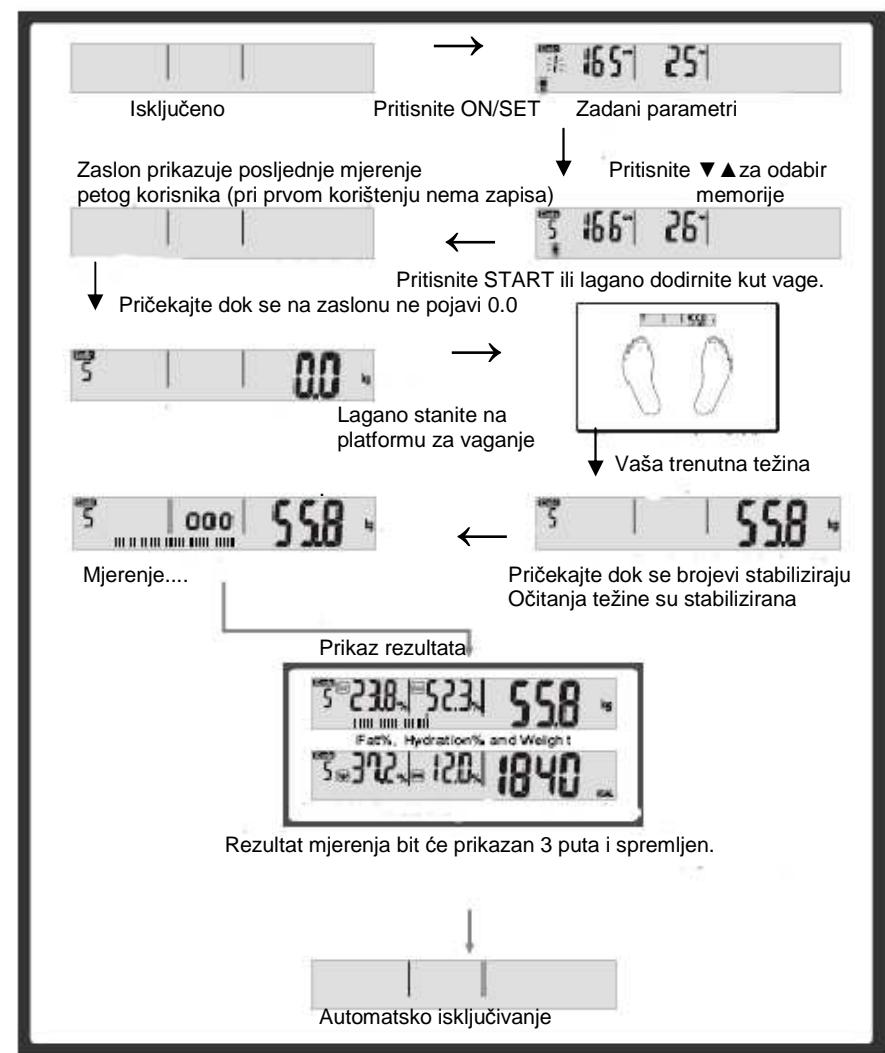
Primjer postavljanja parametara

Spol: Žena
Visina: 166 cm.
Dob: 26
Memorija: 5



Za mjerenje udjela masti, vode, mišića, kostiju i potrebnih kalorija

Stanite suhim stopalima u sredinu na obojene čelične dijelove na staklenoj ploči.



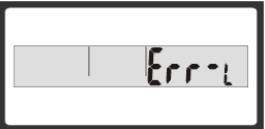
Upozorenja



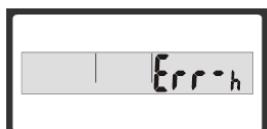
Baterija je slaba. Zamijenite je.



Pokazatelj preopterećenja. Osoba koja se važe teža je od maksimalnog kapaciteta vase. Siđite s vase kako biste spriječili kvar.



Postotak masti je prenizak.



Postotak masti je previsok.



Pogreška. Ponovite mjerjenje kako biste dobili točan rezultat.

O masnoćama, vodi i kalorijama

Postotak masti i vode

Postotak masti (fat%) je pokazatelj udjela masti u ljudskom tijelu.

Postotak masti u tijelu mora biti u određenim granicama. Preveliki udio masti loše utječe na metabolizam i rezultira različitim bolestima. Više savjeta možete dobiti od svog liječnika.

Postotak vode (hydration %) je pokazatelj udjela vode u ljudskom tijelu. U slučaju previsokog ili preniskog udjela vode u tijelu također se obratite liječniku.

Tablica odgovarajućih udjela masnoće i vode u tijelu

Sljedeću tablicu možete nakon vaganja upotrijebiti kao referencu:

Za starost do 30 godina

% masnoće Žena	%vode Žena	% masnoće Muškarac	%vode Muškarac	Stanje	Indikacija indication
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Premršav	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Mršav	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normalan	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Gojazan	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Pregojazan	

Za starost iznad 31 godine

% masnoće Žena	%vode Žena	% masnoće Muškarac	%vode Muškarac	Stanje	Indikacija indication
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Premršav	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Mršav	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normalana	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Gojazan	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Pregojazan	

Ovo su samo okvirni podaci

Kalorije

Podatak predstavlja energiju koja vam je potrebna za održavanje svakodnevnog metabolizma i uobičajenih aktivnosti s obzirom na Vašu težinu, visinu, dob i spol.

Princip rada

Oppor masnoće na širenje signala određene frekvencije u tijelu veći je od otpora mišića i ostalih tkiva. Analizom biološkog otpora, ovaj uređaj šalje niskonaponsku električnu struju sigurne frekvencije kroz tijelo. Postotak masnoće (Fat%) bit će odraz razlika u otporu tijekom širenja signala kroz tijelo.

Čišćenje uređaja

Staklenu ploču očistite suhom krpom. Nemojte koristiti gruba i abrazivna sredstva. Nemojte koristiti oštре spužve i ostale oštре predmete.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo držkama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, itd..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istjeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalažu vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit će značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izведен, proizведен i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Bruk og vedlikehold

Fjern all innpakning fra apparatet.

- Bruk bare vekten på en hard flat overflate. Pass på å stå stille på vektplattformen mens du måler.
- Det er tilrådelig å ta målingene på samme tid på dagen og på samme sted.
- Ta alltid av sko og sokker. Det anbefales å ta av så mye klær som mulig. Tørk av føttene før du bruker vekten.
- Gå forsiktig opp på veieplattformen og stå stille mens du tar målingen.
- Måleresultatet kan være villedende etter intens trening, overdreven slanking eller under tilstand av ekstrem dehydrering.
- Måledata for følgende personer kan ha avvik:
Voksne over 70 år, kroppsbyggere eller andre yrkesmessige atleter.
Legg merke til: Barn under 10 år eller voksne over 100 år må bruke apparatet i normalt veie modus.
- Personer med følgende tilstander bør ikke bruke apparatet.: Gravide kvinner, de som har symptomer på ødem, de som er på dialyse behandling og de som bruker hjerte pacemaker eller andre implanteerde medisinske apparater.



Fett% hydratiserings% innhold som blir evaluert av fett monitor vekten er bare til referanse (ikke for medisinsk formål). Vennligst kontakt din lege for råd dersom ditt fett% hydratiserings% innhold er over/under normalt nivå.

Hold deg unna sterke elektro-magnetiske felt når du bruker vekten.

Den kan være glatt hvis du veier deg på en vån flate. Dessuten, veieplattformen er glanset. Trå aldri på kanten av vekten og hold balansen når du veier deg. Plasser alltid dine bare føtter midt på de rustfri stål fargede delene av glassplaten, hvis ikke kan enheten misslykkes.

Første gangs bruk

Fjern lokket på batteribrønnen og sett et nytt batteri inn i de 9-volts batteri klemmene.

Vennligst sjekk polariteten (Se PIC3).

Din vekt er gyldig (eller brukbar) for kg/lb/st. Du kan stille inn den enheten du foretrekker ved å trykke på enhets-konverteringsknappen. Trykk konverteringsknappen når vekten er skudd av. LCD displayet viser gjeldende vektenhet. Trykke knappen på ny for å endre vektenhet.

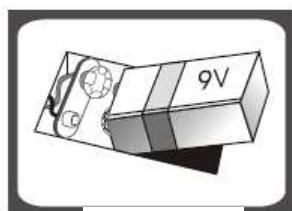


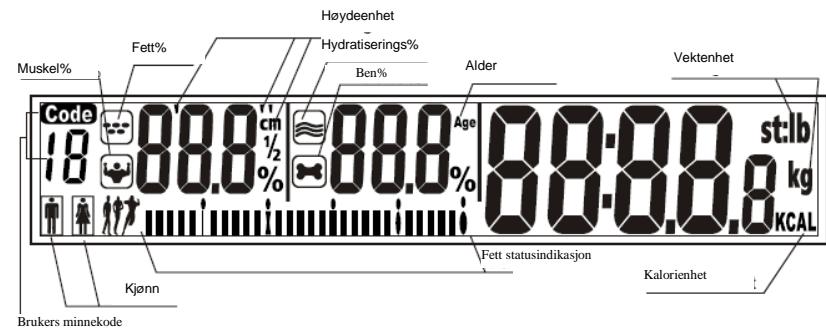
Fig 3

- Når lb/st blir valgt som vektenheter, blir gjeldende høydeenhet feet/inch.
- Når innstillingen er kg som vektenhet, blir gjeldende høydeenhet cm.

Valgfritt normalt veiemodus

Gå forsiktig opp på veieplattformen. Vekten starter automatisk. Vennligst stå stille og vent noen få sekunder. Vektindikatoren blinker på skjermen. Dette er din vekt.

Etter at tallene stabiliserer seg kan ytterligere last bli lagt til. Pass på at hver tilleggslast må overskride 2 kg for å få en ny avlesning. Eksempel: Hvis du ønsker å få vektverdien for din baby, kan du veie deg selv først og så, uten å gå av vekten, veie deg sammen med din baby. Slik får du totalvekten.

Fett/hydratisering/muskel/ben/kalori/målingsmodus**LCD Display****Knapp beskrivelse****PÅ/SETT**

For å skru på vekten og sette opp menyen.



Hvert trykk øker verdien med ett intervall.

Kontinuerlig trykking vil fremskynde økningen av verdien.



Hvert trykk senker verdien med ett intervall.

Kontinuerlig trykking vil fremskynde senkingen av verdien.

START

Start måling

Før du kan bruke utvidet måling, må du først programmere dine personlige innstillinger. Dette kan gjøres for 12 forskjellige brukere. Husk alltid din eget bruker-ID!

Første gang du setter inn batteriene og skrur på enheten vil alle standardverdiene bli satt som vist her:

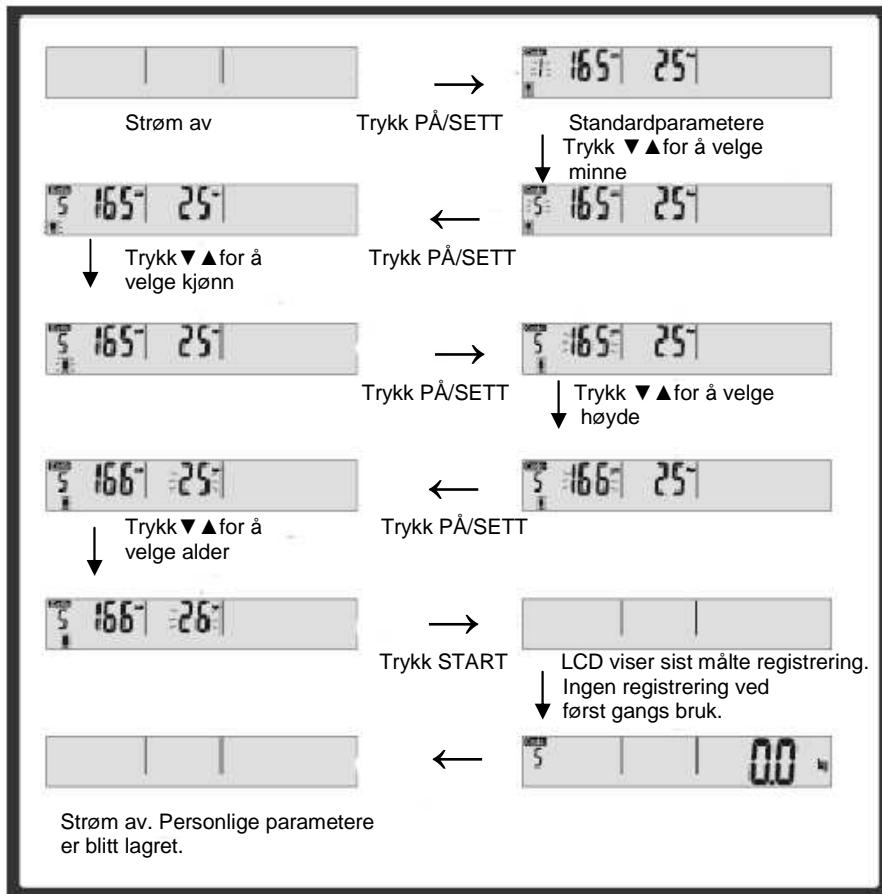
Kjønn	Høyde	Alder
Mann	165 cm/5'05.0"	25

Parametere kan bli satt innenfor følgende omfang:

Minne	Kjønn	Høyde	Alder
1-12	Mann/Kvinne	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Eksempel på parameterinnstilling

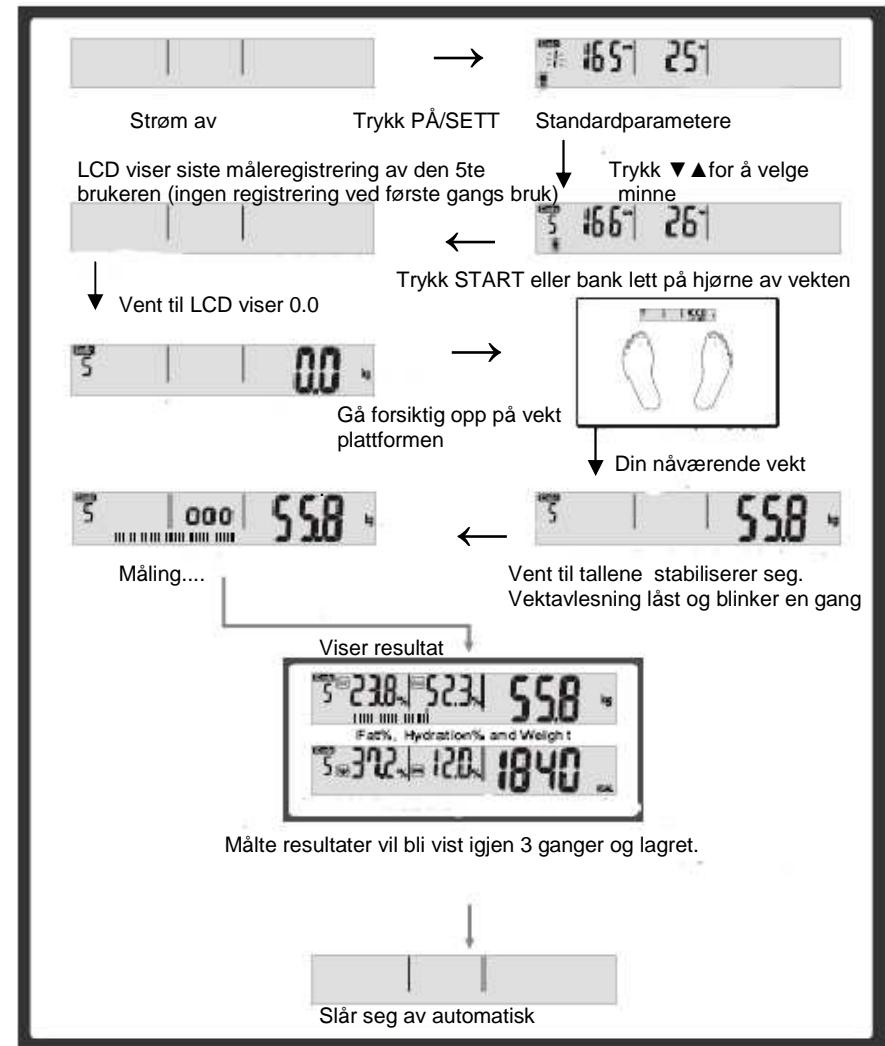
Kjønn: Kvinne
Høyde: 166 cm.
Alder: 26
Minne: 5



Etter å ha gjennomført denne innstillingssyklusen kan du alltid fortsette videre, eller ved å trykke på/sett igjen gå gjennom en annen innstillingssyklus for alle parametere.

Får å starte måling av fett, hydratisering, muskel, ben og kalorier

Plasser dine bare føtter midt på de rustfri stål fargede delene av glassplaten.



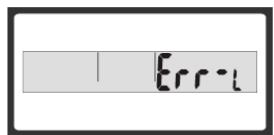
Varselindikasjon



Indikerer lavt batteri. Vennligst skift batteriet.



Indikasjon på overbelastning. Vektobjektet på plattformen overskridt maksimal kapasitet for skalaen. Vennligst gå av for å unngå skade.



Lav fettprosent er for lav.



Høy fettprosent er for høy.



Feil. Vennligst test på nytt for å få korrekt resultat.

Om fett, hydratisering og kalorier.

Fett % og hydratiserings %

Fett % er en indeks % for fettinnholdet i menneskekroppen.

Fettinnholdet i menneskekroppen er på et vist nivå. For mye fett vil ha en dårlige innvirkning på stoffskiftet og derved kan forskjellig sykdommer inntre. Vennligst ta kontakt med din lege for råd.

Hydratiserings % er en indeks for hydratiseringen i menneskekroppen. En for høy eller lav prosentdel er dårlig for helsen. Vennligst ta kontakt med din lege.

Fett/hydratisering innhold kondisjons vurderingstabell

Etter å ha veid deg, kan du bruke følgende vurderingstabeller som referanse:

Tabell for alder over 30 år

Fett % Kvinner	Hydratiserings % Kvinner	Fett % Menn	Hydratiserings % Menn	Status	Nøkkelinje indikasjon
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	For mager	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Mager	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Tykk	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	For tykk	

Tabell for alder over 31 år

Fett % Kvinner	Hydratiserings % Kvinner	Fett % Menn	Hydratiserings % Menn	Status	Nøkkelinje indikasjon
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	For mager	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Mager	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normal	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Tykk	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	For tykk	

Informasjonen ovenfor er bare som referanse.

Kalorier

Datavisningen indikerer den energien du trenger for å holde opp det daglige stoffskiftet og vanlige aktiviteter som kreves for din vekt, alder og kjønn.

Arbeidsprinsipper

Da et elektrisk signal med en viss frekvens sendes gjennom kroppen, vil impedansen av fett være større enn impedansen i musklar eller annet kroppsvev. Gjennom bruk av biologisk resistans analyse, vil dette produktet sende en trygg frekvens av lavspendt strøm gjennom menneskekroppen. På den måten vil Fett% bli reflektert i samsvar med motstandsforskjellene når signalet sendes gjennom kroppen.

Rengjøring av apparatet

Gjør ren glassplaten med en fuktig klut. Ikke bruk gove eller slipende rengjøringsmidler, og ikke bruk slipende svamper eller andre skarpe gjenstander.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløttlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persiener osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkkomponenter er utelatt fra garantien.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoén det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantisbevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantimens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separat.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC. På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа и поддръжка

Свалете опаковката от устройството.

- Използвайте везната само върху търди и равни повърхности. Когато се мерите, моля стойте неподвижно върху измерващата повърхност.
- Съветваме ви да се мерите по едно и също време на едно и също място.
- Винаги сваляйте обувките и чорапите си, свалете и дрехите си, колкото можете повече, забършете ходилата си преди ползване.
- Стъпете върху мерещата повърхност внимателно и докато се мерите стойте неподвижно.
- Измерваният резултат може да бъде грешен след усилени упражнения, строги диети или силно обезводняване.
- Измерваните данни при следните хора може да имат отклонения:
Възрастни хора над 70 години, активно практикуващи фитнес или професионални спортсти.
Бележка: Деца под 10 години или възрастни над 100 години би трябвало да ползват данните от устройството със занижен коефициент.
- Хора със следните състояния не би трябвало да използват устройството:
Бременни жени, с отоци, на диализа и със стимулатори на сърца или други присадени медицински устройства.



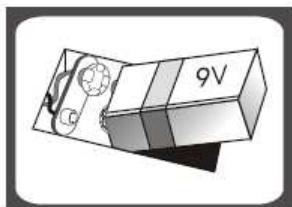
Измерените проценти мазнини и оводняване, оценени от монитора на везната е само за ваша справка (не за медицински цели). Ако вашият процент мазнини и оводняване са над/под нормалното равнище, моля посъветвайте се с вашия лекар.

Пазете уреда от силни електро-механични полета, когато го ползвате.
Можете да се подхълзнете, ако се мерите върху мокра повърхност. Мерещата повърхност е полирана, никога не стъпвайте по ръба на везната и пазете равновесие по време на мерене. Винаги поставяйте вашето сухо и голо стъпало в центъра на оцветените места от неръждаема стомана върху стъклена платформа, в противен случай устройството може да даде грешни резултати.

Първа употреба

Свалете капака на отделението за батерията отзад на устройството и включете нова батерия към изводите за 9-волтова батерия. Моля проверете и спазвайте поляритета (Вижте илюстрация 3).

Вашата везна може да мери (или е приложима) в kg/lb/st, можете да изберете което пожелаете като натиснете копчето за избор на мерна единица. Натиснете копчето за избор на мерна единица, когато везната е изключена, мониторът с течни кристали показва текущата мерна единица. Натиснете копчето отново, за да промените мерната единица.



PIC 3

- Когато изберете lb/st като теглова единица, височината е във feet/inch;
- Когато изберете kg като теглова единица, височината е в см.

BG

Допълнителни възможности за мерене

Стъпете внимателно върху мерещата повърхност, измерването започва автоматично, моля стойте неподвижно и изчакайте няколко секунди, тегловия показател ще започне да мига на монитора, това е вашето тегло.

След като цифрите се стабилизират, можете да измервате още товари. Убедете се, че ще измервате предмети по-тежки от два килограма. Например: Ако искате да претеглите вашето бебе, можете да се премерите първо вие, а след това да вземете и бебето си, без да слизате от везната. Така ще получите общото ви тегло.

Режим за измерване на мазнини/оводняване/мускулна маса/кости/калории

LCD Дисплей



Описание на копчетата

Включено/Настройка

За включване на везната и настройка на менюто.



Увеличава стойността с една единица при всяко натискане.
Продължително натискане ще увеличи скоростта на



Намалява стойността с една единица при всяко натискане.
Продължително натискане ще увеличи скоростта на

СТАРТ

Стартира измерването

Преди да използвате разширеното измерване, трябва първо да програмирате личните си данни. Това може да стане за дванадесет различни человека. Запомняйте винаги вашия личен код за употреба!

Когато за първи път поставите батерия и включите везната, всички показатели са настроени така:

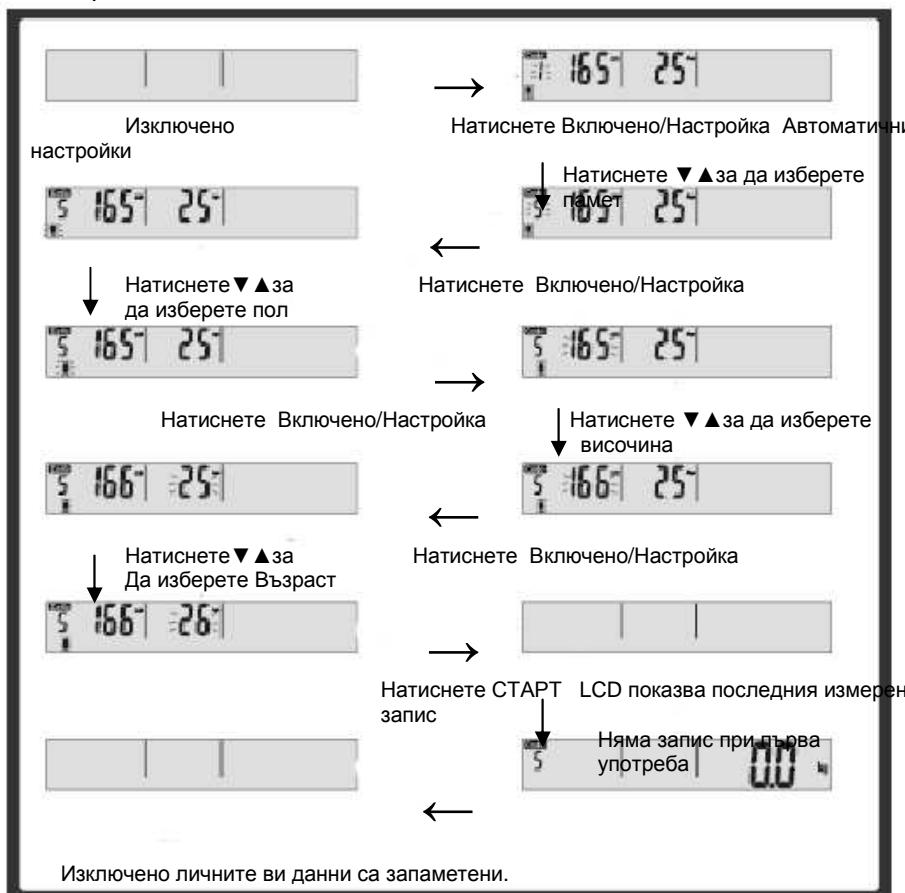
Пол	Височина	Години
Мъж	165 cm/5'05.0"	25

Показателите могат да се настройват в следните рамки:

Памет	Пол	Височина	Години
1-12	Мъж/жена	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Примерна настройка на данни

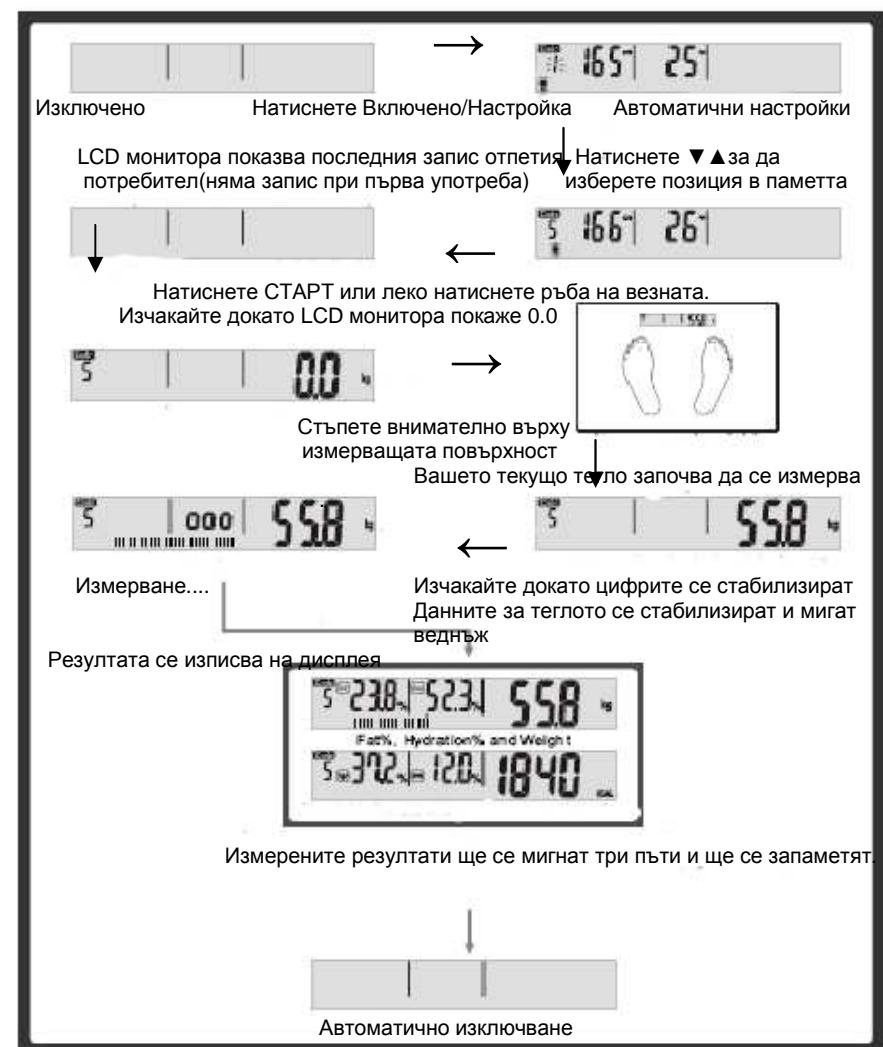
Пол: Жена
 Височина: 166 см.
 Години: 26
 Позиция памет: 5



След извършване на настройките, винаги можете да продължите да натискате копчето за Включено/Настройка "on/set" отново, за да направите и други настройки.

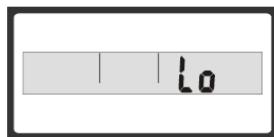
За да започнете да измервате мазнини, оводняване, мускулна маса, кости и калории

Поставете вашето сухо и голо стъпало в центъра на оцветените места от неръждаема стомана върху стъклена платформа.



Натиснете копчето СТАРТ, за да видите измерените стойности отново. Измерените стойности ще се покажат отново.

Предупреждаващи показатели



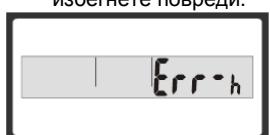
Сигнал за изтощена батерия.
Моля сменете я.



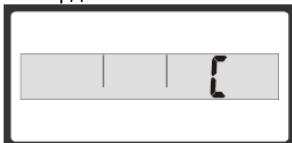
Претоварване. Теглото върху везната превишило допустимото.
Моля, освободете везната, за да избегнете повреди.



Ниският зададен процент за мазнини е твърде нисък.



Високият зададен процент за мазнини е твърде висок.



Грешка, моля тествайте отново, за да получите точен резултат.

За мазнините, оводняването и калорийте

Проценти мазнини и оводняване

Процентът мазнини е показател за процентното съдържание на мазнини в човешкото тяло.

Съдържанието на мазнини в човешкото тяло е на определено равнище, по-голямото съдържание на мазнини ще доведе до лошо влияние върху метаболизма ви, а от там и до различни евентуални заболявания. Моля консултирайте се с вашия лекар за съвет. Процента оводняване е показател на насищането с вода на човешкия организъм. Много висок или много нисък процент на оводняване е лошо за вашето здраве, моля посъветвайте се с вашия лекар.

Таблица за оценка на съотношението на Мазнини и Оводняване

След като се измерите, можете да използвате следната таблица за справка и оценка:

Таблица за хора до 30 години

% мазнини Жена	% оводняване Жена	% мазнини Мъж	% оводняване Мъж	Състояние	Ключ за показанията
----------------	-------------------	---------------	------------------	-----------	---------------------

4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Твърде слаб	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Слаб	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Нормален	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Пълен	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Твърде пълен	

Таблица за хора над 31 години

% мазнини Жена	% оводняване Жена	% мазнини Мъж	% оводняване Мъж	Състояние	Ключ за показанията
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Твърде слаб	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Слаб	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Нормален	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Пълен	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Твърде пълен	

Горната информация е само за справка

Калории

Посочените данни показват енергията, от която имате нужда, за да преодолеете дневния метаболизъм и дейности, които са необходими според вашето тегло, височина, години и пол.

Принципи на Работа

Електрически сигнал с определена честота се предава през човешкото тяло, съпротивлението на мазнините е по-силно от това на мускулите и другите човешки органи. Чрез употребата на анализ на биологичното съпротивление, този уред пропуска в човешкото тяло безопасен за здравето нисковолтов ток, като процента на мазнини се определя точно според разликите в съпротивлението, измерено при преминаване на електрическия сигнал през човешкото тяло.

Почистване на устройството

Почиствайте стъклена платформа с влажна кърпа, не използвайте груби или разящащи почистващи препарати. Не използвайте драскащи телчета или други остри предмети.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвате от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселят са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открito, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердeta, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гарционния срок не дават основание за удължаване на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гарционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от не оторизирани сервизи.
- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервизи срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



рециклиране.

След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктите за рециклиране.

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/EC, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/EC, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/EC "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/EEC.

Használat és karbantartás

Távolítsa el a készülék csomagolását.

- A mérleget csak szilárd és vízszintes felületen használja. Mérés közben álljon mozdulatlanul a mérlegen.
- Javasoljuk, hogy a méréseket minden ugyanazon a helyen és ugyanabban az időpontban végezze.
- Vegye le cipőjét és zoknját, és lehetőség szerint minél több ruhadarabot. A mérleg használata előtt lábat törölje szárazra.
- Óvatosan álljon rá a mérlegre, és a mérés közben maradjon mozdulatlan.
- A mérő eredmény félrevezető lehet intenzív testmozgás után, fogyókúra után, illetve extrém kiszáradás esetén.
- A következő személyek esetében a mérő eredmények eltérhetnek a valóságtól: 70 év felett felnőttek, testépítő, illetve egyéb profi atléták.
Megjegyzés: a 10 év alatti gyermekek és a 100 év felett felnőttek normál mérési módban használják a készüléket.
- A következő személyek ne használják a készüléket: terhes nők, ödémás tünetekkel rendelkezők, dialízis-kezelésen résztvevők, pacemakerrel vagy más implantált orvosi eszközzel rendelkezők.



A mérleg által mutatott testzsír% és testvíz% értékek csak tájékoztató jellegűek (nem klinikai mérési értékek). Ha az Ön testzsír% vagy testvíz% értéke magasabb vagy alacsonyabb a normálisnál, kérjük, konzultáljon orvosával.

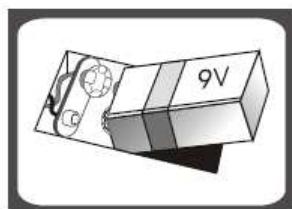
Ne használja a mérleget erős elektromágneses tér közelében.

A nedves felületen történő mérés csúszásveszélyes. Mivel a mérőfelület csúszós, ne álljon a mérleg szélére és mérés közben ügyeljen az egyensúlyára. A készülék helyes működése érdekében száraz, meztelen lábat minden az üveglap acélszínű részére helyezze.

Első használat

Távolítsa el a készülék hátoldalán található elemtártó fedelét, és illesszen egy új 9 voltos elemet az érintkezőkre. Ügyeljen a polaritásra (ld. a 3. ábrát).

A mérleg kg/font/stone mértékegységekben tud mérni. A kívánt mértékegységet a konverziós gomb megnyomásával állíthatja be. Nyomja meg a konverziós gombot a mérleg kikapcsolt állapotában, az LCD-kijelző az aktuális mértékegységet mutatja. Nyomja meg ismét a gombot a mértékegység módosításához.



3. ábra

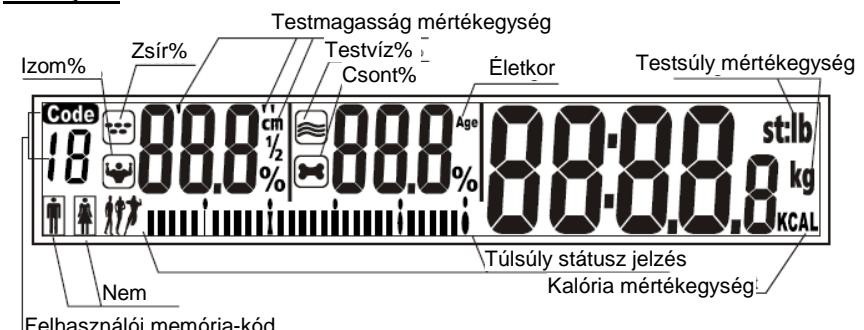
- Ha a testsúly-mértékegységet font/stone-ra állítja, akkor az alapértelmezett testmagasság mértékegység a láb/hüvelyk;
- Ha a testsúly-mértékegységet kg-ra állítja, akkor az alapértelmezett testmagasság mértékegység a cm.

Normál mérési mód opció

Óvatosan álljon rá a mérőfelületre, a mérleg automatikusan működni kezd. Maradjon mozdulatlanul néhány másodpercig, a kijelzőn villogni kezd a súly jelzése, ez az Ön testsúlya. Az érték stabilizálódása után további pluszsúlyokat lehet mérni a készülékkel. Ügyeljen arra, hogy ezek a plusz terhelések legalább 2 kg-osak legyenek az új méréshez. Példa: ha babája súlyát szeretné megmérni, akkor először mérje meg saját súlyát, majd vegye fel gyermekét anélkül, hogy lelépne a mérlegről, így megkapja együttes súlyukat.

Testzsír/testvíz/izom/csont/kalória mérési mód opció

LCD-kijelző



Kezelőszervek

ON/SET

A mérleg bekapcsolása és a menü beállítása.



Az érték növelése gombnyomásonként egy egységgel. A gomb folyamatos nyomva tartásával növelhető a léptetés sebessége.



Az érték csökkentése gombnyomásonként egy egységgel. A gomb folyamatos nyomva tartásával növelhető a léptetés sebessége.

START

A mérés megkezdése

A kiterjesztett mérés csak azután lehetséges, miután elvégezte a személyes beállításokat. Ezeket 12 különböző személyre lehet beállítani. Ne feledje saját felhasználói azonosítóját! Az elem behelyezését és a bekapcsolást követő első használatkor az alapértelmezett paraméterek a következők:

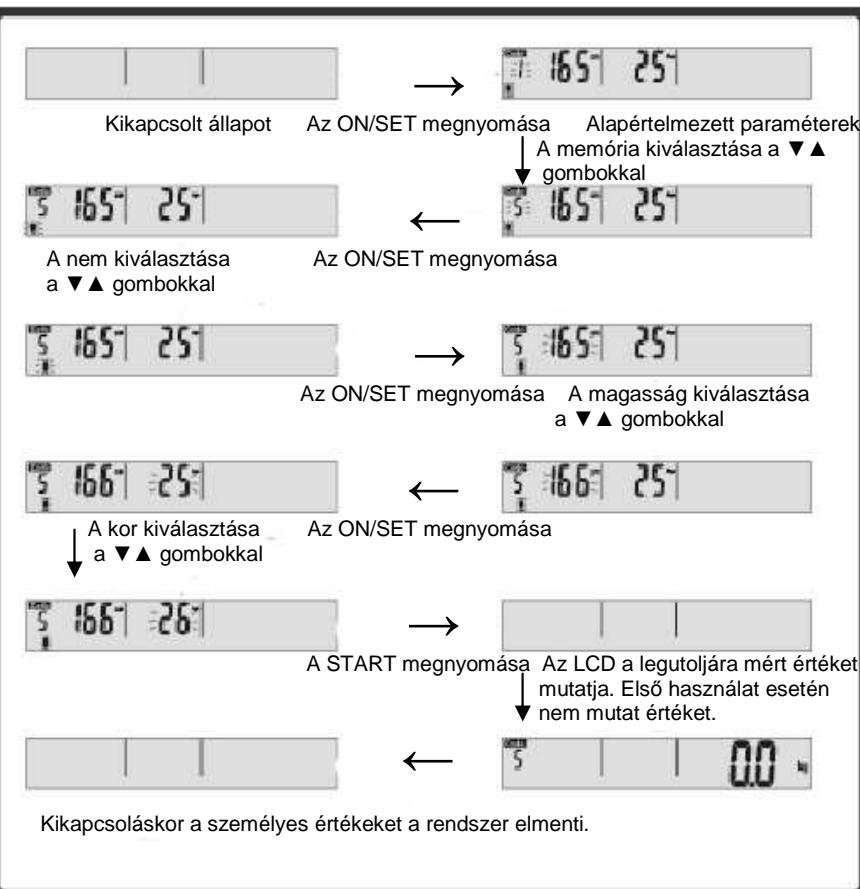
Nem	Magasság	Életkor
férfin	165 cm / 5'05.0"	25

A paraméterek a következő értékek között állíthatók be:

Memória	Nem	Magasság	Életkor
1-12	férfin/nő	100-250 cm	10-100
		3'03.5"-8'02.5"	

Példa a paraméterek beállítására

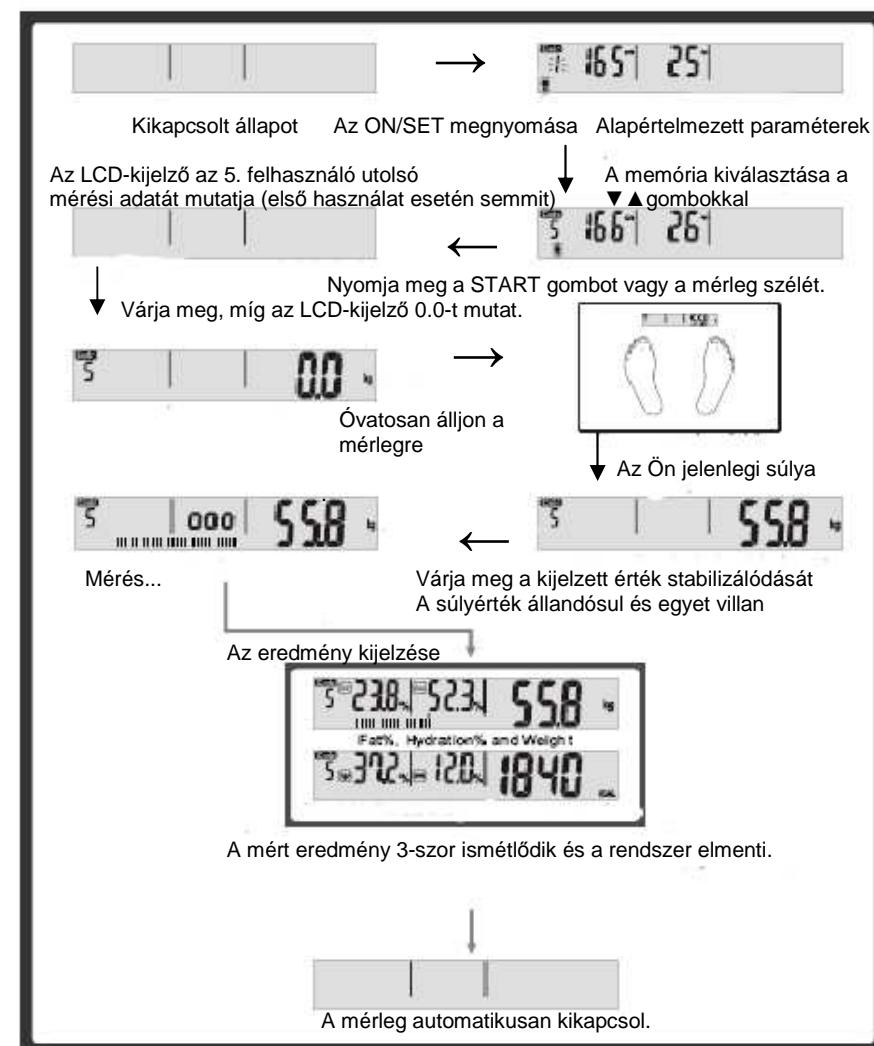
Nem: nő
 Magasság: 166 cm.
 Életkor: 26
 Memória: 5



A beállítási ciklus elvégzése az ON/SET gomb ismételt megnyomásával új paraméterciklust állíthat be.

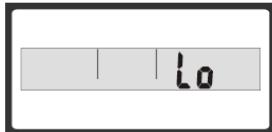
Testzsír, testvíz, izom, csont és kalória mérése

Álljon száraz, meztelen lábba az üveglap középső, acélszínű részére.



A mért értékek ismételt megtekintéséhez nyomja meg a START gombot. Ekkor a mérleg ismét megmutatja a mért értékeket.

Figyelmeztető jelzések



Elemkimerülése jelzése.
Cserélje ki az elemet.



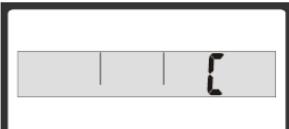
Túlterhelés jelzése. A mérlegben levő súly meghaladja a mérleg maximális kapacitását.
A készülék védelme érdekében lépjön le a mérlegről.



Alacsony testzsír.



Magas testzsír.



Hiba; a helyes eredményhez végezze el ismét a mérést.

A testzsír, testvíz és kalória-értékekről

Testzsír% és testvíz%

A testzsír% érték az emberi test százalékos zsírtartalmát mutatja.

Az emberi test meghatározott értéknél magasabb zsírtartalma anyagcsere-problémákat, ennek következtében betegségeket eredményezhet. További információért forduljon orvosához.

A testvíz% érték az emberi test százalékos víztartalmát mutatja.

A túl magas vagy túl alacsony érték rossz hatással van az egészségre, további információért forduljon orvosához.

Zsír/víztartalom ellenőrző táblázat

A mérést követően a következő táblázatból állapíthatja meg a mért referenciaértékeket:

Táblázat 30 éves korig

Testzsír% nők	Testvíz% nők	Testzsír% férfiak	Testvíz% férfiak	Státusz	Jelzés vonalakkal
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	túl sovány	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	sovány	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	normális	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	kövér	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	túl kövér	

Táblázat 31 éves kortól

Testzsír% nők	Testvíz% nők	Testzsír% férfiak	Testvíz% férfiak	Státusz	Jelzés vonalakkal
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	túl sovány	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	sovány	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	normális	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	kövér	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	túl kövér	

A fenti adatok csupán tájékoztató jellegűek

Kalória

A jelzett adat a minden nap tevékenység mellett napi anyagcsere fenntartásához szükséges energiamennyiséget mutatja az Ön súlyához, testmagasságához, életkorához és neméhez viszonyítva.

A készülék működési elve

Az emberi test vezet bizonyos frekvenciájú elektromos jelzéseket, és a zsír ellenállása nagyobb, mint az izom és más emberi szöveteké. A biológiai ellenállás elemzéséhez a készülék biztonságos frekvenciájú, alacsony feszültségű elektromos áramot vezet át az emberi testen, és a testzsírtartalmat (%) a testen áthaladó árammal szembeni ellenállás-különbségből számítja ki.

A készülék tisztítása

Az üveglapot nedves ruhával tisztítsa, erős, illetve súroló hatású tisztítószerek használata nélkül. Ne használjon súrolószívacsot vagy egyéb éles tárgyat.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtérien, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textília alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia

ŐRÍZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégeink által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknak és tartozékaiknak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégeink mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétre dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat a környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelőségi nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Provoz a údržba

Vyjměte zařízení z obalu.

- Váhu používejte pouze na pevném a rovném povrchu. Při vážení prosím stůjte na vážící ploše v klidu.
- Je vhodné vážit se vždy ve stejnou denní dobu a na stejném místě.
- Vždy si vyzuje boty a ponožky, je vhodné odložit co možná nejvíce oblečení a před použitím váhy si utřít chodidla.
- Opatrně se postavte na vážící plochu a při vážení stůjte v klidu.
- Naměřená hodnota může být nesprávná po intenzivním cvičení, nepřiměřené dietě či ve stavu extrémní dehydratace.
- Odchylku v naměřených hodnotách mohou mít následující osoby:
Dospělí starší 70 let, kulturisté či jiní profesionální atleti.
Poznámka: Děti mladší 10 let a dospělí starší 100 let by měli přístroj používat v normálním vážícím režimu.
- Osoby s následujícími stavby zařízení neměly používat: Těhotné ženy, osoby s příznaky otoků, osoby na dialýze a osoby s kardiostimulátorem či s jakýmkoli jinými implantovanými zdravotnickými přístroji.

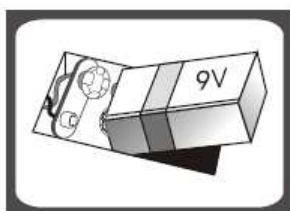
Procentuální podíl tuku a vody vyhodnocený na monitoru slouží pouze pro orientaci (ne pro lékařské účely). Je-li Váš podíl tuku a vody nad/pod normální hladinou, obraťte se, prosím, na svého lékaře o radu.

Váhu nepoužívejte v prostředí silného elektromagnetického pole.

Je-li povrch při vážení vlhký, může být kluzký. Povrch vážící plochy je navíc leštěný, nikdy nestoupejte na okraj váhy a při vážení udržujte rovnováhu. Vždy se holými suchými chodidly postavte na nerezové barevné oblasti skleněné desky, jinak může přístroj pracovat chyběně.

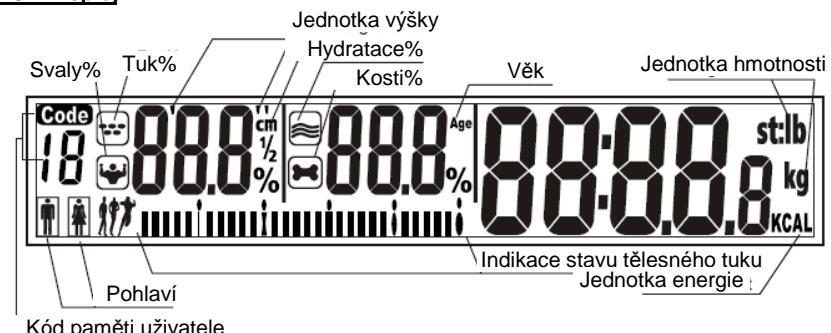
**První použití**

Sejměte kryt přihrádky pro baterie v zadní části zařízení a na 9-voltové úchytky připevněte novou baterii. Zkontrolujte, prosím, polaritu (viz obr. 3).
Váhu lze používat v kilogramech/librách/kamenech, jednotku, kterou preferujete, si můžete nastavit stiskem tlačítka pro převod jednotek. Stiskněte tlačítko pro převod jednotek, když je váha vypnutá, LCD displej ukáže aktuální váhovou jednotku. Dalším stiskem tlačítka váhovou jednotku změníte.

**OBR. 3****Volitelný režim normálního vážení**

Opatrně se postavte na vážící plochu, rovnováha nastane automaticky. Nehýbejte se, prosím, a počkejte několik vteřin, než se na displeji rozsvítí indikátor hmotnosti, to je Vaše hmotnost. Když se čísla ustálí, lze provést několik dalších dovážení. Ujistěte se, že každé dodatečné zatížení převýší 2 kg, aby bylo možno získat nový údaj. Příklad: Chcete-li zjistit hmotnost

svého dítěte, můžete nejprve zvážit sebe a pak přibrat své dítě, aniž byste sestoupili z váhy. Tak zjistíte celkovou hmotnost.

Režim měření tělesného tuku/hydritace/svalové hmoty/hmotnosti kostí/kalorií**LCD Displej****Popis tlačítek****ON/SET**

Zapnutí váhy a nastavení nabídky.



Každým stiskem zvýšte hodnotu o jeden interval.

Podržením změny hodnoty urychlíte.



Každým stiskem snížte hodnotu o jeden interval.

Podržením změny hodnoty urychlíte.

START

Začátek měření

Před použitím rozšířeného měření, musíte nejprve naprogramovat svá osobní nastavení. To je možné pro 12 různých lidí. Vždy si pamatujte své osobní identifikační číslo! Když poprvé nainstalujete baterii a zapnete zařízení, jsou všechny výchozí parametry následující:

Pohlaví	Výška	Věk
Muž	165 cm/5'05.0"	25

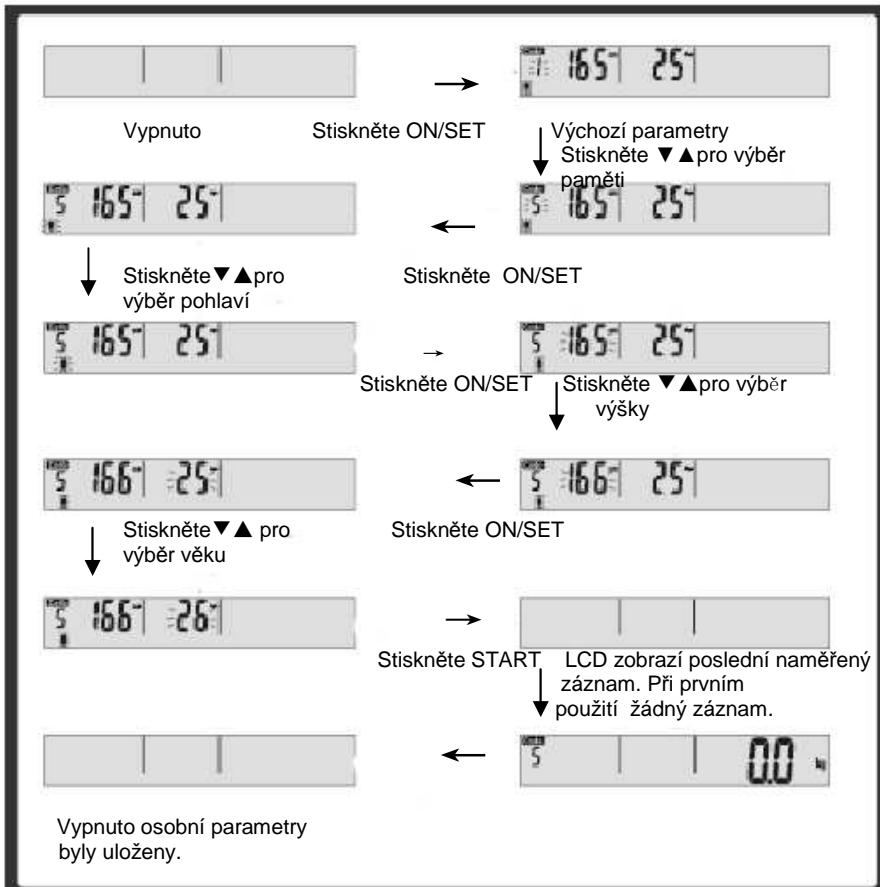
Parametry lze nastavit v následujícím rozsahu:

Paměť	Pohlaví	Výška	Věk
1-12	Muž/žena	100-250cm 3'03,5"-8'02,5"	10-100

- Při nastavení jednotky váhy na libry/kameny jsou výchozí jednotkou výšky stopy/palce;
- Při nastavení jednotky váhy na kilogramy jsou jednotkou výšky centimetry.

Příklad nastavení parametrů

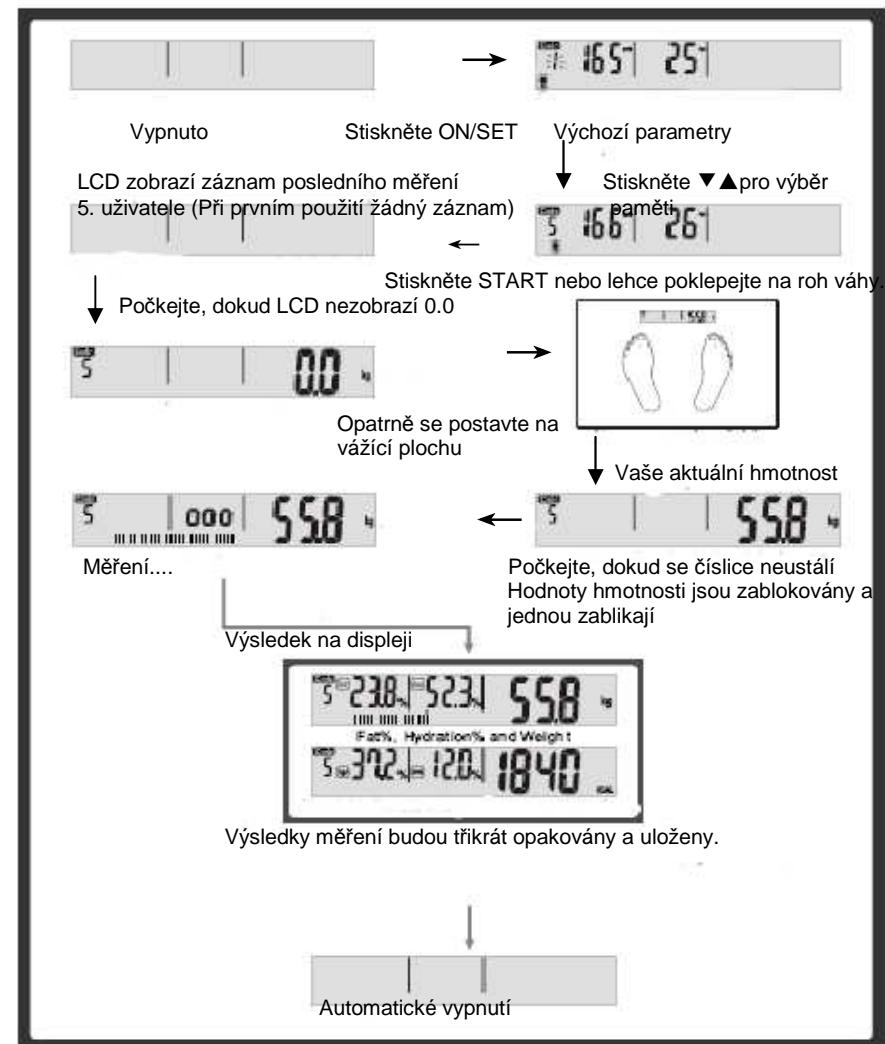
Pohlaví: Žena
 Výška: 166 cm
 Věk: 26
 Paměť: 5



Po dokončení nastavovacího cyklu můžete vždy pokračovat dalším stiskem on/set a projít další cyklus nastavení všech parametrů.

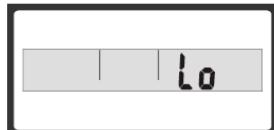
Pro zahájení měření tělesného tuku, hydratace, svalové hmoty, hmotnosti kostí a kalorií

se holými suchými chodidly postavte na nerezové barevné oblasti skleněné desky.



Abyste se mohli znova podívat na naměřené hodnoty, stiskněte tlačítko START. Naměřené hodnoty se opět zobrazí.

Výstražné indikátory



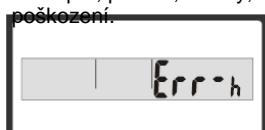
Indikace slabé baterie, prosím, vyměňte baterii



Indikace přetížení. Vážený předmět na ploše přesahuje maximální kapacitu váhy
Sestupte, prosím, z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.



Podíl tuku je příliš nízký.



Podíl tuku je příliš vysoký.



Chyba, vyzkoušejte, prosím, znovu, abyste dostali správný výsledek.

Tuk, hydratace a kalorie

Tuk % a hydratace %

Tuk % je ukazatelem procentuálního podílu tuku v lidském těle.

Podíl tuku v lidském těle má určitý stupeň, nadbytek tuku má nepříznivý vliv na metabolismus, a tím může způsobit vznik různých chorob. Více informací získáte od svého lékaře.

Hydratace% je ukazatelem obsahu vody v lidském těle. Příliš vysoké nebo příliš nízké procento vody je nepříznivé pro Vaše zdraví, informujte se, prosím, u svého lékaře.

Tabulka pro vyhodnocení tělesné kondice z hlediska obsahu tuku/vody

Po zvážení můžete použít následující tabulku pro vyhodnocení:

Tabulka pro věk do 30 let

Tuk % Ženy	Hydratace % Ženy	Tuk % Muži	Hydratace % Muži	Stav	Cárová indikace
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Příliš hubený	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Hubený	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normální	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Obézní	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Příliš obézní	

Tabulka pro věk nad 31 let

Tuk % Ženy	Hydratace % Ženy	Tuk % Muži	Hydratace % Muži	Stav	Čárová indikace
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Příliš hubený	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Hubený	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normální	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Obézní	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Příliš obézní	

Výše uvedené informace jsou pouze orientační

Kalorie

Údaj označuje energii, kterou potřebujete pro zachování denního metabolismu a běžných aktivit a která odpovídá Vaší hmotnosti, výšce, věku a pohlaví.

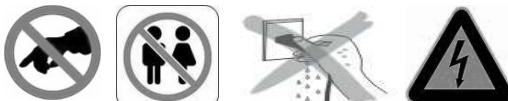
Princip fungování

Při průchodu signálu o určité frekvenci lidským tělem je impedance tuku vyšší než impedance svalů a jiných lidských tkání. Na základě analýzy biologického odporu vyšle tento přístroj elektrický proud nízkého napětí o bezpečné frekvenci do lidského těla, a tak se podle rozdílu v odporu při průchodu elektrického signálu lidským tělem zjistí procento tuku v těle.

Čištění zařízení

Skleněnou desku čistěte vlhkým hadíkem, nepoužívejte drsné či abrazivní čisticí prostředky. Nepoužívejte drsné houbičky ani ostré předměty.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.
- Pro dodatečnou ochranu Vám doporučujeme nainstalovat zařízení pro ochranu před zbytkovým proudem (RCD) do elektrického obvodu, který napájí koupelnou. Toto zařízení RCD musí mít jmenovitý pracovní zbytkový proud ne vyšší než 30 mA. Pro pomoc se obraťte na dodavatele.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.

- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňuje. Materiály, použití v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál

Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt

Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC. Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnici EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Wagi należy używać wyłącznie na twardej i płaskiej powierzchni. Podczas ważenia należy stać na platformie wagi, nie ruszając się.
- Zaleca się, aby ważenie przeprowadzane było o tej samej porze dnia i w tym samym miejscu.
- Zawsze należy zdjąć buty i skarpetki; zaleca się, aby przed użyciem wagi zdjąć możliwie najwięcej części ubioru, a także wytrzeć stopy.
- Na platformę wagi należy wchodzić delikatnie, a podczas ważenia nie ruszać się.
- Wynik pomiaru może być mylący po intensywnych ćwiczeniach, podczas ścisłej diety lub w przypadku nadmiernego odwodnienia.
- W przypadku poniższych osób wyniki pomiaru mogą być odchycone od normy: dorosły powyżej 70 roku życia, kulturysty lub inni zawodowi atleci.
Uwaga: dzieci poniżej 10 roku życia i dorosły powyżej 100 lat powinni korzystać z tego urządzenia w normalnym trybie ważenia.
- Osoby, u których występują poniższe stany, nie powinny korzystać z tego urządzenia: kobiety w ciąży, osoby z objawami obrzęku, osoby dializowane oraz osoby z rozrusznikami serca lub wszelkimi innymi wszczepionymi urządzeniami medycznymi.



Zawartość procentowa tłuszczy i wody określona za pomocą skali monitora tłuszczy służy wyłącznie jako odniesienie (nie do celów medycznych). Jeśli zawartość procentowa tłuszczy i wody będzie powyżej/poniżej normalnego poziomu, należy skonsultować się z lekarzem w celu uzyskania dalszych informacji.

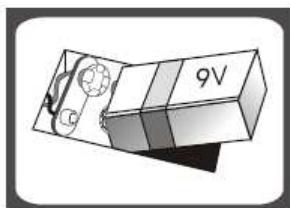
Z wagi należy korzystać z dala od silnego pola elektromagnetycznego.

Mokra powierzchnia wagi może być śliska. Ponadto powierzchnia platformy wagi jest szklana; nigdy nie należy stawać na krawędzi wagi, a także należy zachować równowagę podczas ważenia. Suche, bose stopy należy zawsze stawać centralnie na wykonanych ze stali nierdzewnej kolorowych fragmentach szklanej płyty; w przeciwnym razie urządzenie może nie działać prawidłowo.

Pierwsze użycie

Zdejmij pokrywę wnęki na baterię z tyłu urządzenia i zamocuj nową baterię na zaczepach baterii 9 V. Sprawdź bieguność (patrz RYS3).

Dostępne (i stosowne) jednostki wagi to kg/lb/st; preferowaną jednostkę można ustawić, naciśkając przycisk konwersji jednostek. Naciśnij przycisk konwersji jednostek, gdy waga jest wyłączona; na wyświetlaczu LCD pojawi się bieżąca jednostka wagi. Ponownie naciśnij ten przycisk, aby zmienić jednostkę wagi.



RYS3

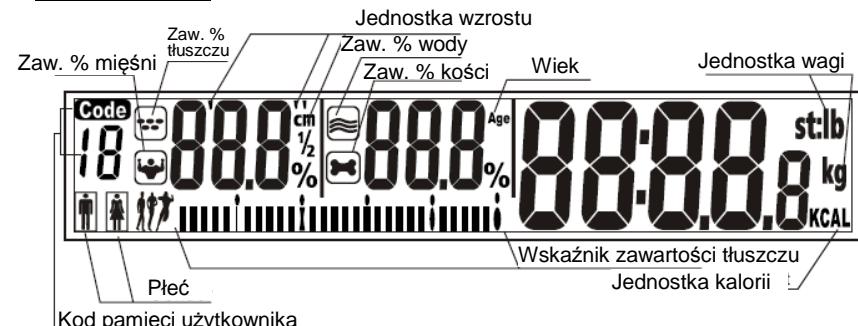
- Po ustawieniu jednostki wagi lb/st domyślną jednostką wzrostu będą stopy/całe.
- Po ustawieniu jednostki wagi kg domyślną jednostką wzrostu będzie cm.

Opcjonalny normalny tryb ważenia

Wejdź delikatnie na platformę wagi. Waga uruchomi się automatycznie. Stój nieruchomo przez kilka sekund. Wskaźnik wagi zacznie migać na wyświetlaczu i będzie wskazywał pomiar wagi. Po ustaniu migania cyfr można dokonać dalszych dodatkowych pomiarów. Należy pamiętać, że w celu uzyskania nowego odczytu każde dodatkowe obciążenie musi przekraczać 2 kg. Przykład: w celu uzyskania wartości wagi dziecka należy najpierw zważyć siebie, a następnie siebie wraz z dzieckiem, bez schodzenia z wagi. W ten sposób zmierzona zostanie waga całkowita.

Tryb pomiaru tłuszczy/wody/mięśni/kości/kalorii

Wyświetlacz LCD



Omówienie przycisków

ON/SET

Włączanie wagi i konfiguracja menu.



Zwiększenie wartości o jeden krok przy każdym naciśnięciu.
Stałе naciśkanie przyspiesza zwiększanie wartości.



Zmniejszenie wartości o jeden krok przy każdym naciśnięciu.
Stałе naciśkanie przyspiesza zmniejszanie wartości.

START

Rozpoczęcie pomiaru

Aby móc dokonać rozszerzonego pomiaru, należy najpierw zaprogramować ustawienia osobiste. Można tego dokonać dla 12 różnych osób. Należy zapamiętać swoje dane użytkownika!
Po pierwszym włożeniu baterii i włączeniu urządzenia wszystkie domyślne parametry zostaną ustawione w następujący sposób:

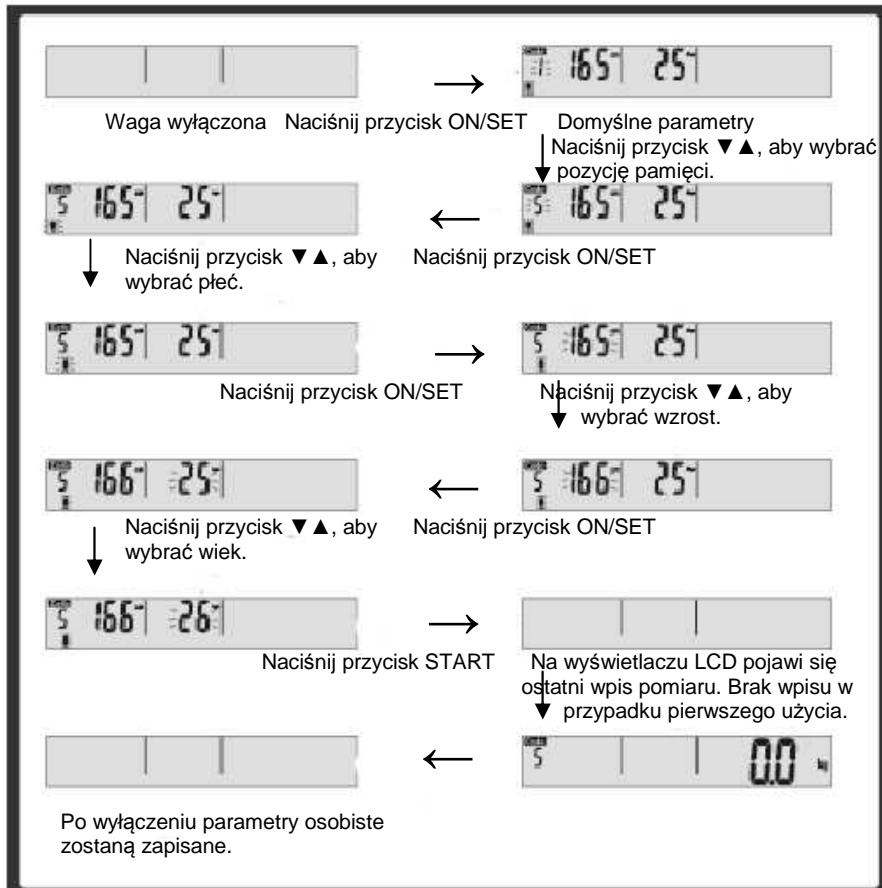
Płeć Mężczyzna **Wzrost** 165 cm/5'05,0" **Wiek** 25

Dla parametrów można ustawić wartości z następujących zakresów:

Pamięć 1–12	Płeć Mężczyzna/kobieta	Wzrost 100–250 cm 3'03,5"-8'02,5"	Wiek 10–100
-----------------------	----------------------------------	--	-----------------------

Przykładowe ustawienie parametrów

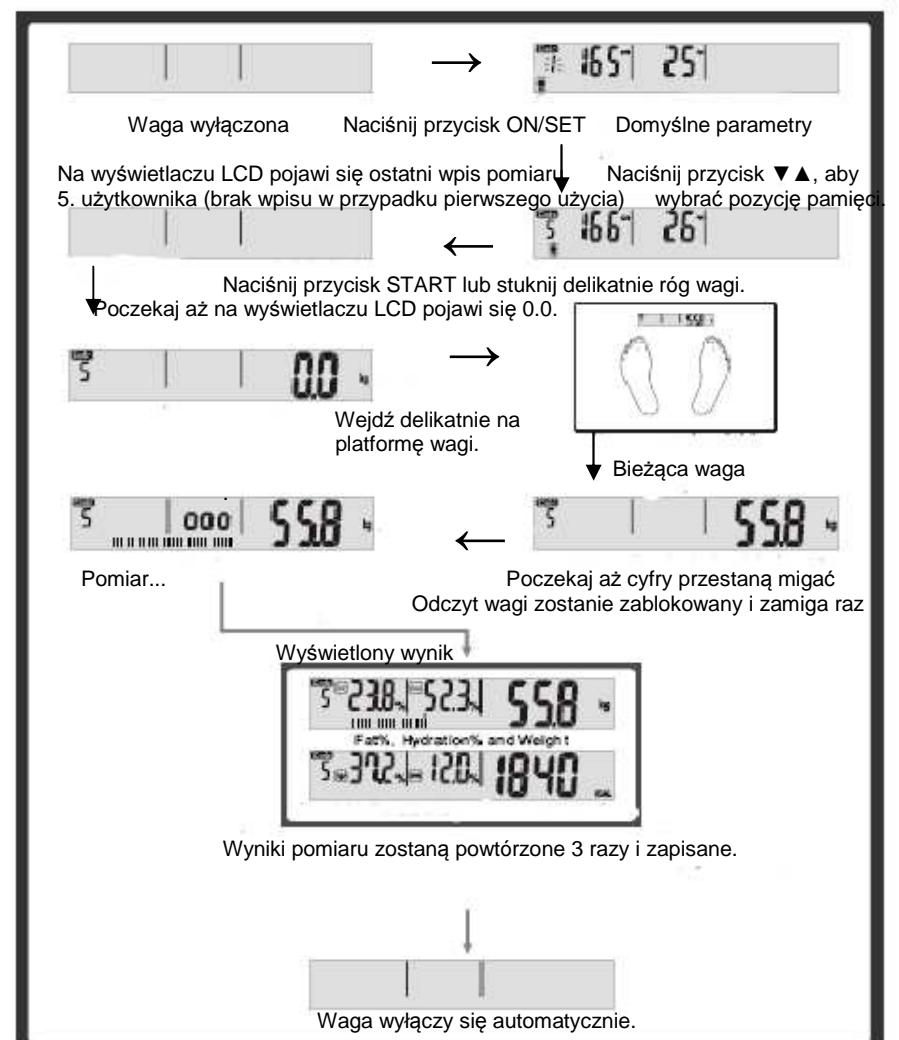
Płeć: Kobieta
Wzrost: 166 cm
Wiek: 26
Pamięć: 5



Po ukończeniu cyklu ustawiania można zawsze ponownie nacisnąć przycisk włączania/ustawiania w celu przejścia kolejnego cyklu ustawiania wszystkich parametrów.

Pozpoczęcie pomiaru tłuszcza, wody, mięśni, kości i kalorii

Postaw suche, boso stopy centralnie na wykonanych ze stali nierdzewnej kolorowych fragmentach szklanej płyty.



Naciśnij przycisk START, aby ponownie zobaczyć wartości pomiaru. Zostaną one ponownie wyświetlone.

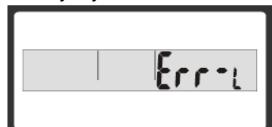
Wskazania ostrzeżeń



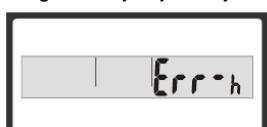
Wskazanie niskiego poziomu naładowania baterii; baterię należy wymienić.



Wskazanie przeciążenia. Osoba ważona na platformie przekracza maksymalne obciążenie wagi. Należy zejść, aby uniknąć uszkodzenia.



Zawartość procentowa tłuszczy jest zbyt niska.



Zawartość procentowa tłuszczy jest zbyt wysoka.



Błąd; należy ponownie rozpoczęć pomiar w celu uzyskania poprawnego wyniku.

Informacje na temat tłuszczy, wody i kalorii

Zawartość procentowa tłuszczy i wody

Zawartość tłuszczy jest wskaźnikiem procentowej zawartości tłuszczy w ciele człowieka.

Zawartość tłuszczy w ciele człowieka powinna mieć określony poziom; nadmierna ilość tłuszczy ma negatywny wpływ na metabolizm, a tym samym przyczynia się do różnych chorób. Należy skonsultować się z lekarzem w celu uzyskania dalszych informacji.

Zawartość wody jest wskaźnikiem procentowej zawartości wody w ciele człowieka. Zbyt wysoka lub zbyt niska zawartość procentowa wody jest niekorzystna dla zdrowia i wymaga konsultacji z lekarzem.

Tabela wartości prawidłowej zawartości tłuszczy/wody

Po ważeniu można skorzystać z poniższej tabeli wartości jako odniesienia:

Tabela dla osób do 30 roku życia

Zaw. % tłuszczy Kobieta	Zaw. % wody Kobieta	Zaw. % tłuszczy Mężczyzna	Zaw. % wody Mężczyzna	Stan	Wskazanie liniowe
4,0–16,0	66,0–57,8	4,0–11,0	66,0–61,2	Zbyt niski	
16,1–20,5	57,5–54,7	11,1–15,5	61,1–58,1	Niski	
20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,0	58,0–55,0	Normalny	
25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–25,5	54,9–51,9	Wysoki	
30,6–60,0	47,7–27,5	24,6–60,0	51,8–27,5	Zbyt wysoki	

Tabela dla osób powyżej 31 roku życia

Zaw. % tłuszczy Kobieta	Zaw. % wody Kobieta	Zaw. % tłuszczy Mężczyzna	Zaw. % wody Mężczyzna	Stan	Wskazanie liniowe
4,0–20,0	66,0–55,0	4,0–15,0	66,0–58,4	Zbyt niski	
20,1–25,0	54,9–51,6	15,1–19,5	58,3–55,3	Niski	
25,1–30,0	51,8–48,1	19,6–24,0	55,2–52,3	Normalny	
30,1–35,0	48,0–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	Wysoki	
35,1–60,0	44,6–27,5	28,6–60,0	49,1–27,5	Zbyt wysoki	

Powyższe dane służą wyłącznie jako odniesienie

Kalorie

Odczyt danych wskazuje energię, której zapewnienie jest niezbędne pod względem dziennego metabolizmu i zwykłych czynności oraz która została określona dla danej wagi, wzrostu, wieku i płci.

Zasada działania

Ponieważ ciało ludzkie przewodzi sygnał elektryczny o określonej częstotliwości, impedancja tkanki tłuszczowej jest wyższa niż mięśniowej lub innych tkanek. Dzięki zastosowaniu biologicznej analizy oporu niniejszy produkt wysyła do organizmu prąd elektryczny o bezpiecznej częstotliwości i niskim napięciu, dzięki czemu zawartość procentowa tłuszczy jest szacowana na podstawie różnic w oporności podczas przechodzenia sygnału elektrycznego przez ludzkie ciało.

Czyszczenie urządzenia

Szklaną płytę należy czyścić wilgotną szmatką; nie należy używać silnych ani żrących środków czyszczących. Nie należy używać szorstkich gąbek ani innych ostrych przedmiotów.

WAŻNE WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Sposobowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić się sprzedawcy całego urządzenia w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinie. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składać je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Operare și întreținere

Îndepărtați ambalajul aparatului.

- Folosiți cântarul doar pe suprafețe tari și netede. Atunci când măsurați, vă rugăm să nu vă mișcați pe platforma de cântărire.
- Se recomandă ca măsurarea să fie efectuată în același moment al zilei și în același loc.
- Întotdeauna trebuie să vă descalțați și să vă dați jos șoșetele; de asemenea, se recomandă să aveți cât mai puține haine pe dvs. și să vă curățați picioarele înainte de utilizare.
- Păsiți pe platforma de cântărire, iar în momentul măsurării vă rugăm să nu vă mișcați.
- Rezultatul măsurătorii poate fi eronat, dacă măsurarea are loc după exerciții intense, o dietă severă sau în condiții de dezhidratare extremă.
- Datele măsurate ale următoarelor persoane pot avea deviații:
Adulții peste 70 de ani, atleți care fac activități de body building sau alte tipuri de atleți.
Notă: Copiii sub 10 ani sau adulții peste 100 de ani trebuie să utilizeze aparatul în modul normal de cântărire.
- Persoanele cu următoarele afecțiuni nu au voie să utilizeze aparatul: femeile însărcinate, persoanele cu simptome de edem, persoanele care urmează dializă și cele care au pacemaker sau orice gen de aparat medical implantat.



Conținutul procentual de țesut adipos/hidratare, evaluat de scara monitorului de țesut adipos are doar titlu de referință (nu este conceput pentru scopuri medicale). Dacă aveți un conținut procentual de țesut adipos/hidratare peste/sub nivelul normal, vă rugăm să consultați un medic. Nu lăsați aparatul în apropierea unui câmp electromagnetic puternic atunci când utilizați cântarul.

Poate fi alunecos, dacă vă cântăriți pe o suprafață udă. Mai mult decât atât, suprafața platormei de cântărire este emailată; nu păsiți niciodată pe marginea scalei și încercați să vă păstrați echilibrul pe parcursul cântăririi. Întotdeauna plasați-vă picioarele curate și uscate central pe segmentele colorate din inox de pe discul de sticlă, în caz contrar aparatul poate da erori.

Prima utilizare

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterie, aflat pe spatele aparatului și introduceți o nouă baterie între extremitățile aferente unei baterii de 9V. Vă rugăm verificați polaritatea (Consultați FIG 3).

Scara este disponibilă (sau aplicabilă) în kg/lb/st, iar dvs. puteți să o alegeti pe cea care o preferați prin apăsarea butonului de conversie a unității. Apăsați butonul de conversie a unității atunci când scara este stinsă. Afisajul LCD arată unitatea curentă de măsurare. Apăsați butonul din nou pentru a converti unitatea de măsură.

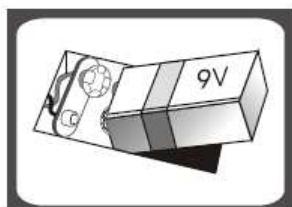


FIG 3

- Atunci când setați lb/st ca unitate de măsură, unitatea pentru înălțime este feet/inch;
- Atunci când setați kg ca unitate de măsură, unitatea pentru înălțime este cm.

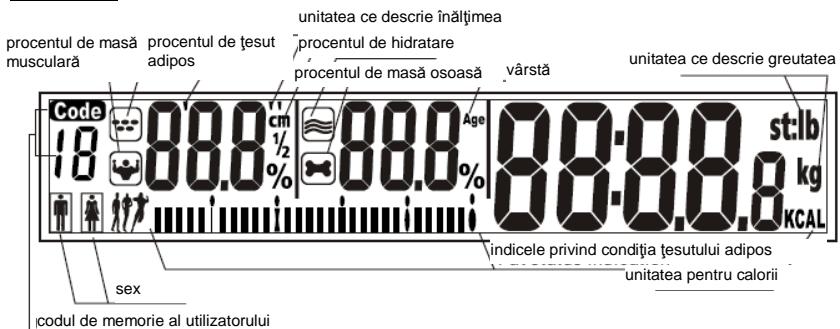
Modul optional pentru cântărire normală

Păsiți ușor pe platforma de cântărire, cântărirea începe automat; vă rugăm să rămâneți nemîscat(ă) pentru câteva secunde; indicatorul greutății pălpăie pe ecran, aceasta fiind greutatea dvs.

După ce cifrele se stabilizează, se pot măsura mai multe sarcini suplimentare. Asigurați-vă că fiecare sarcină în plus depășește 2kg pentru a putea obține o nouă valoare. Exemplu: Dacă doriți să obțineți o valoare de cântărire a copilului dvs., vă puteți cântări pe dvs. prima oară, iar apoi să vă țineți copilul în brațe, fără să vă dați jos de pe platformă. Astfel veți obține greutatea totală.

Țesut adipos/hidratare/masă musculară/masă osoasă/calorii/modul de măsurare

Afisaj LCD



Ilustrarea tastelor

PORNIT/SETATI

Pentru pornirea cântarului și pentru setarea meniului.



Crescerea valorii cu un interval pentru fiecare apăsare.
Apăsarea continuă va accelera creșterea valorii.



Descreșterea valorii cu un interval pentru fiecare apăsare.
Apăsarea continuă va accelera descreșterea valorii.

START

Începerea măsurării

Înainte să utilizați măsurătoarea continuă, trebuie întâi să vă programați setările personale. Acest lucru poate fi efectuat pentru 12 persoane diferite. Nu uitați datele corespunzătoare numelui dvs. de utilizator!

Prima oară când instalați bateria și porniți aparatul, parametrii sunt setați după cum urmează:

Sex	Înălțime	Vârstă
Bărbat	165 cm/5'05.0"	25

Parametrii pot fi setați în următoarele intervale:

Memorie	Sex	Înălțime	Vârstă
1-12	Bărbat/femeie	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

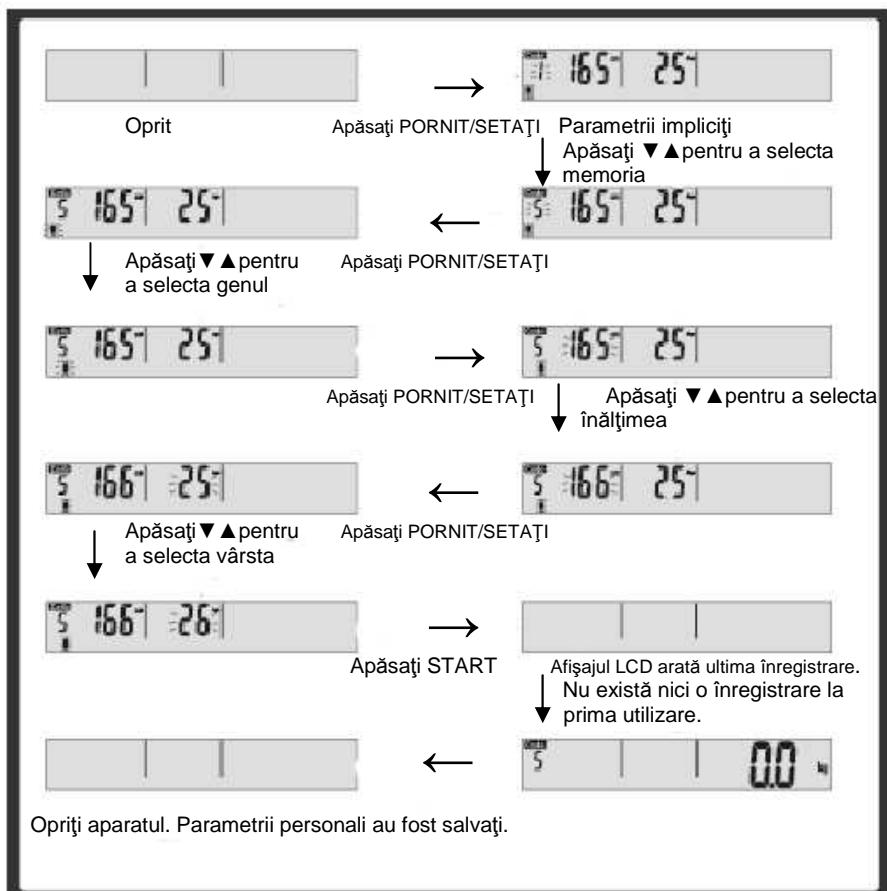
Exemplu de setare a parametrilor

Sex: Feminin

Înălțime: 166 cm.

Vârstă: 26

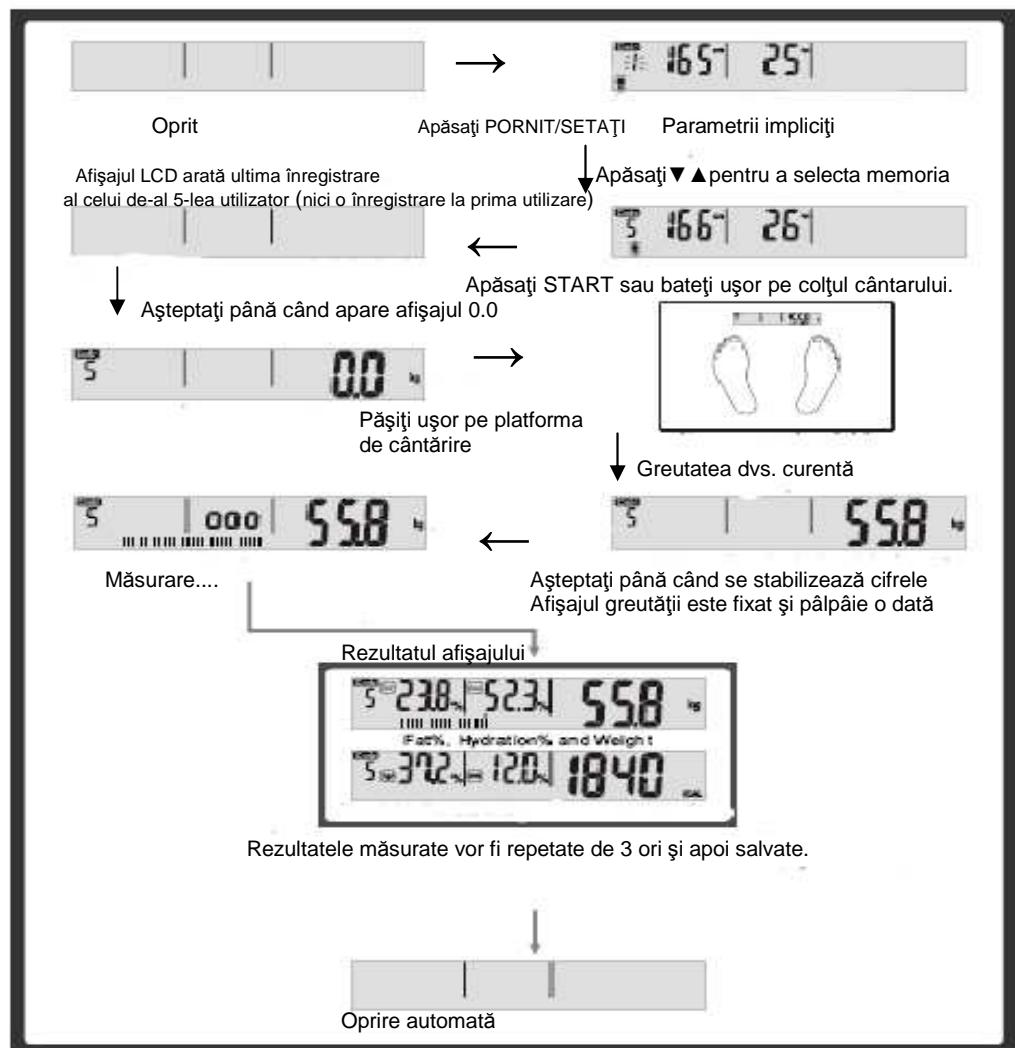
Memorie: 5



După completarea ciclului de setări, puteți apăsa în continuare pornit/setat pentru a efectua un alt ciclu de setări al tuturor parametrilor.

Pentru măsurarea **țesutului adipos, hidratării, masei musculare, masei osoase și calorilor**

Plasați-vă picioarele curate și uscate central pe segmentele colorate din inox de pe discul de stică.



Apăsați butonul START pentru a revedea valorile măsurătorii. Valorile măsurătorii vor fi reafisate.

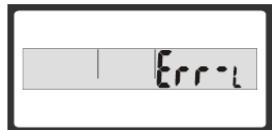
Indicații de atenționare



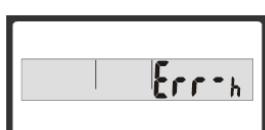
Baterie descărcată; vă rugăm înlocuiți bateria



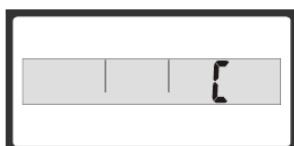
Supragreutate. Persoana aflată pe cânțar depășește capacitatea maximă a cânțarului. Vă rugăm să vă dați jos pt. a evita o eventuală avarie



Valoarea țesutului adipos este prea mică.



Valoarea țesutului adipos este prea mare.



Eroare, vă rugăm refaceti testul pentru a obține un rezultat corect.

Despre țesutul adipos, hidratare și calorii

% de țesut adipos și % de hidratare

% de țesut adipos este un indice al conținutului procentual de țesut adipos din corpul uman. Conținutul de țesut adipos din corpul uman are un anumit nivel; valoarea prea mare a țesutului adipos va provoca efecte negative asupra metabolismului, ducând la diverse boli. Vă rugăm să consultați medicul pentru mai multe recomandări.

% de hidratare este un indice al hidratației corpului uman. Un procent prea mare sau prea mic este dăunător sănătății dvs. Vă rugăm apelați la medicul dvs. pentru recomandări.

Tabelul de evaluare a conținutului de țesut adipos/hidratare

După cânțărire, puteți folosi următoarele tabele de evaluare, ca referință:

Tabelul aferent unei vârste de până la 30 de ani

% țesut adipos femei	% hidratare femei	% țesut adipos bărbați	% hidratare bărbați	Statut	Indicații ale tastelor
4,0-16,0	66,0-57,8	4,0-11,0	66,0-61,2	Prea slab	
16,1-20,5	57,5-54,7	11,1-15,5	61,1-58,1	Slab	
20,6-25,0	54,6-51,6	15,6-20,0	58,0-55,0	Normal	
25,1-30,5	51,5-47,8	20,1-25,5	54,9-51,9	Gras	
30,6-60,0	47,7-27,5	24,6-60,0	51,8-27,5	Prea gras	

Tabelul aferent unei vârste de peste 31 de ani

% țesut adipos femei	% hidratare femei	% țesut adipos bărbați	% hidratare bărbați	Statut	Indicații ale tastelor
4,0-20,0	66,0-55,0	4,0-15,0	66,0-58,4	Prea slab	
20,1-25,0	54,9-51,6	15,1-19,5	58,3-55,3	Slab	
25,1-30,0	51,8-48,1	19,6-24,0	55,2-52,3	Normal	
30,1-35,0	48,0-44,7	24,1-28,5	52,2-49,2	Gras	
35,1-60,0	44,6-27,5	28,6-60,0	49,1-27,5	Prea gras	

Informațiile de mai sus au doar titlu informativ.

Calorii

Afișajul datelor indică energia de care aveți nevoie pentru susținerea metabolismului dvs. zilnic și a activităților pe care le desfășurați în mod ușual (aferente greutății, înălțimii, vârstei și genului).

Principii de funcționare

Din moment ce prin corpul uman se transmit semnale electrice de o anumită frecvență, impedanța țesutului adipos este mai mare decât cea a mușchilor sau a altor țesuturi umane. Pe baza utilizării analizei rezistenței biologice, acest produs va transmite prin corpul uman un curent electric de tensiune joasă și la o frecvență sigură, iar din acest motiv % de țesut adipos se va reflecta în conformitate cu diferențele de rezistență atunci când semnalul electric este transmis prin corpul uman.

Curățarea aparatului

Curătați discul de sticlă cu o bucată de pânză umedă; nu utilizați instrumente pentru curățat dure sau abrazive. Nu utilizați bureți abrazivi sau alte obiecte ascuțite.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



- Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile.
- Nu atingeți suprafetele aparatului. Folosiți mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplați de la priză când nu folosiți aparatul, și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componente. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul defect, dacă aparatul nu funcționează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente și anula orice garanție pe care o aveți.
- Nu folosiți aparatul în exteriorul locuinței, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsați cablul să atârne peste margininea mesei sau dulapului, să atingă suprafețe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinți, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice și doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezența copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanție.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Garanție

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanție de 24 de luni, începând de la data achiziționării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanție, orice defect de material sau de fabricație al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluționate gratuit prin reparații sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanție nu presupun o prelungire a duratei de garanție și nici nu dă dreptul de obținere a unei noi garanții!
- Dovada garanției este oferită prin documentele de achiziționare ale produsului. Dacă nu dețineți aceste documente, reparațiile și înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriti să faceți o plângere în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să returnați furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactați linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componentelor consumabile sau a celor care se uzează, ca și curățarea, mențenanța sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanție și deci trebuie plătite!
- Garanția este anulată în cazul intervențiilor neautorizate.
- După expirarea garanției, reparațiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparații, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecție a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de viață, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice și electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucțiuni și ambalajul atrag atenția asupra acestui element important. Materialele folosite la construcția acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatul de uz casnic, contribuți la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informații legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

Ambalaj

Ambalajul este 100% reciclabil, și îl puteți returna separat.

Produs

Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentația referitoare la Deșeuri din Echipamente Electrice și Electronice (WEEE). Asigurându-vă că ați aruncat deșeurile corect, susțineți campania de prevenire a consecințelor nefaste asupra mediului și sănătății umane.

Declarație de conformitate UE

Acest aparat este proiectat, realizat și marcat conform obiectivelor de siguranță ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerințelor de protecție ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" și cerințelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση

Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.

- Χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μόνο πάνω σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Όταν πραγματοποιείτε τη μέτρηση, παρακαλούμε να στέκεστε όρθιοι πάνω στη ζυγαριά.
- Συστήνεται να πραγματοποιείτε τη ζύγιση την ίδια ώρα της ημέρας και με τη ζυγαριά στην ίδια θέση.
- Να αφαιρείτε πάντα τα παπούτσια και τις κάλτσες πριν ανέβετε στη ζυγαριά. Συστήνεται δε να αφαιρείτε όσο το δυνατόν περισσότερα ρούχα από το σώμα σας και να σκουπίζετε τα πόδια σας πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά.
- Ανεβείτε απαλά πάνω στη ζυγαριά και σταθείτε ακίνητοι καθώς ζυγίζεστε.
- Το αποτέλεσμα ζύγισης μπορεί να μην είναι αληθές μετά από εντατική άσκηση, εντατική δίαιτα ή σε κατάσταση μεγάλης αφυδάτωσης.
- Τα στοιχεία μέτρησης μπορεί να παρουσιάζουν αποκλίσεις για τα εξής άτομα::
Ενήλικες άνω των 70 ετών, αθλητές μπόντι-μπίλιντικ ή άλλους επαγγελματίες αθλητές.
Σημείωση: Τα παιδιά κάτω των 10 ετών ή οι ενήλικες άνω των 100 ετών πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή στην κανονική ρύθμιση ζύγισης.
- Τα αικόλουθα άτομα δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή: Έγκυες, όσοι πάσχουν από οιδήματα, όσοι ακολουθούν θεραπεία αιμοκάθαρσης και όσοι χρησιμοποιούν βηματοδότη ή άλλη εμφυτευμένη ιατρική συσκευή.

Η περιεκτικότητα σε λίπος% ενυδάτωση% που αξιολογείται από την οθόνη ελέγχου του λίπους στην οθόνη της ζυγαριάς είναι μόνο για αναφορά (όχι για ιατρικούς σκοπούς). Εάν η περιεκτικότητα του σώματός σας σε λίπος% ενυδάτωση% είναι ψηλότερα/χαμηλότερα από τα φυσιολογικά επίπεδα, παρακαλούμε συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

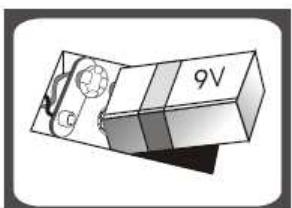
Παραμείνετε μακριά από ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία όταν χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά.

Μπορεί να γλιστράει εάν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά σε βρεγμένη επιφάνεια. Επιπλέον, η επιφάνεια της πλάστιγγας της ζυγαριάς είναι σμαλτωμένη, γι' αυτό μην πατάτε στην άκρη της και φροντίστε να ισορροπείτε σωστά επάνω της κατά τη ζύγιση. Τοποθετείτε πάντα τα καλά σκουπισμένα πόδια σας (πρέπει να είναι στεγνά) πάνω στα ανοξείδωτα χρωματιστά μέρη της γυάλινης πλάκας, διαφορετικά η συσκευή μπορεί να εμφανίσει λανθασμένη ένδειξη.

Πρώτη χρήση

Αφαιρέστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής και εισάγετε μια καινούρια μπαταρία 9-volt στις αντίστοιχες υποδοχές. Παρακαλούμε ελέγξτε την πολικότητα (Βλ. Εικ. 3).

Η ζυγαριά σας διατίθεται (ή μπορεί να λειτουργήσει) με κιλά/λίβρες, μπορείτε να τη ρυθμίσετε στη μονάδα μέτρησης της επιλογής σας πιέζοντας το κουμπί μετατροπής μονάδων. Πιέστε το κουμπί μετατροπής μονάδων ενώ η ζυγαριά είναι εκτός λειτουργίας, η οθόνη υγρών κρυστάλλων θα εμφανίσει την τρέχουσα μονάδας βάρους. Πιέστε το κουμπί ξανά για να μετατρέψετε τη μονάδα βάρους.



PIC 3

- Όταν ορίζετε τη μονάδα σε λίβρες, το προεπιλεγμένο ύψος είναι πόδια/ίντσες,
- Όταν η επιλεγμένη μονάδα βάρους είναι κιλά, το προεπιλεγμένο ύψος είναι σε εκατοστά.

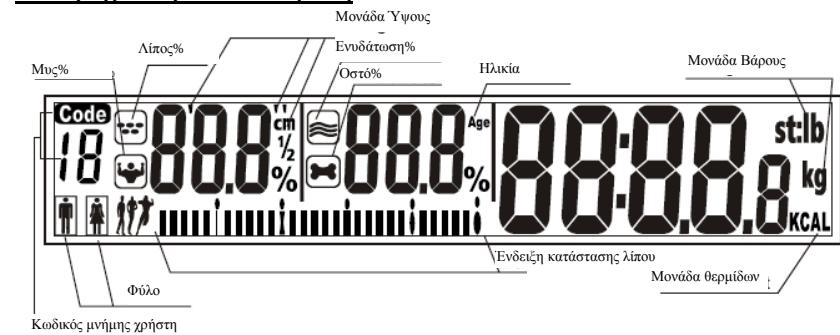
Προαιρετική κανονική λειτουργία ζύγισης

Ανεβείτε πάνω στη ζυγαριά απαλά. Η ζυγαριά αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα. Παραμείνετε ακίνητοι και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη βάρους, αυτό είναι το βάρος σας.

Μόλις σταθεροποιηθούν τα ψηφία στην οθόνη, μπορούν να πραγματοποιηθούν νέες ζύγισεις. Για να πάρετε μια νέα ένδειξη θα πρέπει να εξασφαλίσετε ότι κάθε νέο φορτίο υπερβαίνει τα 2 κιλά. Παράδειγμα: Εάν επιθυμείτε να ζυγίσετε το μωρό σας, πρώτα θα ζυγιστείτε εσείς και έπειτα ζυγίζετε κρατώντας αγκαλιά το μωρό σας, χωρίς να κατέβετε από τη ζυγαριά. Μ' αυτόν τον τρόπο θα πάρετε το συνολικό σας βάρος.

Λειτουργία μέτρησης λίπους/ενυδάτωσης/μυών/οστών/θερμίδων

Οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD)



Επεξήγηση κουμπιών λειτουργίας

ΕΝΕΡΓΟ/ΡΥΘΜΙΣΗ Για να θέσετε σε λειτουργία τη ζυγαριά και για να κάνετε ρυθμίσεις από το μενού.



Αυξάνει την αριθμητική τιμή κατά ένα με κάθε πάτημα.
Η συνεχής πίεση θα επιταχύνει το βηματισμό της αριθμητικής τιμής.



Μειώνει την αριθμητική τιμή κατά ένα με κάθε πάτημα.
Η συνεχής πίεση θα επιταχύνει το βηματισμό της αριθμητικής τιμής.

ΈΝΑΡΞΗ

Ξεκινά τη μέτρηση.

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την προηγμένη μέτρηση, θα πρέπει να προγραμματίσετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις. Αυτό μπορεί να γίνει για 12 διαφορετικά άτομα. Να θυμάστε πάντα τον ατομικό κωδικό χρήστη!

Την πρώτη φορά που εγκαθιστάτε την μπαταρία και θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, τίθενται σε ισχύ οι προκαθορισμένες παράμετροι ως εξής:

Γένος Έγραψες
Ανδρας 165 εκ/5'05.0"

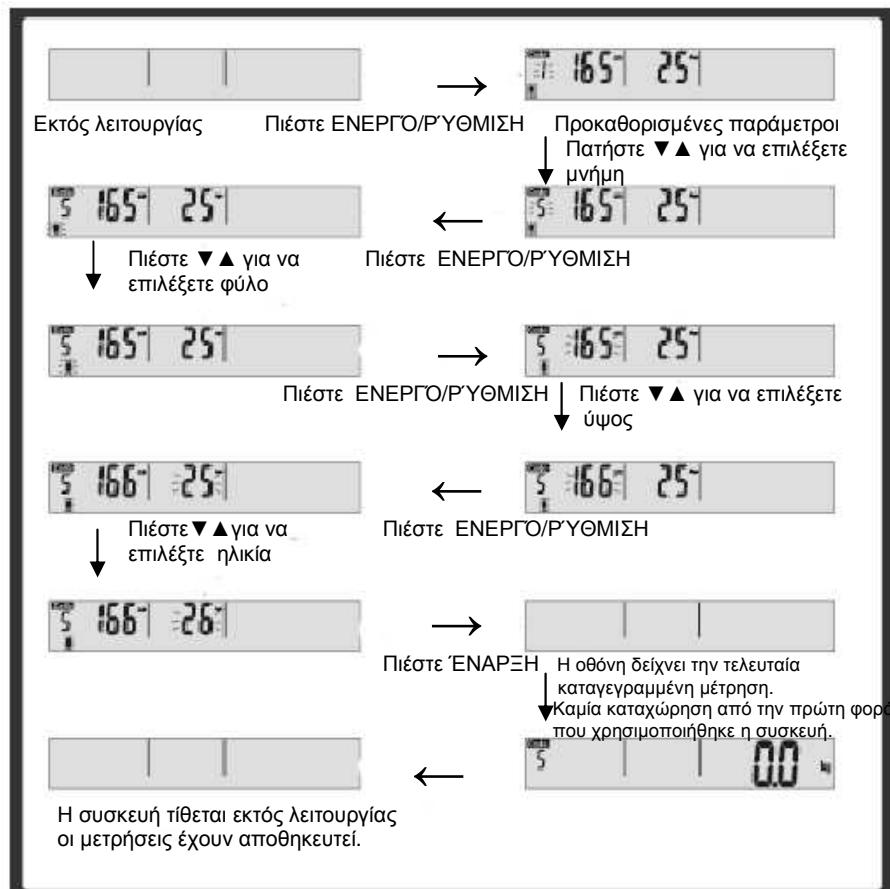
Ηλικία
25

Οι παράμετροι μπορούν να οριστούν σύμφωνα με τις ακόλουθες κλίμακες:

Μνήμη	Γένος	Έγραψες	Ηλικία
1-12	Άνδρας/Γυναίκα	100-250 εκ. 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Παράδειγμα ρύθμισης παραμέτρων

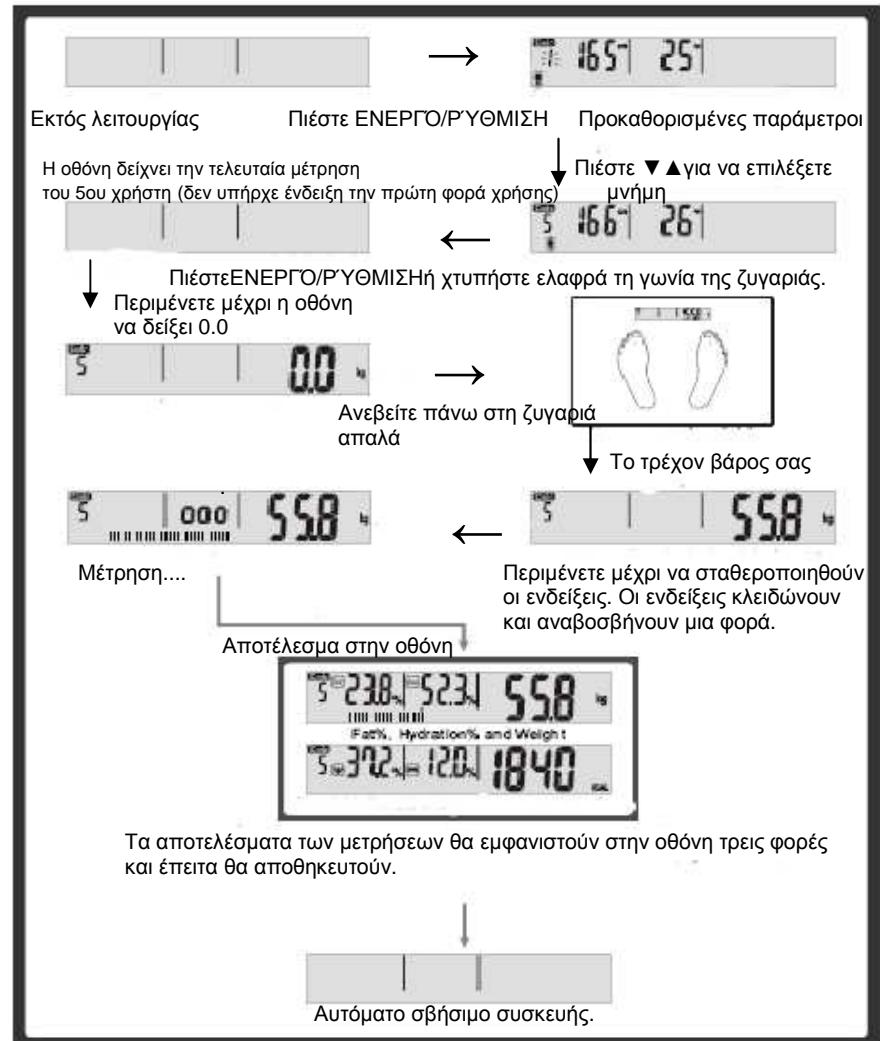
Γένος: Γυναίκα
Έγραψες: 166 εκ.
Ηλικία: 26
Μνήμη: 5



Μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου ρυθμίσεων, μπορείτε να συνεχίσετε πατώντας ξανά ΕΝΕΡΓΟ/ΡΥΘΜΙΣΗ για να περάσετε σε έναν νέο κύκλο ρυθμίσεων σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα.

Για τη μέτρηση του λίπους, της ενυδάτωση, των μυών, των οστών και των θερμίδων

Τοποθετήστε τα στεγνά σας πόδια κεντρικά πάνω στην ανοξείδωτη επιφάνεια στα χρωματιστά μέρη της γυάλινης πλάκας.



Πιέστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ για να δείτε ξανά τις τιμές των μετρήσεων. Οι τιμές των μετρήσεων θα εμφανιστούν ξανά στην οθόνη.

Προειδοποιητικές ενδείξεις



Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας.
Αντικαταστήστε τη μπαταρία.



Υπερβολικά χαμηλό ποσοστό λίπους.



Σφάλμα, ελέγχετε ξανά για να πάρετε το σωστό αποτέλεσμα.

Σχετικά με το λίπος, την ενυδάτωση και τις θερμίδες

Ποσοστά λίπους % και ενυδάτωσης %

Η ένδειξη λίπους % αποτελεί έναν δείκτη λίπους σε εκατοστιαία βάση για την περιεκτικότητα λίπους στο ανθρώπινο σώμα.

Η περιεκτικότητα λίπους στο ανθρώπινο σώμα πρέπει να βρίσκεται σε ένα συγκεκριμένο επίπεδο, διαφορετικά η υπερβολική ποσότητα λίπους θα έχει άσχημες επιπτώσεις στον μεταβολισμό, και κατ' επέκταση μπορεί να προκληθούν σοβαρές ασθένειες. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Η ένδειξη ενυδάτωσης % αποτελεί έναν δείκτη ενυδάτωσης του ανθρώπινου σώματος. Ένα υπερβολικά υψηλό ή χαμηλό ποσοστό είναι κακό για την υγεία σας. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Πίνακας αξιολόγησης της περιεκτικότητας σε λίπος/ενυδάτωση

Μετά τη ζύγιση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους παρακάτω πίνακες αξιολόγησης σαν αναφορά:

Πίνακας για ηλικίες έως 30 ετών

Λίπος % Γυναίκα	Ενυδάτωση% Γυναίκα	Λίπος % Άνδρας	Ενυδάτωση% Άνδρας	Κατάσταση	Γραμμική ένδειξη
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Πολύ αδύνατος/η	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Λεπτός/η	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Κανονικός/η	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Παχύς/ιά	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Πολύ παχύς/ιά	

Πίνακας για ηλικίες άνω των 31 ετών

Λίπος % Γυναίκα	Ενυδάτωση% Γυναίκα	Λίπος % Άνδρας	Ενυδάτωση% Άνδρας	Κατάσταση	Γραμμική ένδειξη
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Πολύ αδύνατος/η	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Λεπτός/η	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Κανονικός/η	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Παχύς/ιά	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Πολύ παχύς/ιά	

Οι παραπάνω πληροφορίες είναι μόνο για αναφορά.

Θερμίδες

Οι ενδείξεις δηλώνουν την ενέργεια που χρειάζεστε για να διατηρήσετε τον ημερήσιο μεταβολισμό σας και τις συνηθισμένες δραστηριότητες που απαιτούνται αναλογικά με το βάρος, το ύψος, την ηλικία και το φύλο σας.

Βασικές αρχές λειτουργίας

Καθώς το ηλεκτρικό σήμα συγκεκριμένης συχνότητας μεταδίδεται μέσω του ανθρώπινου σώματος, η αντίσταση του λίπους γίνεται ισχυρότερη από εκείνη των μυών ή των άλλων ανθρώπινων ιστών. Μέσω της χρήσης μιας βιολογικής ανάλυσης αντίστασης, αυτό το προϊόν θα διοχετεύσει μια ασφαλής συχνότητα χαμηλής τάσης ηλεκτρικού ρεύματος στο ανθρώπινο σώμα, και επομένως, το ποσοστό λίπους % θα εκφραστεί σύμφωνα με τις διαφορές αντίστασης μόλις το ηλεκτρικό διατρέξει το ανθρώπινο σώμα.

Καθαρισμός της συσκευής

Καθαρίστε τη γυάλινη πλάκα με ένα καθαρό νωπό πιανί. Μην χρησιμοποιείτε τραχιά ή λειαντικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρι με σύρμα ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαπτώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαιώμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.

- Για ελαπτώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "92/006/EEC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

İşletim ve Bakım

Tüm ambalaj malzemesini ayrıınız.

- Tartı aletini sadece sert ve düz zemin üzerinde kullanınız. Tartılırken tartma tablasının üzerinde hareketsiz olarak durunuz.
 - Günün aynı saatlerinde, aynı yerde tartılmanızı öneririz.
 - Daima ayakkabısız, çorapsız ve mümkün olduğunda giysisiz olarak tartılınz, ve kullanmadan önce ayaklarınızı siliniz.
 - Tartılmak için tartma tablasına dikkatlice çıkışınız ve lütfen hareketsiz olarak durunuz.
 - Yoğun bir egzersiz, aşırı perhiz veya aşırı su kaybindan sonra alınacak sonuçlar yanlıltıcı olabilir.
 - Aşağıdaki kişilerin ölçüm verileri değişkenlik gösterebilir:
70 yaş üzeri yetişkinler, vücut geliştirenler veya diğer dallarda spor yapanlar.
Not: 10 yaş altı çocuklar veya 100 yaş üstü yetişkinler aleti normal tartma konumunda kullanmalıdır.
 - Şu koşullar altındaki kişiler aleti kullanmamalıdır: Hamile kadınlar, ödem belirtisi olanlar, diyaliz tedavisi görenler ve kalp pili veya bedeninde başka tıbbi cihazlar taşıyanlar.

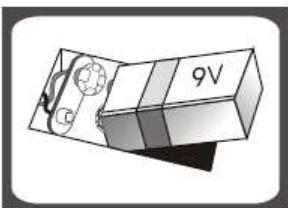
Aletin ya   g  stergesi tarafından değerlendirilen %ya   %su içeri   sadece referans ama  c  l  d  r (tibbi de  ri yoktur). %ya   %su içeri  niz normal seviyeden fazla/eksik c  karsa doktorunuza dan  n  z.

Tartı aletini kullanırken güçlü elektro-manyetik alanlardan uzak durunuz. Islak zemin üzerinde tartılma kaymaya neden olabilir. Ayrıca tartma tablası yüzeyi cilalıdır, asla aletin kenarına basmayıñız ve tartılma sırasında dengenizi koruyunuz. Çiplak ayaklarınızı daima cam tabla üzerinde paslanmaz çelik rengindeki bölgenin ortasına yerleştiriniz, aksi haldde alet hata yapabilir.

İlk kullanım

Cihazın arkasındaki pil yuvasının kapağını çıkartınız ve 9-volt pil çitçitlarına yeni bir pil takınız. Lütfen kutulara dikkat ediniz (Bkz. SEK 3).

Tartı aletiniz kg/lb/st cinsinden ölçülebilir (veya uygulayabilir), tercihinizi birim dönüştürme düğmesine basarak belirleyebilirsiniz. Birim dönüştürme düğmesine tartı aleti kapalıken basınız, LCD göstergede mevcut ağırlık birimini gösterir. Ağırlık birimini değiştirmek için düğmeye tekrar basınız.



SEK 3

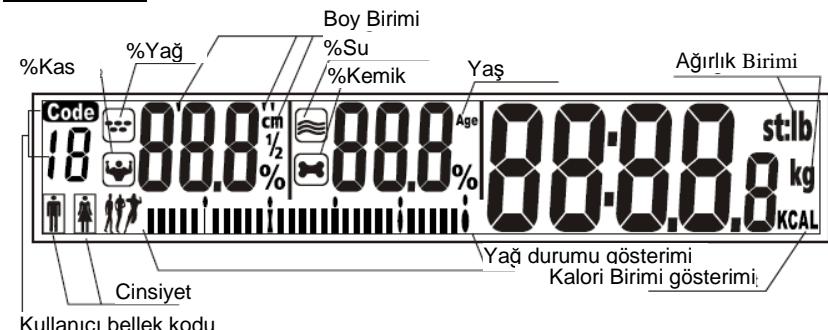
İsteğe bağlı normal tartma konumu

Tartma tablasına dikkatlice çıkışınız, tartma otomatik olarak başlar, lütfen birkaç saniye hareketsiz olarak durunuz, tartma belirteci ekranda yanıp sönmeye başlar, ağırlığınız budur. Rakamlar sabitlendiğinde ilave ağırlıklar yükleyebilirsiniz. Yeni değer oluşması için her ilave yükün 2kg'dan fazla olması gereklidir. Örnek: Bebeğinizi tartmak isterseniz, önce kendinizi

tartabilir, daha sonra tartı aletinden inmeden bebeğinizi alabilirsiniz. Toplam ağırlık görüntülenecektir.

Yağ/su/kas/kemik/kalori/ölçme konumu

LCD Gösterge



Tuş Açıklamaları

ON/SET

Tartı aletini açmak ve menüyü ayarlamak için.



Her basısta değeri bir aralık ilerletmek için.
Basılı tutma ilerlemeyi hızlandırır.



Her başısta değeri bir aralık düşürmek için.
Basılı tutma ilerlemeyi hızlandırır.

START

Ölcmevi haslatma

Genişletilmiş ölçme işlevini kullanmak için, önce kişisel ayarlarınızı programlamamanız gereklidir. Bu 12 ayrı kişi için yapılabılır. Kendi kullanıcı kodunuzu unutmayın! Piller ilk takıldığında ve alet açıldığında, tüm varsayılan parametreler asağıdaki gibi belirlenirler:

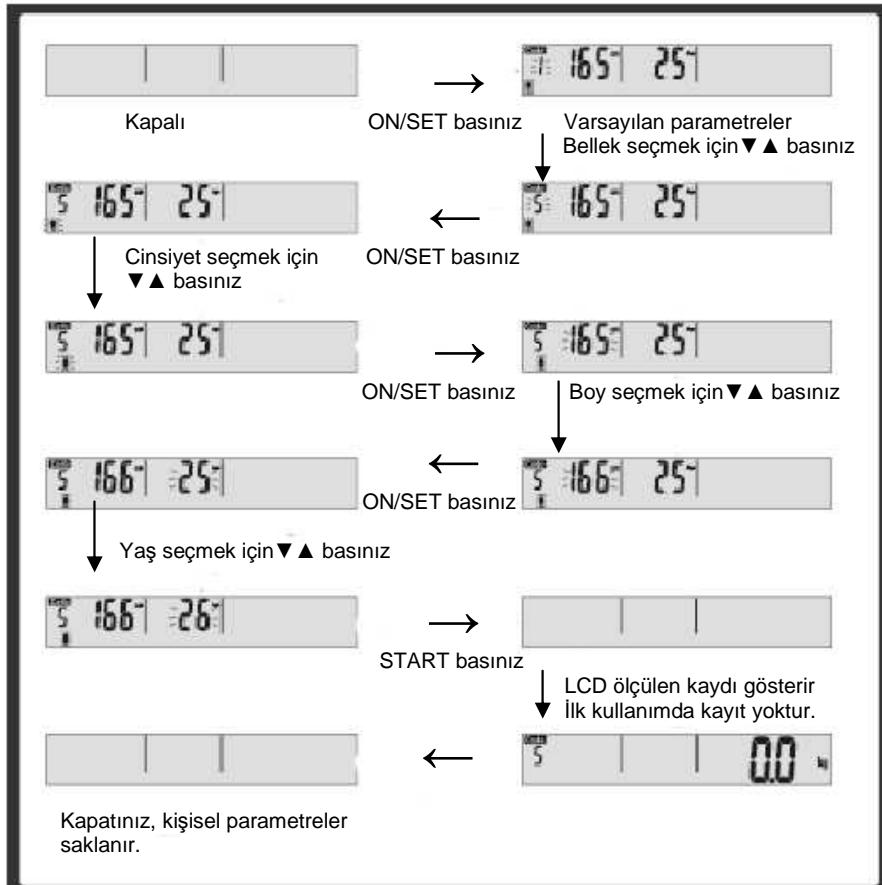
Cinsiyet Erkek **Boy** 165 cm/5'05.0" **Yaş** 25

Parametreler aşağıdaki aralıklarda belirlenebilirler:

Bellek	Cinsiyet	Boy	Yaş
1-12	Erkek/Kadın	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

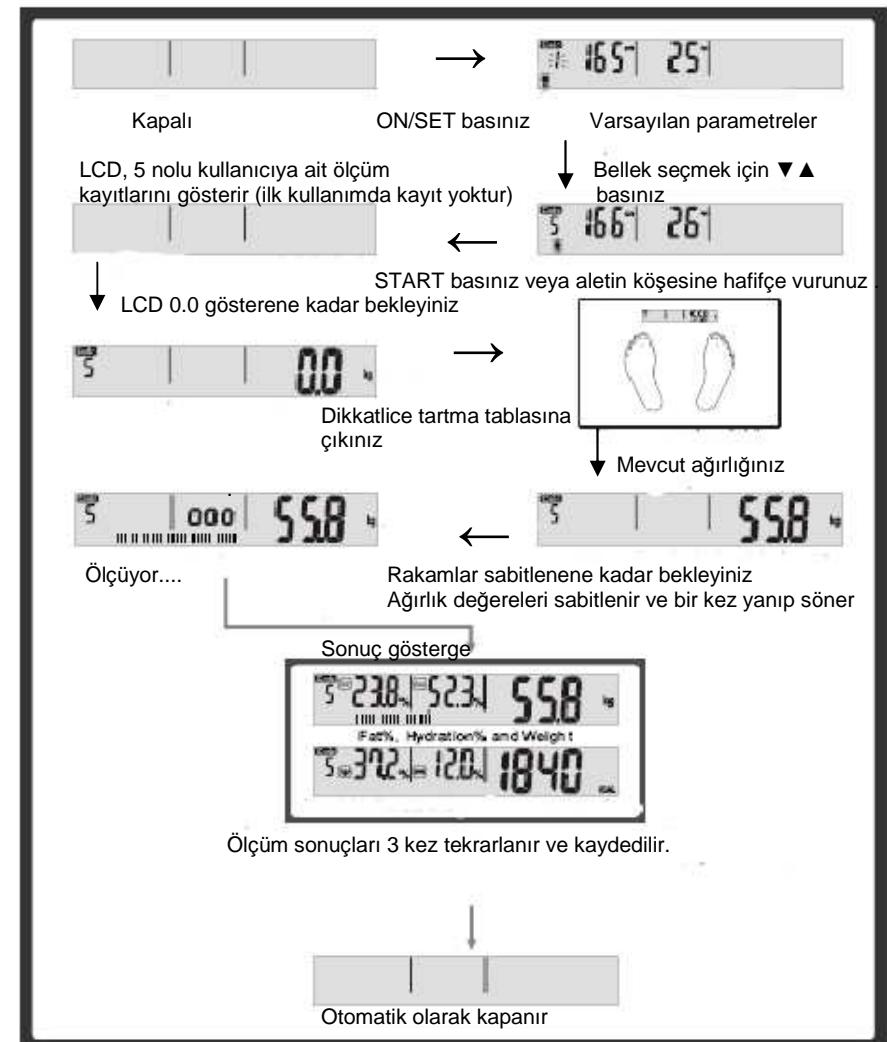
Parametre ayar örneği

Cinsiyet: Kadın
 Boy: 166 cm.
 Yaş: 26
 Bellek: 5

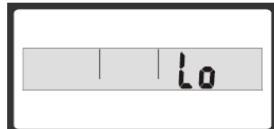


Yağ, su, kas, kemik ve kalori ölçümü

Çiplak ayaklarınızı daima cam tabla üzerinde paslanmaz çelik rengindeki bölgenin ortasına yerleştiriniz.



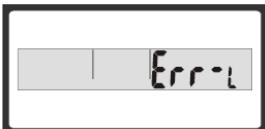
Uyarı işaretleri



Zayıf pil uyarısı, lütfen pilin değiştiriniz.



Aşırı yük uyarısı. Tartılanın ağırlığı aletin kapasitesini aşıyor.
Hasar vermeme için lütfen ininiz.



Düşük yağ oranı çok düşük.



Yüksek yağ oranı çok yüksek.



Hata, doğru sonucu almak için lütfen tekrar test ediniz.

Yağ, su ve kalori hakkında

% Yağ ve % su

% Yağ, insan bedenindeki yağ içeriğinin % endeksidir.

İnsan bedeninde belli düzeyde yağ bulunur, yağ fazlalığı metabolizmada olumsuz etkiler oluşturur, dolayısıyla da hastalık baş gösterebilir. Daha fazla bilgi için doktorunuza danışınız.

%su, insan bedenindeki su içeriğinin % endeksidir.

Yüksek veya düşük su oranı sağlığınıza zararlıdır, Lütfen doktorunuza danışınız.

Sağlıklı yağ/su içeriği değerlendirme tablosu

Tartıldıktan sonra aşağıdaki değerlendirme tablolarını referans olarak kullanabilirsiniz:

30 yaş ve altı için tablo

% Yağ Kadın	% Su Kadın	% Yağ Erkek	% Su Erkek	Durum	Çizgili gösterim
4.0-16.0	66.0-57.8	4.0-11.0	66.0-61.2	Çok zayıf	
16.1-20.5	57.5-54.7	11.1-15.5	61.1-58.1	Zayıf	
20.6-25.0	54.6-51.6	15.6-20.0	58.0-55.0	Normal	
25.1-30.5	51.5-47.8	20.1-25.5	54.9-51.9	Şişman	
30.6-60.0	47.7-27.5	24.6-60.0	51.8-27.5	Çok şişman	

31 yaş ve üstü için tablo

% Yağ Kadın	% Su Kadın	% Yağ Erkek	% Su Erkek	Durum	Çizgili gösterim
4.0-20.0	66.0-55.0	4.0-15.0	66.0-58.4	Çok zayıf	
20.1-25.0	54.9-51.6	15.1-19.5	58.3-55.3	Zayıf	
25.1-30.0	51.8-48.1	19.6-24.0	55.2-52.3	Normal	
30.1-35.0	48.0-44.7	24.1-28.5	52.2-49.2	Şişman	
35.1-60.0	44.6-27.5	28.6-60.0	49.1-27.5	Çok şişman	

Yukarıdaki bilgiler sadece referans amaçlıdır

Kalori

Okunan veriler; ağırlığınız, boyunuz, yaşıınız ve cinsiyetinizin gerektirdiği günlük metabolizma ve olağan faaliyetlerinizi sürdürmek için ihtiyacınız olan enerjiyi belirtir.

Çalışma prensipleri

Bedeninizden belli frekansta bir elektrik sinyali iletiliğinde yağın direnci, kas veya diğer insan dokularınınkinden fazla olur. Biyolojik direnç analizi kullanımı ile bu ürün insan bedeninden zararsız frekansta düşük gerilimli bir elektrik akımı geçirir ve böylece elektrik sinyalinin bedende iletimi sırasında algılanan direnç farklarına göre %Yağ yansıtılır.

Aletin temizliği

Cam plakayı nemli bir bezle temizleyiniz, kuvvetli ve aşındırıcı temizleme maddeleri kullanmayınız. Tel sünger veya başka keskin nesneler kullanmayın.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayın. Kulp veya askı kullanınız.
- Elektrik çarpmasından korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde chazi pirizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi bir şekilde bozulduğunda kullanmayın.
- Cihaza ilave aksesuarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaranan malamara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayın, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değiirmemesini veya cihazın perde altalarında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanılmamıştır ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gereklidir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alınan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve aksesuarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olarak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürse, değiştirilir. Garantü süresi uzatılmamayağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretini ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hitmetlerimizden faydalanan isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiyen kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücretle tabiidirler!
- Uzaman olmayanlarca cihazın yapılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elektronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamak çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgi yerele yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.

Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının kurunmasına yardımcı bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC"nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.